

VÝROČNÁ SPRÁVA 2003 ANNUAL REPORT



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.



VÝROČNÁ SPRÁVA 2003 ANNUAL REPORT



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.



006	Úvod
010	Rok v skratke
016	Predstavenstvo
019	Aкционár
019	Dozorná rada
020	Štruktúra spoločnosti
021	Prevádzka prenosovej sústavy
026	Slovenský elektroenergetický dispečing
030	Medzinárodná spolupráca
032	Rozvoj prenosovej sústavy
035	Environmentálna politika
038	Investície
040	Ľudské zdroje
043	Výsledky hospodárenia za rok 2003
051	Účtovná závierka za rok 2003
065	Poznámky k účtovným výkazom za rok 2003

OBSAH

CONTENS

006	Introduction
010	The Year in Brief
016	Board of Directors
019	Shareholder
019	Supervisory Board
020	Company Structure
021	Transmission System Operation
026	Slovak Power Dispatching Centre
030	International Cooperation
032	Transmission System Development
035	Environmental Policy
038	Investments
040	Human Resources
043	Financial Results for 2003
051	Financial statements for 2003
087	Notes to the Financial Statements for 2003

Vážení priatelia,

hlavným poslaním našej spoločnosti je bezpečne, spoľahlivo, ekologickej a ekonomickej prenášať a dodávať elektrickú energiu odberateľom. Svojou podstatou SEPS, a. s. ako prevádzkovateľ prenosovej sústavy predstavuje takzvaný prirodzený monopol a naše podnikanie nie je vystavené priamemu pôsobeniu trhových mechanizmov, založených na existencii konkurencie. Našou prioritou je zabezpečiť spoľahlivý prenos elektrickej energie svojim zákazníkom pri rešpektovaní nediskriminačných a transparentných princípov prístupu k sieťam v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z medzinárodnej spolupráce a členstva v Únii pre koordináciu prenosu elektriny (UCTE - Union for the Co-ordination of Transmission of Electricity).

Rád konštatujem, že v roku 2003 sme si všetky tieto úlohy bez problémov splnili. Pritom išlo o neľahký rok, počas ktorého sa neskončilo formovanie pravidiel existovania slovenskej elektroenergetiky prijatím nového energetického zákona, i keď naša spoločnosť i ďalší odborníci a spoločnosť elektroenergetiky sa podieľali

na jeho urýchlenom vypracovaní. Preto tiež spracovanie a dojednávanie obchodných zmlúv a návrhov harmonogramov výroby, prenosu, distribúcie a odberu elektrickej energie bolo počas celého roka veľmi zložité. Chýbajúca legislatíva a snaha vytvoriť transparentné a nediskriminačné podmienky na prenos elektrickej energie pre oprávnených odberateľov, výrobcov, distributérov a obchodníkov boli podstatným dôvodom vzniku Obchodného kódexu. S jeho znením dňa 26.3.2003 súhlasil Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO). Účinnosť revidovaného znenia Obchodného kódexu PS SR bola od 1.4.2003. Schválenie Obchodného kódexu vytvorilo podmienky na uzatvorenie zmlúv na prenosové a systémové služby používateľov prenosovej sústavy (napr. dovtedy neboli legislatívne definované niektoré pojmy ako odchýlka a pod.). V roku 2003, i v súčasnom období, Prenosová sústava totiž vykonávala tiež časť činnosti operátora trhu s elektrinou - vyhodnotenie a zúčtovanie odchýlok. Na Obchodný kódex nadviazali Obchodné podmienky, ktoré ÚRSO dňa 30. 09. 2003 schválil. Pri tvorbe dokumentov sme mali na zreteli, že podmienky a pravidlá poskytovania mo-

ÚVOD

EDITORIAL

Dear friends,

The main mission of our company is to transmit and to supply the electricity to our customers safely, reliably, environmentally friendly and efficiently. SEPS, a.s., being the operator of the transmission system represents by its nature the so-called natural monopoly. Therefore, our business is not subject to direct impact of the market forces based on the existence of competition. Our priority is to provide for the reliable transmission of the electricity to our customers while respecting the non-discriminatory and transparent principles concerning the access to grids in accordance with the requirements arising from the international co-operation and UCTE (Union for the Co-ordination of Transmission of Electricity) membership.

I am pleased to declare, that we have been fulfilling all these tasks without significant problems over the year 2003. However, last year can be considered as a difficult one – the establishment of rules for the Slovak energy sector by approving the new Energy Act

has not been completed, even if our company and other experts and companies participated in its accelerated preparation. Thus the processing and agreeing of the contracts' and draft time-schedules for the electricity generation, transmission, distribution and off-take have been extremely difficult over the whole year. Missing legislation and the effort to establish transparent and non-discriminatory conditions for the electricity transmission to the eligible customers, producers, distributors and traders has led to the creation of the Commercial Code. The Office for Regulation of Network Industries (hereinafter referred to as "ORNI") has approved the Code on 26 March 2003 and the revised Transmission System Commercial Code has been effective as of 1 April 2003. The Commercial Code approval has established the conditions for concluding the contracts on transmission and system services for the transmission system users (since until the Commercial Code approval certain terms have not been defined, such as deviation etc.). The transmission system has been performing also the part of activities of the electricity market operator

nopolných služieb musia byť založené na otvorenom transparentnom a nediskriminačnom základe, musia byť verejne dostupné (boli a sú uverejnené na našej webovej stránke - www.sepsas.sk) a musia byť pod verejným dohľadom. Vzhľadom na synchronné zapojenie ES SR do prepojeného energetického systému Európy a členstvo v UCTE sme prijali štandardy riadenia ES SR na európskej úrovni. V súlade so smernicami Európskeho parlamentu sme transparentným a nediskriminačným spôsobom zabezpečili prístup tretích strán - všetkých, či domácich alebo zahraničných užívateľov prenosovej sústavy k sietiam, osobitne v oblasti cezhraničných prenosov. Na základe medzinárodných skúseností sme dospeli k záveru, že najobjektívnejším a nediskriminačným spôsobom sú aukcie pridelenia voľných prenosových kapacít. Pre nás bolo dôležité riešiť tento problém najmä na cezhraničných profiloch s Českou republikou a Maďarskou republikou. Práve preto na pridelenie voľných prenosových kapacít na rok 2003 na cezhraničných profiloch s Českou republikou uskutočnila ČEPS, a. s. ročnú aukciu už 15. decembra 2002. Boli ňou pridelené voľne obchodovateľné kapacity na rok 2003, ktoré sme podpisom vzájomnej dohody akceptovali. Úspešnosť tejto aukcie bola záväzkom pre

našich odborníkov zintenzívniť rokovania o uzavorení dohody s ČEPS, a. s. o uskutočnení ďalších spoločných aukcií a spoľahlivého postupu pri pridelení cezhraničných kapacít. Takúto dohodu sme uzavrili 26.2.2003 a počas roka sa na jej základe uskutočnili mesačné aukcie na pridelenie voľných prenosových kapacít na spoločných cezhraničných profiloch. Už 8. 4. 2003 boli na stránke www.sepsas.sk publikované pravidlá mesačných aukcií. Následne boli spracované a publikované aj typová zmluva o zabezpečení prenosu elektriny pre dovoz a vývoz prostredníctvom prenosovej sústavy SR

- the deviations evaluation and accounting. The Commercial Conditions approved by the ORNI on 30 September 2003 have followed the Commercial Code. When creating the documents, we have taken into consideration that the conditions and rules concerning the monopoly services have to be based on the open, transparent and non-discriminatory basis, have to be publicly available (and are published on our web-site - www.sepsas.sk), and have to be under public supervision. Concerning the synchronous connection of the Slovak Power System to the European Power System and concerning UCTE membership, we have undertaken the standards of the Slovak Power System control at the European level. In accordance with the directives of the European Parliament we have secured transparent and non-discriminatory access of the third parties to the grids - all of them, whether domestic or foreign users of the transmission system, namely concerning the area of cross-border transmissions. On the basis of the international experience we have come to the conclusion that the auctions of free transmission capacities allocation are the most objective and non-discriminatory manner. Solution of this problem namely on the cross-border

profiles with the Czech Republic and Hungary has been of an importance for our company. This is the reason why the ČEPS, a.s. yearly auction for the free transmission capacities allocation for the year 2003 on the cross-border profiles with the Czech Republic has taken place already on 15 December 2002. Free tradable capacities for the year 2003 have thereby been allocated and signing the mutual contract have been accepted. Success of this auction represented the commitment for our experts to intensify the negotiations on the agreement conclusion with ČEPS, a. s. concerning the realisation of further common auctions and common approach when allocating the cross-border capacities. Such agreement has been concluded on 26 February 2003 and the monthly auctions on free capacities allocation on the common cross-border profiles have been realised thereupon over the year 2003. The rules of monthly auctions have been published on our web site already on 8 April 2003. The Model Contract on Electricity Transmission for Import and Export using the Slovak Transmission System in 2003 and the Rules of Common Daily Allocations of Cross-border Transmission Capacities on ČEPS/SEPS Profile organised by ČEPS Auction Office have also



v roku 2003 a „Pravidlá pre spoločné denné alokácie cezhraničných prenosových kapacít na profile ČEPS/SEPS“ organizované Aukčnou kanceláriou ČEPS. Aukčný mechanizmus tiež zabezpečuje, že nevyužitá kapacita je znova rozpredaná v mesačnej alebo dennej aukcii. V októbri a decembri 2003 sme uskutočnili

rokovania o podmienkach pridelenia výkonov formou aukcií na rok 2004 tiež

n a



been
published
on our web site.

The mechanism of auctions

secures that unused capacity is repeatedly traded via monthly or daily auction. The negotiations on conditions of output allocation via auctions have taken place in October and December 2003 also on the common SEPS, a.s. and MAVIR Rt. (Magyar Villamosenergia-ipari Rendszerirányító Rt.) border profile. Rules on cross-border capacity allocation on SEPS/MAVIR profile for the year 2004 have been agreed upon. Accordingly, we have started to proceed in cross-border capacities allocation on the profile with Poland. On 26 November 2003, the unilateral yearly auction on cross-border capacity allocation for the year 2004 has taken place for SEPS, a. s. and PSE SA

spoločnom hraničnom profile Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. a MAVIR Rt. (Magyar Villamosenergia-ipari Rendszerirányító Rt.) Boli dohodnuté pravidlá pridelenia cezhraničnej kapacity na profile SEPS/MAVIR na rok 2004. Podobne sme začali postupovať aj v pridelení cezhraničných kapacít na profile s Poľskou republikou. Dňa 26. 11. 2003 sa uskutočnila jednostranná ročná aukcia na pridelenie cezhraničných kapacít na rok 2004 pre profily Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. a PSE SA (Polskie Sieci Elektroenergetyczne SA), WPS.

Ako ukazujú hospodárske výsledky v roku 2003 dosiahla SEPS, a. s. celkové výnosy 15.029.268 tis. Sk pri celkových nákladoch (s daňou z príjmu) 14.339.676 tis. Sk. Zisk pred zdanením predstavuje 936.011 tis.

Sk. Pridaná hodnota bola vytvorená vo výške 2.069.168 tis. Sk predstavuje 421,6 tis. Sk na zamestnanca a mesiac, teda zisk po zdanení za rok 2003 bol vytvorený vo výške 689.592 tis. Sk.

Prevádzka prenosovej sústavy (PS) v roku 2003 bola

(Polskie Sieci Elektroenergetyczne SA), WPS profiles.

As shown by the economic results, SEPS, a. s. total revenues in 2003 amounted to SKK 15,029,268 thousands, while total costs (including the income tax) amounted to SKK 14,339,676 thousands. Profit before taxation represents SKK 936,011 thousands. Value added reached SKK 2,069,168 thousands and represents SKK 421.6 thousands per employee and per month, which means that the net profit after taxation amounted to SKK 689,592 thousands in 2003.

The operation of the Transmission System in 2003 has been reliable, safe and continuous. Monitored reliability parameters are very positive, a bit better in comparison with the previous years. Concerning 400 kV and 220 kV electric stations, all works planned in the Prevention Activities Order have been performed in 2003 and determined defects have been repaired over the year.

Investment projects directly connected with the activities of the Slovak Power Dispatching Centre, i.e. “SED Žilina Control and Information System Innovation” and “SED Žilina New Seat” have

spoľahlivá, bezpečná a plynulá. Hodnoty sledovaných spoľahlivostných parametrov boli veľmi dobré, o niečo lepšie, ako v uplynulých rokoch. V elektrických staniciach 400 kV a 220 kV v roku 2003 boli vykonané všetky úkony naplánované Poriadkom preventívnych činností a zistené závady boli v priebehu roka opravované.

Prioritou investičného programu boli investičné projekty bezprostredne späť s činnosťami Slovenského elektroenergetického dispečingu, a to „Inovácia Riadiaceho a informačného systému (RIS) SED Žilina“ a „Nové sídlo SED Žilina“. Úspešne pokračoval prioritný investičný projekt „Križovany 400 kV, rekonštrukcia 1. stavba“. Pre tento projekt sa nám podarilo získať grant z európskeho fondu BIDSF (Medzinárodný fond na podporu odstavenia Bohuníc). Úspešne sme tiež ukončili realizáciu ostatných rozhodujúcich plánovaných kapacít v ďalších 14 investičných projektoch.

V závere chcem poďakovať hlavne spolupracujúcim organizáciám a inštitúciám, Predstavenstvu, Dozornej rade a všetkým zamestnancom Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. za dobré výsledky, ktoré SEPS, a. s. dosiahla v roku 2003 a vyslovíť

been considered the priorities of the investment programme. Priority investment project "400 kV Križovany, Reconstruction - 1st construction" has successfully continued. Concerning this project, we have managed to receive a grant from BIDSF European Fund (Bohunice International Decommissioning Support Fund). Realisation of other important planned capacities in 14 investment projects has also been successfully completed.

By conclusion I would like to thank mainly the co-operating organisations and institutions, Board of Directors, Supervisory Board and all SEPS, a. s. employees for the good results reached by SEPS, a. s. in 2003. Furthermore, let me express my belief that thanks our common efforts our company will be successful also in 2004.

Mr. Štefan Bugár
Chairman of the Board of Directors
and General Director
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

vieru, že spoločným úsilím sa našej spoločnosti bude dobre dariať aj v roku 2004.

Ing. Štefan Bugár
predseda Predstavenstva a generálny riaditeľ
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.



V roku 2003 pokračoval proces deregulácie v oblasti elektroenergetiky a pokračovala ďalšia etapa otvárania trhu nadväzujúca na rok 2002. Rozsah regulácie cien za dodávku elektriny pre chránených odberateľov a distribúciu elektriny pre oprávnených odberateľov bol pod dohľadom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO). Nadväzoval na Rozhodnutie č. 236/2002 zo dňa 20. marca 2002 o rozsahu regulácie cien za dodávku elektriny pre chránených odberateľov a distribúciu elektriny pre oprávnených odberateľov, ktoré nadobudlo účinnosť 1. 01. 2003.

V období januára až marca 2003 sa uskutočňovali práce na revízi znenia Obchodného kódexu PS schváleného v decembri 2002. Revidované znenie Odchodného kódexu PS SR schválil Úrad pre reguláciu sieťových odvetví dňa 26. 03. 2003. Spoločnosť ho zverejnila na svojej internetovej stránke ku dňu jeho účinnosti, t. j. 1. 04. 2003. Následne po schválení Obchodného kódexu PS SR začali práce na aktualizácii Obchodných podmienok Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. z februára 2002. Nové aktualizované znenie Ob-

chodných podmienok bolo predložené na ÚRSO začiatkom apríla. Dňa 4. 04. 2003 ÚRSO začal správne konanie vo veci schválenia týchto Obchodných podmienok Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. a 30. 09. 2003 ich schválil.

Vyhľášky a dokumenty v oblasti regulácie

Z pohľadu odberateľa znamená otvorenie trhu s elektrinou možnosť výberu dodávateľa elektriny. Tento proces je postupný. Vyhľáškou č. 548/2002 MH SR boli stanovené objemy ročnej spotreby elektriny, od ktorých sú odberatelia oprávnení uzatvárať zmluvy o dodávke elektriny vyrobenej v tuzemsku alebo v zahraničí.

Zo strany Slovenskej elektrizačnej prenosovej sú-

ROK 2003 V SKRATKE

THE YEAR 2003 IN BRIEF

Process of deregulation in the sector of electro-energetics has continued over the year 2003; further stage of market opening following the year 2002 has also continued. Extent of price deregulation for the electricity supply to protected customers and for the electricity distribution to eligible customers has been supervised by the Office for Regulation of Network Industries (hereinafter referred to as "ORNI") following the Decision No. 236/2002 of 20 March 2002 concerning the extent of price regulation for the electricity supply to protected customers and for the electricity distribution to eligible customers effective as of 1 January 2003.

From January to March 2003, works on the revision of the Transmission System Commercial Code approved in December 2002 have been carried out. On 26 March 2003, the revised version of the Transmission System Commercial Code has been approved by the ORNI. The Code has been published by the company on its web-site on the day of its effectiveness, i.e. on 1 April 2003. Following the

approval of the Transmission System Commercial Code, the works on the Commercial Conditions of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. of February 2002 revision have started. The new updated version of the Commercial Conditions was submitted to the ORNI at the beginning of April. Administrative procedure of the ORNI concerning the approval of the Commercial Conditions of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. started on 4 April 2003 and on 30 September 2003 the Conditions have been approved by the Office.

Decrees and Documents in the Field of Regulation

Electricity market opening means the possibility for customers to choose the electricity supplier. This process is continuous.



stavy, a.
s. sa ceny
a tarify posky-
tovaných služieb
pre zákazníkov v priebehu
januára až septembra 2003 riadili
rozhodnutiami ÚRSO, ktoré boli schválené
koncom roku 2002 a postupne schvaľované a vydáva-
né v priebehu celého roku 2003.

Rozhodnutia ÚRSO platné pre Slovenskú elektri-začnú prenosovú sústavu, a. s. v roku 2003

1. Rozhodnutie č. 0508/2003/03 zo dňa 5. 12. 2003 vo veci určenia maximálnej ceny a tarífu pre podnikateľa Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. - náklady systému a systémový poplatok, vyplývajúce z existencie dlhodobých zmlúv medzi SE, a. s., Slovalco, a. s. a OFZ, a. s. Toto rozhodnutie je účinné od 11. 12. 2003 do 31. 12. 2004.

2. Rozhodnutie č. 478/2003/03 zo dňa 27. 10. 2003 o postupe pri regulácii cien v elektroenergetike a pri určovaní rozsahu ekonomickej oprávnených nákladov a primeraného zisku vo veci určenia maximálnej ceny a tarífu pre podnikateľa Slovenská elektrizačná

prenosová sústava, a. s., na obdobie od 1. 11. 2003 do 31. 12. 2003. Podnikateľ bude účtovať poplatky za prístup k PS a riadenie PS na základe maximálneho zmluvného výkonu za odber z PS. Toto rozhodnutie ruší rozhodnutie č. 0012/2002/03 zo dňa 28. 11. 2002 a č. 0417/2003/03 zo dňa 25. 06. 2003 a nadobúda účinnosť 1. 11. 2003.

3. Rozhodnutie č. 477/2003/03 zo dňa 27. 10. 2003 vo veci určenia maximálnej ceny a tarífu pre podnikateľa Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. - odchýlky na obdobie od 1. 11. 2003 do 31. 12. 2003. Toto rozhodnutie zrušilo rozhodnutie č. 397/2003/03 zo dňa 10. 06. 2003 a nadobudlo účinnosť 1. 11. 2003.

4. Rozhodnutie č. 021/03/01558/04/OP zo dňa 30. 09. 2003, ktorým boli schválené nové Obchodné podmienky Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s.

5. Rozhodnutie č. 0397/2003/03 zo dňa 10. 06. 2003 vo veci určenia maximálnej ceny a tarífu pre Slovenskú elektrizačnú sústavu, a. s. - odchýlky nadobudlo účinnosť 1. 07. 2003. Toto rozhodnutie nahradilo Rozhodnutie č. 0099/2002/03.

6. Rozhodnutie č. 0396/2003/03 zo dňa 10. 06.

Decree of the Ministry of Economy No. 548/2002 Coll. has stated the levels of yearly electricity consumption authorising the customers to enter into the agreement on the electricity supply generated in the Slovak Republic or abroad.

Prices and tariffs of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. for the services provided to its customers have from January to September been directed by the decisions issued by the ORNI approved at the end of 2002 and by the decisions being gradually approved and issued over the year 2003.

Decisions of the ORNI applicable for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. in 2003

1. Decision No. 0508/2003/03 of 5 December 2003 determining the maximal price and tariffs for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. – the system costs and the system fee, arising from the existence of the long-term contracts between, SE, a. s., Slovalco, a. s. and OFZ, a. s. The decision was effective from 11 December 2003 to 31 December 2004.

2. Decision No. 478/2003/03 of 27 October 2003 on progress in

price regulation in the field of electro-energetics and in determining the level of eligible costs and reasonable profit concerning the maximal price and tariff determination for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. for the period from 1 November 2003 to 31 December 2003. The company will charge the fees for the access to the transmission system and for the transmission system control on the basis of the maximal contractual output for the off-take from the transmission system. This decision has abolished the Decision No. 0012/2002/03 of 28 November 2002 and Decision No. 0417/2003/03 of 25 June 2003 and is effective from 1 November 2003.

3. Decision No. 477/2003/03 of 27 October 2003 concerning the determination of maximal price and tariffs for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. – the deviations for the period from 1 November 2003 to 31 December 2003. This decision has abolished the Decision No. 397/2003/03 of 10 June 2003 and is effective from 1 November 2003.

4. Decision No. 021/03/01558/04/OP of 30 September 2003 approving the new Commercial Conditions of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

2003 vo veci určenia ceny za poskytovanie prenosových služieb pre Slovenskú elektrizačnú sústavu, a. s. - oprava „exportu“ nadobudlo účinnosť 10. 06. 2003.

7. Rozhodnutie č. 118/03/P4147/05/OP zo dňa 11. 02. 2003 schválenie Obchodných podmienok Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. nadobudlo účinnosť 12. 02. 2003.

8. Rozhodnutie č. 00012/2002/03 zo dňa 28. 11. 2002 vo veci určenia maximálnej ceny a tarifu pre podnikateľa Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. Uvedené Rozhodnutie, ktoré sa týka maximálneho povoleného výnosu a parametrov na jeho

výpočet v roku 2003, poplatku za straty pri prenose elektriny prenosovou sústavou, výšky plánovaných

nákladov systému a tarifu nákladov systému, výšky plánovaných nákladov na podporné služby a tarifu systémového poplatku, nadobudlo účinnosť dňa 1. 01. 2003 s výnimkou bodu č. 20 tohto Rozhodnutia.

9. Rozhodnutie č. 0004/2002/03 zo dňa 8. 11. 2002 vo veci určenia ceny za poskytovanie prenosových služieb pre Slovenskú elektrizačnú prenosovú sústavu, a. s. Uvedené Rozhodnutie, ktoré sa týka poplatkov za prístup k PS pre jednotlivých odberateľov a poplatku za straty pri prenose elektriny prenosovou sústavou, nadobudlo účinnosť dňa 1. 01. 2003.

Významné udalosti

Obchodný a finančný plán na rok 2003 bol schválený v Predstavenstve dňa 15. 01. 2003 a následne 24. 01. 2003 v Dozornej rade.

V ten istý deň bola v Predstavenstve schválená nová Organizačná a funkčná schéma platná od 15. 01. 2003.

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. sa dňa 30. 01. 2003 stala členom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory.

Dňa 28. 03. 2003 bolo Fondom národného ma-

5. Decision No. 0397/2003/03 of 10 June 2003 determining the maximal price and tariffs for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. – the deviations; the decision is effective from 1 July 2003 and has replaced the Decision No. 0099/2002/03.

6. Decision No. 0396/2003/03 of 10 June 2003 determining prices for the provision of the transmission services for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. – the “export” correction; the decision is effective from 10 June 2003.

7. Decision No. 118/03/P4147/05/OP of 11 February 2003 approving the Commercial Conditions of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.; the decision is effective from 12 February 2003.

8. Decision No. 00012/2002/03 of 28 November 2002 determining maximal price and tariffs for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. This decision concerning the maximal authorised revenue and parameters of its calculation in 2003, fee for the losses from the electricity transmission via the transmission system, level of planned system costs and the system costs tariffs, level of planned costs of the supporting services and the system fee tariffs;

the decision is effective from 1 January 2003 with the exception of point No. 20 thereof.

9. Decision No. 0004/2002/03 of 8 November 2002 determining price for the provision of transmission services for Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. This decision concerning the fees for the access to the transmission system for the respective customers and fee for the losses from the electricity transmission via the transmission system is effective from 1 January 2003.

Meaningful Events

2003 Business and Financial Plan has been approved by the Board of Directors on 15 January 2003 and by the Supervisory Board on 24 January 2003.

On the same day the new Organisational and Functional Structure has been approved by the Board of Directors effective from 15 January 2003.

On 30 January 2003 Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. has become the member of the Slovak Chamber of Commerce and Industry.

On 28 March 2003, 7 members of the Supervisory

jetku Slovenskej republiky odvolaných sedem členov a zvolených sedem nových členov Dozornej rady akciovej spoločnosti.

Dňa 30. 06. 2003 z rozhodnutia jediného akcionára boli z funkcií členov Predstavenstva odvolaní Ing. Alexander Kšiňan, Ing. Karol Česnek, Ing. Ivan Maník a Ing. Alena Šalamonová. Ing. František Pecho naďalej zostal členom Predstavenstva a vrchným riaditeľom Úseku investičnej výstavby.

Do funkcií Predstavenstva boli vymenovaní noví členovia: Ing. Štefan Bugár - predseda Predstavenstva a generálny riaditeľ Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s., Ing. Roman Krasňanský - podpredseda Predstavenstva, ktorý bol následne poverený výkonom funkcie vrchného riaditeľa Úseku financií a obchodu, Ing. Bohumil Markech - člen Predstavenstva, ktorý bol poverený výkonom funkcie vrchného riaditeľa Úseku prevádzky a údržby a Ing. Stanislav Hudcovský - člen Predstavenstva, ktorý bol poverený výkonom funkcie vrchného riaditeľa Úseku rozvoja a medzinárodnej spolupráce.

Dňa 25. 07. 2003 sa uskutočnilo riadne Valné zhromaždenie spoločnosti, ktoré schválilo ročnú účtovnú závierku, rozdelenie zisku a Výročnú správu za rok

2002.

Rozhodnutím jediného akcionára spoločnosti SEPS, a. s. dňa 24. 10. 2003:

1. bol z funkcie člena Predstavenstva spoločnosti odvolaný Ing. Roman Krasňanský,
2. bol do funkcie člena Predstavenstva spoločnosti zvolený Ing. Vladimír Rigász,
3. boli z funkcie členov Dozornej rady spoločnosti odvolaní:

Ing. Ivan Črep, Ing. Ján Hrušík, Ing. Katarína Blašková,

4. boli do funkcie členov Dozornej rady spoločnosti zvolení:

Ing. Robert Machovič, Ing. Vladimír Černák, Ing. Štefan Lovas.

Rozhodnutím jediného akcionára spoločnosti SEPS, a. s., dňa 28. 11. 2003:

1. bol z funkcie člena Predstavenstva spoločnosti odvolaný Ing. Bohumil Markech,
2. bol do funkcie člena Predstavenstva spoločnosti menovaný Ing. Ivan Bajchy,
3. bol za podpredsedu Predstavenstva určený Ing. Vladimír Rigász.

Snahou spoločnosti v zmysle postupne vytváraných

Board of the company have been recalled by the National Property Fund of the Slovak Republic and the new 7 members have been elected.

On 30 June 2003, Mr. Alexander Kšiňan, Mr. Karol Česnek, Mr. Ivan Maník and Mrs. Alena Šalamonová have been recalled from their functions in the Board of Directors by the decision of the only shareholder. Mr. František Pecho has stayed in the position in the Board of Directors and in the position of the Division of Investment Director.

The new members have been named to the positions in the Board of Directors: Mr. Štefan Bugár – chairman of the Board of Directors and Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. General Director, Mr. Roman Krasňanský – vice-chairman of the Board of Directors; he has also been delegated to the position of the Division of Finance and Commerce Director, and Mr. Bohumil Markech – member of the Board of Directors, he has also been delegated to the position of the Division of Development and International Cooperation Director.

On 25 July 2003, an ordinary meeting of the General Assembly has taken place, approving the yearly financial accounts, profit distribution and 2002

Annual Report.

By decision of the only SEPS, a.s. shareholder of 24 October 2003:

1. Mr. Roman Krasňanský has been recalled from his position in the company Board of Directors,
2. Mr. Vladimír Rigász has been elected the member of the Board of Directors,
3. Mr. Ivan Črep,
Mr. Ján Hrušík,
Mrs. Katarína Blašková,
have been recalled from their positions of the Supervisory Board members.
4. Mr. Robert Machovič,
Mr. Vladimír Černák,
Mr. Štefan Lovas,
have been elected to the positions of the Supervisory Board members.

By decision of the only SEPS, a.s. shareholder of 28 November 2003:

1. Mr. Bohumil Markech has been recalled from his position of the member of the Board of Directors,
2. Mr. Ivan Bajchy has been named the member of the Board of Directors,
3. Mr. Vladimír Rigász has been named the Vice-

a schvaľovaných pravidiel trhu s elektrinou bolo zabezpečiť zmluvné vzťahy s odberateľmi. Pri uzatváraní a realizácii zmluvných vzťahov spoločnosť vychádzala z Rozhodnutí ÚRSO, ktoré nadobudli účinnosť 1. 01. 2003

Dňa 26. 02. 2003 Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. a ČEPS, a. s. na obdobie od 1. 05. do 31. 12. 2003 uzatvorili Dohodu o uskutočňovaní spoločnej aukcie a spoločnom postupe pri pridelovaní cezhraničných kapacít na medzištátny prenos elektriny na spoločných hraniciach.

Ročná aukcia na pridelovanie voľných prenosových kapacít na rok 2003 bola organizovaná aukčnou kanceláriou ČEPS, a. s. 15. 12. 2002. Na jej základe boli pridelené kapacity na rok 2003. Dňa 20. 11. 2003 sa uskutočnila ročná aukcia na rok 2004 a jej výsledky boli zverejnené na webovej stránke ČEPS, a. s.

Mesačné aukcie - dňa 8. 04. 2003 boli na stránke www.sepsas.sk publikované pravidlá na mesačné aukcie voľných prenosových kapacít spolu s voľne obchodovateľnou kapacitou na jednotlivé mesiace. Na profile ČEPS/SEPS sa uskutočnila prvá mesačná aukcia na mesiac máj dňa 15. 04. 2003.

Spoločnosti ČEPS, a. s. a Slovenská elektrizačná

prenosová sústava, a. s. od 1. 05. 2003 začali uskutočňovať spoločné denné alokácie. Organizovanie spoločných denných aukcií bolo dohodnuté od roku 2004.

V októbri a decembri 2003 sa uskutočnili rokovania o podmienkach pridelovania výkonov formou aukcií na rok 2004 tiež na spoločnom hraničnom profile Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. a MAVIR Rt. (Magyar Villamosenergia-ipari Rendszerirányító Rt.). Na októbrovom stretnutí sa zúčastnili aj zástupcovia národných regulačných úradov. Na týchto rokovaniach boli vzájomne dohodnuté pravidlá pridelovania cezhraničnej kapacity na profile SEPS/MAVIR na rok 2004. Ročná aukcia na rok 2004 bola organizovaná 14. 11. 2003 spoločnosťou MAVIR.

V aukčnej kancelárii Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. sa 26. 11. 2003 uskutočnila jednostranná ročná aukcia na pridelenie cezhraničných kapacít na rok 2004 pre profile Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. a PSE SA (Polskie Sieci Elektroenergetyczne SA), WPS.

chairman of the Board of Directors.

The company made efforts in order to provide for the contractual relations with its customers in accordance with the electricity market conditions being gradually established and approved. When entering into and implementing the contractual relations, the company has been applying the decisions issued by the ORNI effective as of 1 January 2003.

On 26 February 2003 Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. and ČEPS, a. s. entered into the Agreement on Mutual Auction and Joint Process of Cross-Border Capacity Allocation for the cross-border electricity transmission at common borders.

The Yearly Auction for the allocation of free transmission capacities for 2003 has been organised on 15 December 2003 by the ČEPS, a. s. Auction Office. On the basis thereof, the capacities for 2003 have been allocated. 2004 Yearly Auction has taken place on 20 November 2003 and its results have been published on ČEPS, a. s. web-site.

The Monthly Auctions - on 8 April 2003, the rules for the monthly auctions of free transmission capacities have been published on SEPS, a. s. website (www.sepsas.sk) together with the freely tradable

capacity for the respective month. The first monthly auction for May has taken place on 15 April 2003, on ČEPS/SEPS profile.

On 1 May 2003, ČEPS, a. s. and Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. have started with the organisation of common Daily Allocations. Organisation of common allocations has been agreed since 2004.

In October and December 2003, the negotiations on conditions of output allocation in the form of auctions for 2004 have taken place, also on the common SEPS, a.s. and MAVIR Rt. (Magyar Villamosenergia-ipari Rendszerirányító Rt.) profile. Representatives of the national regulators have also participated in the meeting, taking place in October. Rules for the cross-border capacity allocation for 2004 on SEPS/MAVIR profile have been agreed on the above meeting. The Yearly Auction for 2004 has been organised on 14 November 2003 by MAVIR.

On 26 November 2003, the unilateral yearly auction of the cross-border capacity allocation for 2004 has taken place in SEPS, a. s. Auction Office for the profiles of SEPS, a. s. and PSE SA (Polskie Sieci Elektroenergetyczne SA), WPS.



*Ing. Štefan Bugár,
predseda Predstavenstva*

Narodil sa 26.8.1955. Je absolventom Fakulty elektrotechniky Vojenskej akadémie v Liptovskom Mikuláši a Vojenskej akadémie v St. Peterburgu. V rokoch 1977-1993 pracoval v Armáde Českej a Slovenskej republiky, v Generálnom štábe, bol zodpovedný za komplexné vybudovanie moderného spojovacieho vojska Armády SR. V rokoch 1993-1994 bol zástupcom spoločnosti Future Product Desing, a. s., Praha, v rokoch 1994-1999 bol obchodným riaditeľom firmy AT&T /American Telephon & Telegraph Comp./ - Lucent Technologies. V roku 1999 sa stal riaditeľom sekcie prevádzky a podpredsedom Predstavenstva, potom generálnym riaditeľom a podpredsedom Predstavenstva, neskôr viceprezidentom a podpredsedom Predstavenstva akcovej spoločnosti Slovenské telekomunikácie - komplexne riadil veľkú spoločnosť po vstupe zahraničného partnera. Dňa 30.6.2003 bol menovaný do funkcie predsedu Predstavenstva akcovej spoloč-

nosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava a stal sa jej generálnym riaditeľom.

*Ing. Vladimír Rigász
podpredseda Predstavenstva*

Narodil sa 24. júla 1967. Je absolventom Technickej univerzity Košice, odbor silnoprúdová elektrotechnika a The George Washington University vo Washingtone, DC, USA, odbor Ekónomia. V roku 1990 až 1992 bol analytikom a neskôr zástupcom technického riaditeľa v Chemko Strázske. V roku 1993 pôsobil ako vedúci Oddelenia medzinárodných finančných inštitúcií Ministerstva financií SR, neskôr bol poverený riadením odboru zahraničných vzťahov. Od roku 1994 do roku 2000 pracoval v Medzinárodnom menovom fonde (MMF) vo Washingtone, DC, USA vo funkcii technického asistenta výkonného riaditeľa MMF. Od roku 2001 pôsobil ako konzultant pre makroekonomickú analýzu a prognozu a medziná-



PREDSTAVENSTVO

BOARD OF DIRECTORS

*Ing. Štefan Bugár,
Chairman of the Board of Directors*

He was born on 26 August 1955. He is a graduate of the Military Academy in Liptovský Mikuláš, Faculty of Electrical Engineering and also of the Military Academy in St. Peterburg.

From 1977 to 1993 he worked in the General Staff of the Army of the Czech and Slovak Republic, where he was in charge of the complex creation of signal corps of the Slovak Army.

He was a representative of Future Product Design company, a. s., Prag from 1993 to 1994. Thereafter between 1994 and 1999 he held a post of business manager in AT&T company (American Telephone & Telegraph Comp.) - Lucent Technologies.

In 1999 he was named Director of the Operation Section and Vice-Chairman of the Board of Directors in joint-stock company of Slovenské Telekomunikácie, then General Director and Vice-Chairman of the Board of Directors and finally Vice-President and

Vice-Chairman
of the Board of
Directors.

Ing. Štefan Bugár

He led the great company after a foreign partner joined it. On 30 June 2003 he was appointed Chairman of the Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. and became its General Director.

*Vladimír Rigász
Vice-Chairman of the Board of Directors*

He was born on July 24, 1967. He is a graduate of the Technical University in Košice, with a major in heavy-current electrotechnics. He also graduated from the George Washington University in Washington, DC, USA, with a major in economics. In the years 1990-1992 he worked as an analyst and later as an assistant manager of the Technical Director of the company Chemko Strázske. In 1993 he acted as a head of the

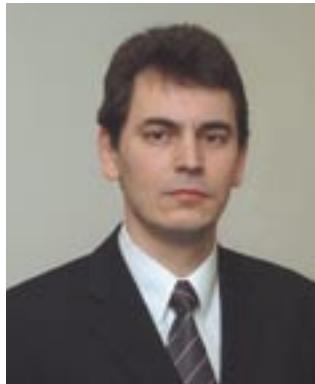
rodné financie v Bratislave. Dňa 24.10.2003 sa stal členom Predstavenstva akciovnej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, šiesteho novembra 2003 bol menovaný do funkcie vrchného riaditeľa Úseku finančí a obchodu a 28.11.2003 bol menovaný do funkcie podpredsedu Predstavenstva.

*Ing. Ivan Bajchy
člen Predstavenstva*

Narodil sa 26.1.1966. Je absolventom Národohospodárskej fakulty Vysokej školy ekonomickej v Bratislave. Odbornú stáž absolvoval v Československej obchodnej banke Praha. Od roku 1990 do roku 2002 pracoval v akciovnej spoločnosti Slovenská sporiteľňa najskôr ako samostatný odborný pracovník, neskôr viedol oddelenie finančného controllingu. V roku 2002 bol vedúcim ekonomickejho úseku v Poľnohospodárskom podniku Žemberovce, následne v roku



Ing. Vladimír Rigássz



Ing. Ivan Bajhy

2003 sa stal odborným radcom člena vlády Ministerstva zdravotníctva SR a neskôr hlavným metodikom pre rozpočet NBS Národnej banky Slovenska v Bratislave. Rozhodnutím jediného akcionára FNM SR bol 28.11.2003 zvolený do funkcie člena Predstavenstva akciovnej spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava a neskôr sa stal vrchným riaditeľom Úseku pre-vádzky a údržby.

*Ing. František Pecho
člen Predstavenstva*

Narodil sa 22. februára 1952 v Bratislave. Vysokoškolské štúdium ukončil na Elektrotechnickej fakulte SVŠT v Bratislave. Po skončení šúdia nastúpil pracovať do Slovenského energetického podniku, š.p. Bratislava. Neskôr pôsobil v rozvodnom podniku Západoslovenské energetické závody, š.p., Bratislava a následne v akciovnej spoločnosti Slovenské elektrárne, kde pred od-



Ing. František Pecho



Ing. Stanislav Hudcovský

Division of International Financial Institutions of the Ministry of Finance of the Slovak Republic, later he worked as an acting Director of the Department of International Affairs. From 1994 to 2000 he worked for the International Monetary Fund (IMF) in Washington, DC, USA, in a position of a technical assistant to Executive Director of the IMF. Since 2001 he worked as a consultant for macroeconomic analysis and prognosis and international finance in Bratislava. On October 24, 2003 he was elected a Member of the Board of Directors of the joint-stock company Slovenská elektrizačná prenosová sústava and on November 6, 2003 he was appointed Managing Director of the Finance and Commerce Department. At present he holds the post of the Vice-Chairman of the Board of Directors of SEPS, a. s.

*Ing. Ivan Bajhy
Member of the Board of Directors*

He was born on 26 January 1966. He is a graduate of the Faculty of National Economy of the University of Economics in Bratislava. He took a special internship in Československá obchodná banka in Prague. From 1990 to 2002 he worked in a joint-stock company Slovenská sporiteľňa, at first as an independent specialist, later as a leader of the financial controlling department. In 2002 he was the head of the economic department in Žemberovce agricultural business, consequently in 2003 he became a special advisor of a government member of the Ministry of Health of the Slovak Republic. Later he became the main expert on methodology in the matter of the budget of the National bank of Slovakia in Bratislava.

On 28 November 2003 by the decision of the sole



chodom do spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. pracoval ako riaditeľ odboru AZD a OD. Po vzniku Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. bol menovaný vrchným riaditeľom Úseku investičnej výstavby.

*Ing. Stanislav Hudcovský
člen Predstavenstva*

Narodil sa 23.1.1944. Je absolventom Hutníckej fakulty VŠT Košice a postgraduálneho štúdia zvárania na strojníckej fakulte SVŠT v Bratislave. V rokoch 1968 až 1975 pracoval v Atómových elektrárňach Bohunice so zameraním na hodnotenie vlastností materiálov

shareholder of the company, the National Property Fund of the Slovak Republic, he was elected Member of the Board of Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. and became Managing Director for Operation and Maintenance.

*Ing. František Pecho
Member of the Board of Directors*

He was born on 22 February 1952 in Bratislava. He graduated at the Slovak Technical University - Faculty of Electrical Engineering. After graduation he joined Slovenský energetický podnik, š. p. Bratislava. Later he worked at Západoslovenské energetické závody, š. p., Bratislava and then in joint-stock company Slovenské elektrárne, where he held a post of Director of the Department AZD and OD until he left to the company of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. Following the establishment of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. he was appointed Managing Director for Investment.

primárneho a sekundárneho okruhu jadrovej elektrárne. Od roku 1975 pracoval ako vedúci pracovník vo Výskumnom ústave energetickom (EGÚ) v Bratislave so zameraním na výstavbu a prevádzku špičkovej elektrárne s leteckými motormi, prevádzkovú spoľahlivosť a životnosť komponentov jadrových a tepelných elektrární, spolupracoval na tvorbe energetických koncepcí SR a príprave a tvorbe energetickej legislatívy. Dňa 30.6.2003 bol zvolený za člena Predstavenstva akciovéj spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava a následne sa stal vrchným riaditeľom Úseku rozvoja a medzinárodnej spolupráce.

*Ing. Stanislav Hudcovský
Member of the Board of Directors*

He was born on 23 January 1944. He is a graduate of the Technical University of Košice, Faculty of Metallurgy and later he completed his postgraduate studies of welding at SVŠT in Bratislava, Faculty of Mechanical Engineering.

From 1968 to 1975 he worked in Bohunice Nuclear Power Plants, concentrating on material quality assessment of the primary and secondary circuit of the plant. Since 1975 he acted as a head worker in EGÚ, Bratislava, where he focused on building and operation of the top power plant with aero engines, on operation reliability and working life of nuclear and thermal power plants' components. He co-operated in the development of conceptions for Slovak energy sector and in the preparation of energetics legislation.

On 30 June 2003 he was elected Member of the Board and Directors of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. and became Managing Director for Development and International Co-operation.

AKCIONÁR

STOCK HOLDER



FNM SR vlastní sto percent akcií spoločnosti



Principal stock holder is the National Property Fund of SR

DOZORNÁ RADA

SUPERVISORY BOARD



predseda / Chairman

Ing. Jozef Jurica



podpredseda / Deputy Chairman

RNDr. Pavol Kvačkay



podpredseda / Deputy Chairman

Ing. Jozef Adamko



členovia / members

Ing. Gabriel Agárdy

Ing. Róbert Machovič

Ing. Vladimír Černák

Ing. Štefan Lovas

Ing. Juraj Elenič

Ing. Miroslav Janega

Ing. Alojz Oparty

Ing. Milan Roháčik

Ing. Alexander Skyslák



ŠTRUKTÚRA SPOLOČNOSTI

COMPANY'S STRUCTURE



Predstavenstvo /
Board of Directors

Úsek generálneho riaditeľa /
Division of General Director

Úsek prevádzky a údržby /
Division of Operation and
Maintenance

Úsek SED Žilina /
Division of Slovak Power
Dispatching Centre, Žilina

Úsek financí a obchodu /
Division of Finance and
Commerce

Úsek investičnej výstavby /
Division of Investment

Úsek rozvoja a medzinárodnej
spolupráce/
Division of Development and
International Cooperation

Bratislava

sídlo Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s. /
seat of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

Žilina

Slovenský elektroenergetický dispečing /
Division of the Slovak Power Dispatching Centre

Križovany

Prevádzková správa / Regional centre
diagnostické činnosti, prístrojové transformátory /
diagnostic activities, instrumental transformers

Horná Ždaňa

prevádzková diagnostika / operational diagnostics
elektrická stanica / substation

Lemešany

Prevádzková správa / Regional centre

Sučany

Prevádzková správa / Regional centre

Sečovce

stredisko opráv vedení / centre of the lines repairs

Veľké Kapušany

elektrická stanica / substation

Sučany

elektrická stanica / substation

020



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.

Prevádzka prenosovej sústavy (PS) v roku

2003 bola spoľahlivá, bezpečná a plynulá. Hodnoty sledovaných spoľahlivostných parametrov sú veľmi dobré, o niečo lepšie, ako v uplynulých rokoch. V tomto období bolo zaznamenaných iba 18 poruchových vypnutí zariadení PS, pričom 16 z nich bolo typu E1 a 2 poruchové vypnutia typu E2, pričom vypnutia nemali významnejší dosah na dodávku elektrickej energie odberateľom. Poruchy s poškodením zariadenia (typu E2) boli spôsobené roztrhnutím strmeňov na 400kV vedení V046 (EMO - Veľký Ďur) a roztrhnutím izolátorového dvojzávesu na 400 kV vedení V406 (Varín - Liptovská Mara). Celková nedodaná elektrická energia spôsobená poruchami dosiahla hodnotu 26,93 MWh. Merná poruchovosť E2/100 km za uvedené obdobie bola 0,074, čo je menej ako bolo pôvodne uvažované v pláne (plánovaná ročná poruchovosť bola

0,325). Poruchy boli

prerokované v rámci poruchových komisií, kde boli prijaté príslušné opatrenia na zvýšenie spoľahlivosti prevádzky prenosovej sústavy.

Údržba

V elektrických stanicach 400 kV a 220 kV v roku 2003 boli vykonané všetky úkony naplánované Poriadkom preventívnych činností. Zistené závady boli v priebehu roka opravované. Najväčšie opravy technológie boli v R220 kV Križovany (druhá etapa opravy rozvodne) a v R400 kV Sučany (oprava odpojovačov). V ES Medzibrod, po vnútornej prehliadke a oprave, bola uvedená do prevádzky autotransformátorová jednotka 220/110 kV.

V rámci stavebných opráv úspešne pokračovala druhá etapa sanácie podložia ES Veľké Kapušany.

PREVÁDZKA PRENOSOVEJ SÚSTAVY

OPERATION OF THE TRANSMISSION SYSTEM

Operation of the Transmission System in 2003 was reliable, safe and continuous. Values of measured safety parameters are very good, slightly better in comparison with the previous years. In the reported period, only 18 failure outages of the transmission system equipment have been recorded, 16 of E1 type and 2 of E2 type. The outages did not significantly influence the electricity supply to customers. Outages damaging the equipment (E2 type) were caused by disruption of stirrups on 400 kV line V046 (EMO-Veľký Ďúr) and disruption of isolating double-attachments on 400 kV line V406 (Varín – Liptovská Mara). Total electric energy unsupplied due to outages amounted to 26.93 MWh. Specific Failure Rate E2/100 km for the reported period amounted to 0.074, that is less as originally expected in the plan (planned yearly failure rate was expected at the level of 0.325). Outages have been discussed by the failure commissions, where the respective measures have been taken to improve the reliability of the transmission system operation.

Maintenance

Concerning the electric stations of 400 kV and 220 kV in 2003, all implemented actions were planned in the Prevention Actions Order. Detected failures have been repaired over the year. The most extensive repairs of technology have been realised on R220 kV in Križovany (second phase of the switchyard maintenance) and on R400 kV in Sučany (repairs of isolators). 220/110 kV Auto-transformer Unit has been put into operation in Medzibrod electric station after its internal review and maintenance.

In the framework of constructional repairs, the second stage of background recovery in Veľké Kapušany has successfully continued. In 2002, the caves washed up by the ground water have been recorded causing the deformation of the equipment statics.

The track, crawl and aviation inspections have been carried out in 2003 with the aim to identify the failures on 400 kV, 220 kV and 110 kV lines. The identified failures have been continuously removed according



V roku 2002 tu boli zistené podzemnou vodou vyplavené kaverny s následkom porušenia statiky zariadení.

S cieľom zistiť závady na vedeniach 400 kV, 220 kV a 110 kV boli v roku 2003 vykonávané pochôdzkové, lezecké a letecké prehliadky. Podľa možnosti uvolnenia /odstavenia/ jednotlivých zariadení, boli závady priebežne odstraňované. Na piatich vedeniach boli vymenené izolátory. Taktiež boli opravené zistené poškodené oceľové konštrukcie stožiarov a poškodené základy stožiarov.

Straty elektrickej energie

Od vzniku samostatnej akciovéj spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava sú straty z prenesenej elektrickej energie cez prenosovú sústavu vyhodnocované ako rozdiel všetkých nameraných vstupov do prenosovej sústavy v dohodnutých preberacích miestach a všetkých nameraných výstupov z prenosovej sústavy v dohodnutých odovzdávacích miestach. Všetky uvedené merané hodnoty sú preberané z automatizovaného fakturačného systému. Prenesená elektrická energia prenosovou sústavou je vyhodnocovaná ako sumár



všetkých vstupov
do prenosovej sústavy.

Fakultačné straty prenesenej elektrickej energie v prenosovej sústave za rok 2003 v absolútnej výške dosiahli kumulatívne hodnotu 248,168 GWh (v roku 2002 to bolo 259,075 GWh), čo je oproti roku 2002 pokles indexom 0,958. Podiel fakultačných strát na prenesenej elektrickej energii za rok 2003 je 0,90 %. V roku 2002 bol tento podiel 0,96 %.

Prenesená elektrická energia v roku 2003 dosiahla hodnotu 27 714,667 GWh, čo je v porovnaní s predchádzajúcim rokom nárast indexom 1,022, pričom v roku 2002 bolo cez prenosovú sústavu prenesených 27 108,341 GWh el. energie.

Absolútne štvrt hodinové maximum výkonu na pokrytie strát v prenosovej sústave bolo dňa 15.11.2003 o 17:15 hod. a dosiahlo hodnotu 58,29 MW. V hodinu

to the possibility of the respective equipment release (shut-down). Isolators have been changed on 5 lines. Identified damaged steel constructions of poles and damaged basements of poles have also been repaired.

Electric Power Losses

From the date of the separate join stock company Slovenská elektrizačná prenosová sústava establishment, the losses from transmitted electric power via the transmission system evaluated as the difference of all measured inputs into the transmission system at agreed taking over points and all measured outputs from the transmission system at the agreed interchange points. All measured values are transferred from automated invoicing system. Transmitted electric energy via the transmission system is evaluated as the summary of all inputs into the transmission system.

Invoicing losses of transmitted electric energy in the transmission system for the year 2003 in the absolute altitude reached the cumulative amount of 248.168 GWh (in 2002 the reached amount represented 259.075 GWh), which means decrease by index

0.958 in comparison with 2002. Rate of the invoicing losses of transmitted electric energy for the year 2003 amounted to 0.90%, in 2002 this rate reached 0.96%.

In 2003, the transmitted electric energy amounted to 27,714.666 GWh, which means an increase by index of 1.022 in comparison with the previous year. In 2002, 27,108.341 GWh of electric energy have been transmitted via transmission system.

Absolute quarter-of-an-hour maximum output to cover the losses in the transmission system was recorded on 15 November 2003, at 5.15 PM and amounted to 58.29 MW. Power dissipation in the transmission system at hour of yearly maximum loading of the power system (on 9 January 2003, at 7.00 PM) amounted to 31.81 MW. Maximal monthly losses of electric energy have been reached in December (24.710 GWh) and minimal in May (16.174 GWh).

Diagnostics

Departments of Diagnostics in Križovany have provided for all diagnostic measurements on the equipment of SEPS, a. s., according to the yearly plan.

In 2003, the Slovak National Accreditation

ročného maxima zaťaženia elektrizačnej sústavy (9.1.2003 o 19:00 hod.) strávový výkon v prenosovej sústave dosiahol hodnotu 31,81 MW. Najvyššie mesačné straty elektrickej energie boli dosiahnuté v decembri (24,710 GWh) a najmenšie v máji (16,174 GWh).

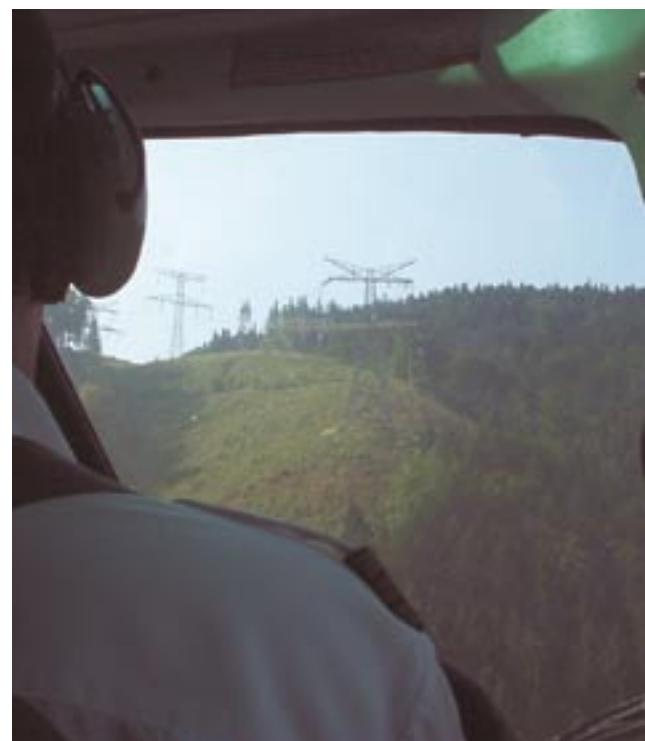
Diagnosticke činnosti

Oddelenia Diagnostickej činnosti Križovaný v roku 2003 urobili na zariadeniach SEPS, a. s. všetky diagnosticke merania vyplývajúce z ročného plánu.

Slovenská národná akreditačná služba v novembri v roku 2003 posúdila v Oddelení diagnostiky výkono-vých transformátorov (ODVT) skúšobné laboratórium olejov z hľadiska spôsobilosti vykonávať nestranne a dôveryhodne skúšky izolačných olejov, pričom laboratórium muselo preukázať plnenie požiadaviek normy STN EN ISO / IEC 17 025. Na základe výsledkov posúdenia bolo skúšobnému laboratóriu ODTV udelené Osvedčenie o akreditácii č.: S 124 s platnosťou do 03.12.2007.



Service has reviewed the oil-testing laboratory in the Department of Power Transformers Diagnostics from view of the ability to provide for the independent and reliable testing of isolating oils. The laboratory had to prove the fulfilment of requirements arising from STN EN ISO / IEC 17 025. On the basis of the results from the review, the testing laboratory in the Department of Output Transformers Diagnostics was granted the accreditation No.: S 124, valid up to 3 December 2007.



Činnosť Activity	M.J. M.U.	SEPS, a. s. SEPS, a. s.	Ostatní Others	Spolu Together
---------------------	--------------	----------------------------	-------------------	-------------------

Oddelenie diagnostiky výkonových transformátorov Department of Power Transformers Diagnostics

1. Chromatografická analýza plynov Chromatographic gas analysis	vz. samp.	182	307	489
2. Komplexný rozbor transf. oleja Comprehensive analysis of transformer oil	vz. samp.	330	205	535
3. Meranie výkonových transform. Measurement of power transformers	ks pcs	62	3	65

Oddelenie TMV diagnostiky a vizuálnych kontrol TMV Diagnostics and Visual Control Department

4. Termovízne meranie rozvodne Thermo-visual switchyard measurement	ks pcs	46	46	92
5. Termovízne meranie vedenia Thermo-visual lines measurement	ks pcs	45	72	117
6. Vizuálna inšpekcia vedenia Visual lines inspection	ks pcs	60	-	60

Oddelenie analýz izolačných systémov Department of Isolation Systems Analyses

7. Oprava prístrojových transform. Repair of instrument transformers	ks pcs	13	3	16
8. Regenerácia transf. oleja Regeneration of transformer oil	kg kg	101 425	74 050	175 475
9. Dodávka upraveného transf. oleja Supply of adapted transformer Oil	kg kg	4 025	1 225	5 250
10. Vákuovo tepelná úprava oleja Vacuum-thermal oil adaptation	kg kg	131 525	249 015	380 540

Oddelenie prevádzkovej diagnostiky Operational Diagnostics Department

11. Meranie varistorových obmedzovačov prepäťia Measurement of overvoltage varistor limiters	ks pcs	40	6	46
12. Meranie mech. chvenia výkonových transformátorov Measurement of power transformers mechanical vibration	mer. meas.	128	24	142
13. Meranie akustickej emisie výkonových transformátorov Measurement of power transformers acoustic emission	ks pcs	7	6	13

14.	Meranie vypínačov ZVN, VVN Measurement of ultra high voltage and extra high voltage switchers	ks pcs	31	-	31
15.	Meranie prístrojových transformátorov Measurement of instrument transformers	ks pcs	38	-	38
16.	Meranie ventilových bleskoistiek typ VA Measurement of VA type valve lightning arresters	ks pcs	26	-	26
17.	Meranie odpojovačov ZVN, VVN Measurement of ultra high voltage and extra high voltage isolators	ks pcs	102	-	102
18.	Meranie systémom VYZER (VA+PT) Measurement using VYZER system (VA+PT)	ks pcs	148	102	250

Autorizované metrologické pracovisko Oddelenie prístrojových transformátorov Križovany, v zmysle Zákona o metrológii č. 142/2000 Z.z., pre vlastnú organizáciu a tiež pre externých zákazníkov overovalo určené meradlá. Práce boli vykonané v rozsahu podľa požiadaviek zákazníkov a autorizačného rozhodnutia Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Spoločnosť kúpila novú meraciu súpravu na zisťovanie chýb so záťažami sekundárnych vinutí PT a referenčný etalón $400:\sqrt{3}$ - $220:\sqrt{3}$ // $0,1:\sqrt{3}$ kV s presnosťou $\pm 0,02\%$. Tým sa o ďalšie moderné zariadenie rozšírila metrologická výbava mobilného laboratória.

The authorised metrological station – Instrument Transformers Unit in Križovany has been verifying specified measuring equipment for its own needs as well as for the external customers pursuant to Act No. 142/2000 Coll. on Metrology. Works have been realised to the extent according to the requirements of customers and authorisation decision issued by the Office for Standardisation, Metrology and Testing of the Slovak Republic.

The company has purchased a new measuring equipment to identify failures with PT secondary windings loads and the reference standard $400:\sqrt{3}$ - $200:\sqrt{3}$ // $0.1:\sqrt{3}$ kV with the accuracy of 0.02%. Mobile laboratory equipment has thereby been supplemented by another new modern equipment.

Činnosť Activity	M.J. M.U.	SEPS, a. s. SEPS, a. s.	Ostatní Others	Spolu Together
1. Overenie meracích transformátorov Measuring transformers verification	ks pcs	33	108	141
2. Kalibrácia prístrojových transformátorov Instrument transformers calibration	ks pcs	57	54	111



V roku 2003 Elektrizačná sústava Slovenskej republiky (ES SR) spolu s ostatnými sústavami CENTREL (Českej republiky, Poľska a Maďarska) pracovala parallelne so západoeurópskou sústavou UCTE.

Na sústavu UCTE bola od 1.7.2003 trvale pripojená aj časť ES Západnej Ukrajiny, tzv. ostrov Burštn.

Prevádzka Elektrizačnej sústavy SR bola spoľahlivá, všetky rozhodujúce kritéria a odporúčania UCTE v primárnej i sekundárnej regulácii, v riadení napäťia a regulácii salda boli splnené.

Priemerná ročná frekvencia ES SR bola 50,001 Hz.

Slovenský elektroenergetický dispečing (SED) počas celého roka zabezpečoval kvalitnú reguláciu salda ES SR.

Dovolená regulačná odchýlka \pm 20 MWh/h bola

v roku 2003 v prevádzke ES SR prekročená iba 78 - krát, čo je 0,89 % z celkového ročného časového fondu.

Na zariadeniach VVN v roku 2003 bol celkový počet výpadkov 157 s obmedzením dodávky elektrickej energie vo výške 162 MWh. V porovnaní s rokom 2002 bolo o 43 výpadkov menej a obmedzenie dodávky elektriny odberateľom bolo nižšie o 92 MWh.

Vybrané prevádzkové ukazovatele ES SR

Celková ročná spotreba	28 892 GWh
Ročné maximum zaťaženia (9.1.2003 o 19:00 hod.)	4 338 MW
Ročné minimum zaťaženia (13.7.2003 o 6:00 hod.)	2 202 MW
Ročná výroba	31 147 GWh

SLOVENSKÝ ELEKTROENERGETICKÝ DISPEČING

SLOVAK POWER DISPATCHING CENTRE

In 2003, the power system of the Slovak Republic together with other CENTREL systems (the Czech Republic, Poland and Hungary) has been working in parallel with the west-European UCTE network.

Part of the west-Ukrainian power system was connected with UCTE as of 1 July 2003, the so-called Burstyn Island.

Operation of the Slovak power system was reliable, all crucial UTCE criteria and recommendations so in primary as in secondary regulation, in voltage control and balance regulation have been met.

Average yearly frequency of the Slovak power system reached 50.001 Hz.

The Slovak Power Dispatching Centre was securing the qualified regulation of the Slovak power system balance.

Over the year 2003, the allowed

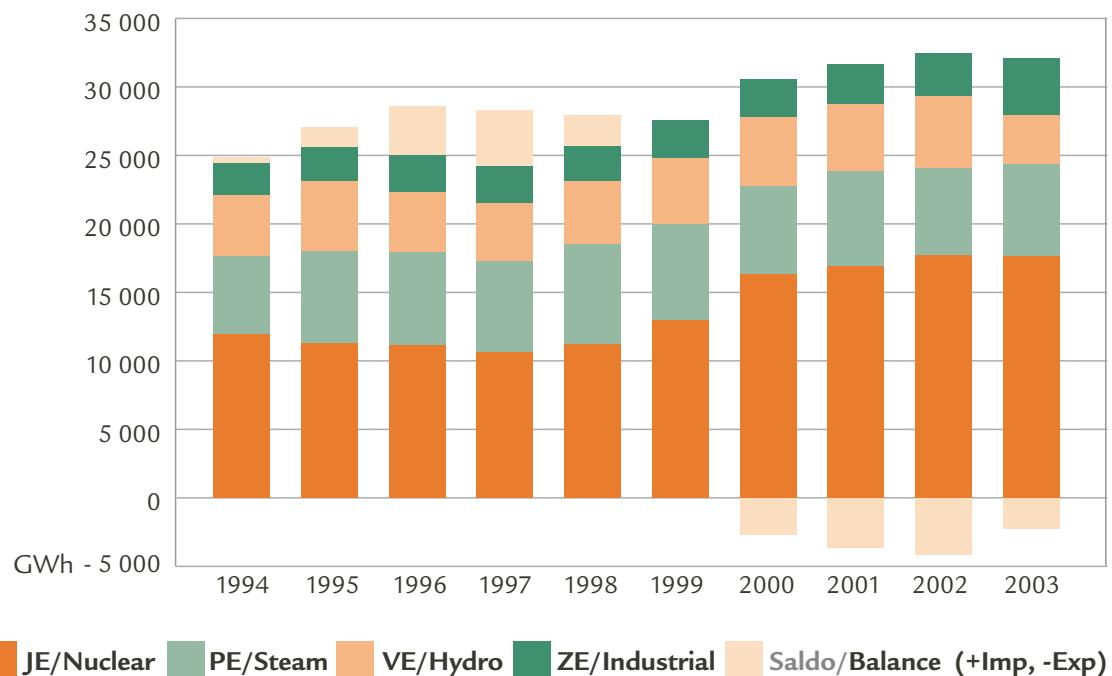
regulation deviation of \pm 20 MWh/h has in the power system been exceeded only 78 times, which means 0.89% of the yearly time period.

On the extra high voltage facilities, the yearly number of failures reached 157 in 2003, causing the limitation of energy supply amounting to 162 MWh. In comparison with 2002, the number of failures decreased by 43 and the limitation of energy supply to customers decreased by 92 MWh.

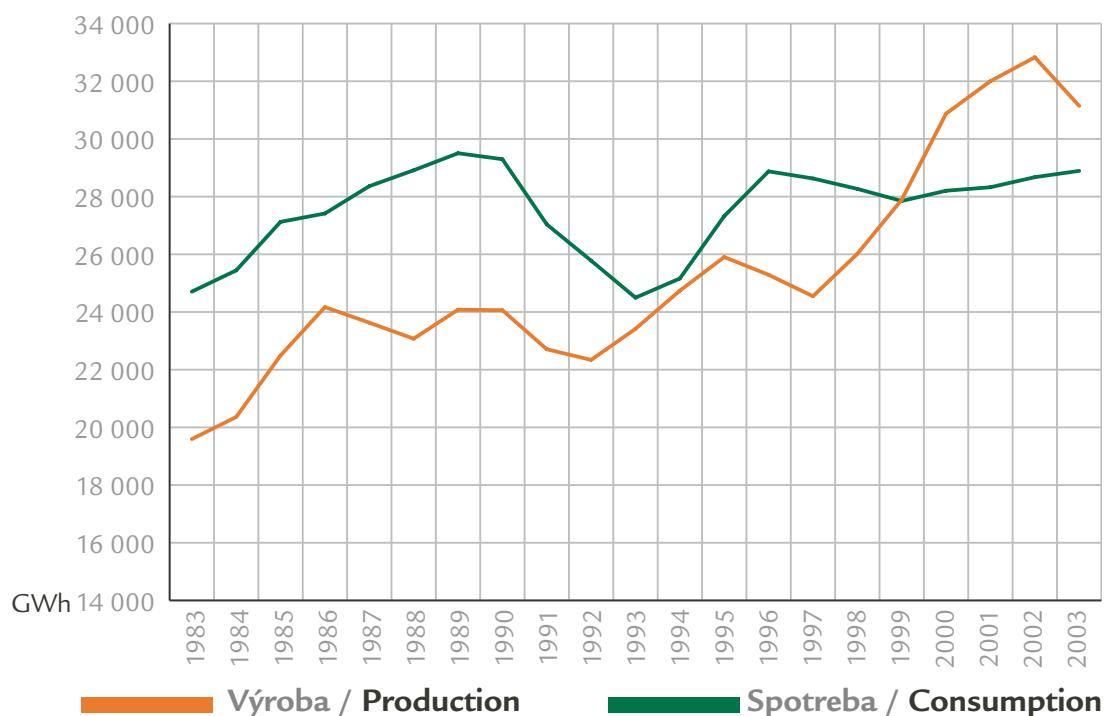
Selected operational indicators of the Slovak power system:

Yearly consumption in total	28,892 GWh
Yearly loading maximum (9 January 2003, at 7.00 PM)	4,338 MW
Yearly loading minimum (13 July 2003, at 6.00 AM)	2,202 MW
Yearly generation	31,147 GWh

Vývoj ročnej spotreby el. energie a salda ES SR / Trends in yearly el. energy consumption and balance of ES SR



Ročný vývoj výroby a spotreby ES SR / Yearly trends in electricity production and consumption of ES SR



Podiel zdrojov na pokrývaní ročnej spotreby ES SR / Share of sources covering yearly consumption of SR

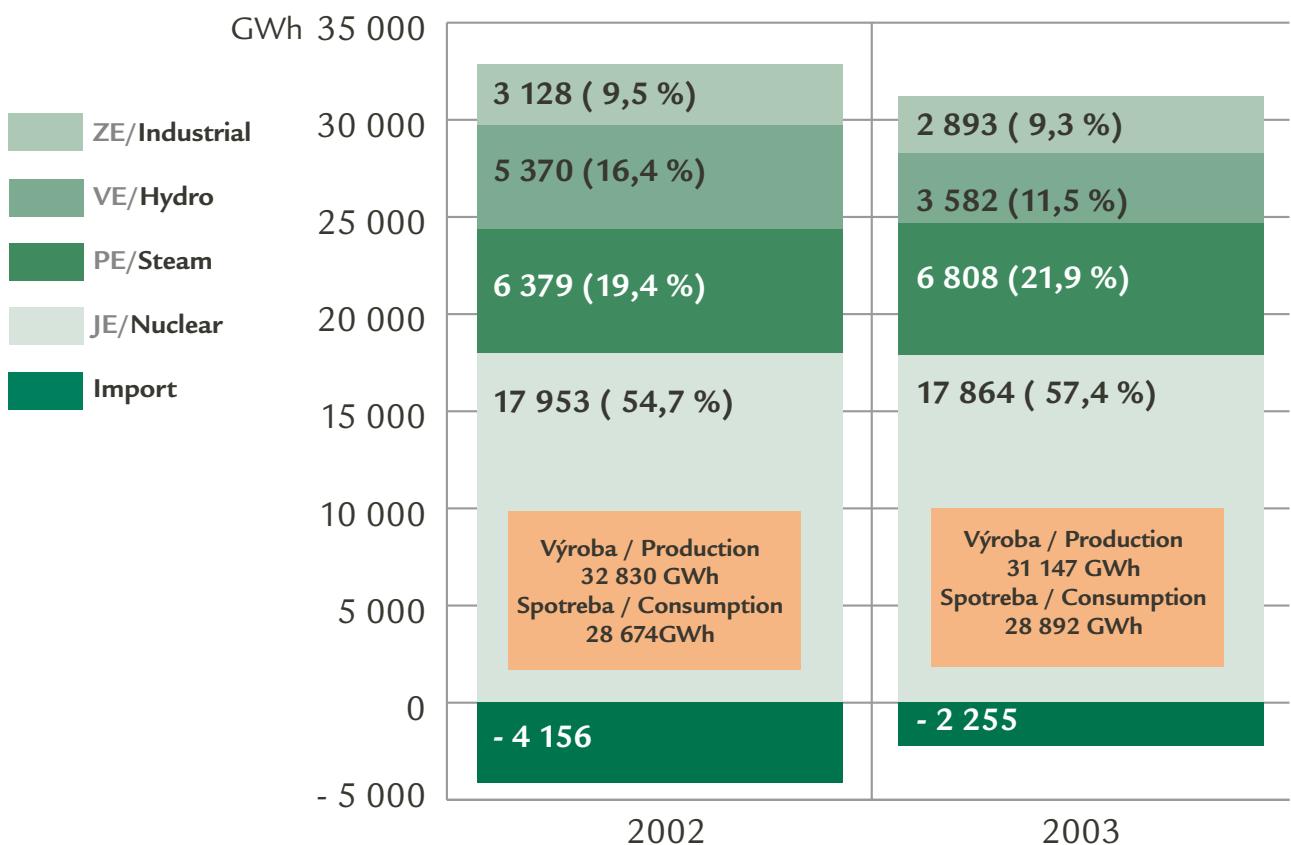
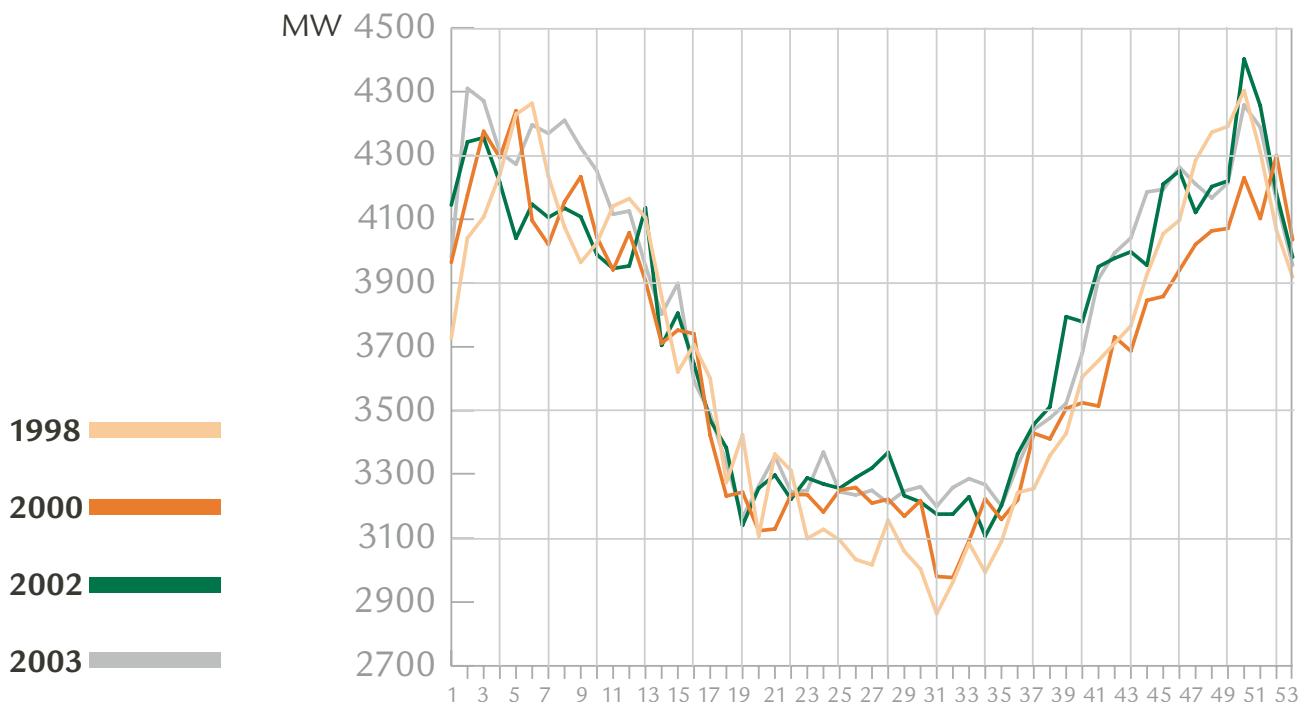


Diagram týždenných maxím / Graph of weekly peaks



028



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.



Prenosová sústava Slovenskej republiky (PS SR), spravovaná akciovou spoločnosťou Slovenská elektrizačná prenosová sústava má v európskom elektrizačnom systéme pevné miesto. Spoločnosť sa sústreduje na prevádzku prenosovej sústavy v rámci synchrónne prepojených sústav UCTE a na prípravu na plné členstvo v Asociácii európskych prevádzkovateľov prenosových sústav (ETSO).

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. (SEPS, a. s.) je členom združenia CENTREL, v ktorom majú zastúpenie štyria prevádzkovatelia prenosových sústav Poľska (PSA SA), Maďarska (MAVIR Rt.), Českej republiky (ČEPS, a. s.) a Slovenskej republiky (SEPS, a. s.), prevádzkujúci navzájom prepojené energetické sústavy podľa prijatých podmienok a pravidiel. CENTREL má vybudovanú organizačnú štruktúru, v ktorej pracujú poverení zástupcovia z vyššie menovaných spoločností.

Medzi najdôležitejšie aktivity uskutočnené v roku 2003 v rámci združenia CENTREL patrili:

- úspešné ukončenie skúšobnej prevádzky synchronného pripojenia Burštýnskeho ostrova (časť západ-

nej Ukrajiny) k ES SR v rámci rozširovania UCTE a začatie trvalej prevádzky,

- podpis štvorstrannej zmluvy medzi členmi CENTREL o prevádzke Energetického zúčtovacieho a riadiaceho centra (EACC) vo Varšave z pohľadu dispečerského riadenia sústavy,
- schválenie novej Charty CENTREL a zmena štruktúry združenia.

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. je členom Únie pre koordináciu prenosu elektrickej energie (UCTE). UCTE je dobrovoľná organizácia, ktorá vznikla v roku 1951 a v súčasnosti združuje 34 prevádzkovateľov prenosových sústav z 23 krajín kontinentálnej Európy vrátane krajín CENTREL. Jej hlavnou úlohou je zabezpečenie spoľahlivosti a bezpečnosti prevádzky prepojených sústav.

V rámci medzinárodnej spolupráce sa SEPS, a. s. v roku 2003 podieľala na viacerých projektoch. Išlo najmä o projekty:

- príprava na realizáciu elektronickej diaľnice,
- pokračovanie prác na tvorbe Operational Handbook UCTE (Prevádzková príručka) - dokončenie I.

MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA

INTERNATIONAL CO-OPERATION

The Transmission System of the Slovak Republic (TS SR), operated by Slovenská elektrizačná prenosová sústava, joint-stock company, holds a steady position in the European Power Sector. Company concentrates on the transmission system operation within the synchronously interconnected system of UCTE and on preparation for a full membership in the Association of European Transmission System Operators (ETSO).

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. (SEPS, a. s.) is a member of CENTREL, associating four transmission system operators (TSOS) from Poland (PSA SA), Hungary (MAVIR Rt.), the Czech Republic (ČEPS, a. s.) and the Slovak Republic (SEPS, a. s.), that operate mutually interconnected power systems according to the adopted standards and rules. CENTREL has set out its organisational structure, within which the representatives appointed by the member companies are fulfilling tasks.

Among the most important activities carried out within CENTREL in the year 2003 belonged:

- successful closing up of the one-year trial operation

of Burhstyn Island (part of the western Ukraine) synchronous interconnection to the Slovak power system within UCTE extension and starting up of its permanent operation

- signing up of the four-side Agreement on operation of Energy Accounting and Control Centre (EACC) for CENTREL Block in Warsaw from the dispatch control point of view
- approving of the new Charter of CENTREL 2003 and performing changes in CENTREL internal structure

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. is a member of the Union for the Co-ordination of Transmission of Electricity (UCTE). UCTE is a voluntary organisation established in 1951, which associates 34 TSOs from 23 countries of continental Europe, including CENTREL countries. Its main aim is to ensure reliable and safe operation of the interconnected systems.

Within the international co-operation SEPS, a. s. took part in a number of projects in 2003, mainly:

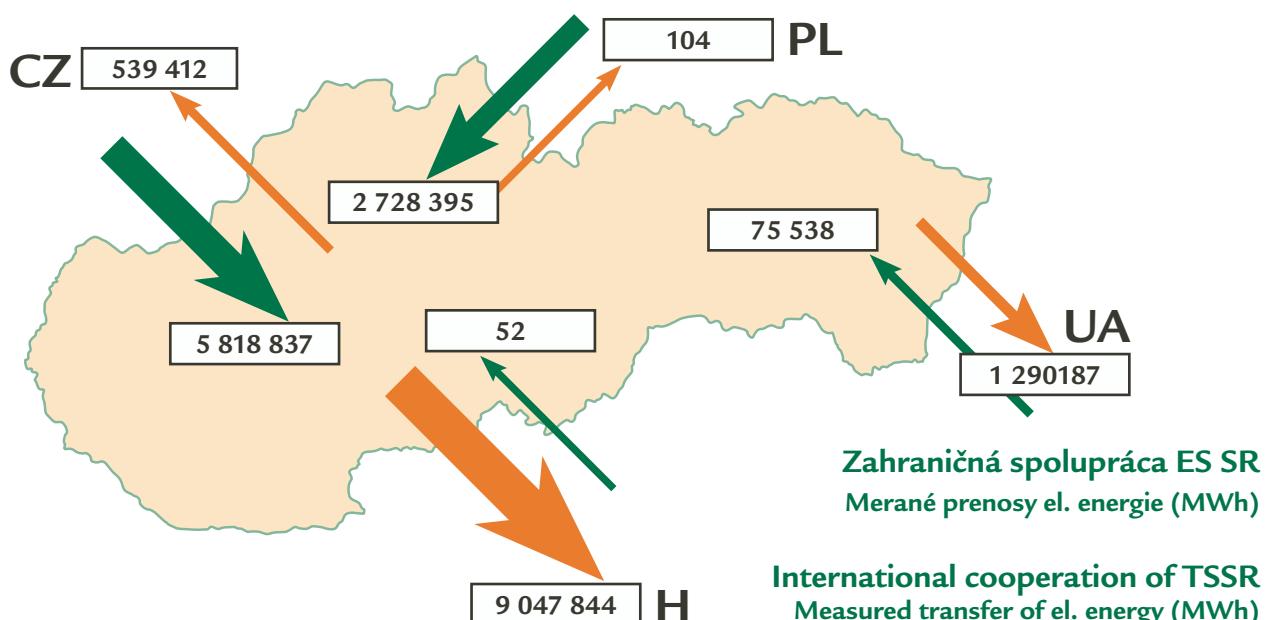
- časti a pokračovanie v prácach na ďalších častiach príručky, ktorá zahŕňa pravidlá a štandardy UCTE pre prevádzku prepojeného systému,
- práce na dosiahnutí právnej záväznosti prevádzkových pravidiel a štandardov UCTE,
 - realizácia DACF (Day Ahead Congestion Forecast) na báze denného režimu,
 - analyzovanie príčin vzniku jednotlivých výpadkov „blackoutov“ v Európe a dopadov na jednotlivých prevádzkovateľov prenosových sústav.

Od svojho vzniku je spoločnosť taktiež asociovaným členom asociácie ETSO, ktorej členmi sú prevádzkovatelia prenosových sústav z 15 krajín Európskej únie, Nórska a Švajčiarska. Jej cieľom je koordinovať

prístup na tvorbu cezhraničných tarív a riešiť tzv. úzke miesta v prepojenej sústave.

V priebehu roku 2003 boli pod záštitou ETSO realizované práce na pripojení sa k mechanizmu na tarifikáciu cezhraničných prenosov (CBT) a tiež prípravné práce na podpis kontraktu o pripojení sa k tomuto mechanizmu od 1.1.2004. Za týmto účelom bolo potrebné stanoviť parametre horizontálnej siete - sieť cezhraničných prenosov, na základe ktorých budú uhrádzané náklady na cezhraničné prenosy z kompenzačného fondu vytvoreného na tento účel.

Predpokladom je, že v blízkej budúcnosti - v priebehu roka 2004 sa naša spoločnosť stane plnoprávnym členom tejto asociácie.



- preparation process for Electronic highway issues realisation,
- continuation of works on UCTE Operation Handbook (OH) creation - finishing of Policy 1 of OH and continuing to the subsequent Policies that covers UCTE rules and standards for operation of the interconnected systems,
- works leading to the legally binding operation rules and standards of UCTE,
- Day Ahead Congestion Forecast performance - daily scheduled,
- analysing of the reasons of individual blackouts appearing in Europe and its impacts to the respective transmission system operators.

Since its establishment, the company holds also an associated membership in ETSO, comprising Transmission System Operators from 15 countries of

the European Union, Norway and Switzerland. ETSO focuses on co-ordination of approaches in developing cross-border tariffs and deals with bottlenecks within the interconnected system.

Throughout the year 2003 the works on joining the cross-border tariffication mechanism (CBT) had been implemented and so were preparatory works leading to the mechanism contract signature as of 1 January 2004. Due to this purpose it was necessary to determine the horizontal network parameters - network of cross-border flows, on which bases the costs for cross-border flows will be covered from the compensation fund.

There is an assumption that in the near future - within 2004, our company will hold full membership in ETSO association.

Poslaním SEPS, a. s., je zaručiť spoľahlivú dodávku elektrickej energie všetkým užívateľom prenosovej sústavy pri rešpektovaní nediskriminačných a transparentných princípov prístupu k sietiam s minimálnymi dopadmi na životné prostredie v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z medzinárodnej spolupráce. SEPS, a. s., vo svojom Programe rozvoja vytvára podmienky na trvalo udržateľný rozvoj. Cieľom je optimálne udržovať existujúce technologické zariadenia PS na požadovanej úrovni bezpečnosti, spoľahlivosti a efektívnosti prevádzky a údržby, využívať kapacitu existujúcej siete, zabezpečovať jej kontinuálnu obnovu, reagovať na nové požiadavky rozvoja prenosu elektriny adekvátnym rozvojom hlavných a podporných technologických zariadení prenosovej sústavy, budovaním nových národných a medzištátnych prepojení a hlavných technologických zariadení, využívajúc vhodnú geografickú polohu Slovenska na úspešné fungovanie SEPS, a. s., v národnom i celoeurópskom rozsahu.

Za prioritné ciele považuje spoločnosť najmä nasledovné aktivity:

- Zabezpečenie kvality prenášanej elektrickej energie

(dodržiavanie technických parametrov určených normami a pravidlami UCTE).

- Spoľahlivá prevádzka sústavy.
- Riadenie prevádzky sústavy s cieľom zabezpečovania vyrovnanej bilancie v súlade s podmienkami a odporúčaniami medzinárodnej spolupráce v rámci UCTE.
- Zabezpečovanie investičnej výstavby, technického rozvoja, primeranej inovácie, údržby a opráv prvkov prenosovej sústavy a dispečerského riadenia podľa možností SEPS, a. s., podľa stanovených priorit a v súlade s rozhodnutiami ÚRSO.
- Vytvorenie predpokladov na splnenie úloh vyplývajúcich z liberalizácie trhu s elektrinou v SR.
- Zabezpečovanie plnohodnotného postavenia SEPS, a. s. na trhu s elektrinou a vybudovanie dlhodobých korektných vzťahov so zákazníkmi - ostatnými subjektami pôsobiacimi v oblasti výroby, distribúcie a spotreby elektriny na nediskriminačnom princípe.
- Pozitívne vplývanie na tvorbu legislatívy v energetike v spolupráci s MH SR a ÚRSO za účelom maxi-

ROZVOJ PRENOSOVEJ SÚSTAVY

TRANSMISSION SYSTEM DEVELOPMENT

SEPS, a. s. mission is to secure the reliable electricity supply to all users of the transmission system respecting non-discriminatory and transparent principles of the access to grids with the minimal impacts on the environment and in accordance with requirements arising from the international cooperation. SEPS, a. s. has established the sustainable-development conditions in its Development Programme. The objective is to maintain the existing technological equipment of the transmission system at the required safety, reliability and efficiency level of operation and maintenance, to use the capacity of the existing grid, to secure its continual renewal, to reflect the new development requirements on the electricity transmission by adequate development of main and supporting technological equipment of the transmission system, by building new national and international connections and main technological facilities using the suitable geographic location of the Slovak Republic for the successful SEPS, a. s. functioning in the national and international extent.

The following activities are considered the priority objectives of the company:

- Securing the quality of transmitted electricity (maintenance of technical parameters determined by UCTE norms and rules).
- Reliable operation of the system.
- Management of the system operation with the objective to provide for the even balance in accordance with the requirements and recommendations of the international cooperation in the framework of UCTE.
- Securing the capital construction, technical development, appropriate innovations, maintenance and repairs of the transmission system elements and dispatching control respecting SEPS, a. s. possibilities according to determined priorities and in conformity with the Office for Regulation of Network Industries (hereinafter referred to as "ORNI") decisions.





máľnej
efektívnosti
a transparent-
nosti fungovania
trhu s elektrinou.

- Optimalizácia nákladov na zabezpečovanie prevádzkových a investičných činností a dosahovanie primeraného zisku na rozvoj sústavy v súlade s rozhodnutiami ÚRSO.
- Rozšírenie spolupráce s ostatnými prepojenými sústavami.
- Presadzovanie záujmov SEPS, a. s. v medzinárodných organizáciách UCTE, ETSO a CENTREL.

- Vytváranie vhodných pracovných podmienok pre pracovníkov SEPS, a. s. v súlade s legislatívou, zásadami bezpečnosti pri práci a výsledkami kolektívneho vyjednávania.
- Priebežne, v rámci možností, v maximálne možnej miere modernizovať a inovať zariadenia a sys-

-
- Creation of conditions for the fulfilment of tasks arising from the electricity market liberalisation in the Slovak Republic.
 - Securing the respected SEPS, a. s. functioning in the electricity market and establishment of the long-term correct relations with the customers – other subjects operating in the field of electricity generation, distribution and consumption on non-discriminatory principle.
 - Positive influence on energy legislation during the process of its preparation in cooperation with the Ministry of Economy of the Slovak Republic and the ORNI in order to provide for maximal efficiency and transparency of the electricity market functioning.
 - Optimisation of costs of operational and investment activities and achievement of reasonable profit to secure the system development in conformity with the ORNI decisions.
 - Extension of co-operation with other connected systems.
 - Supporting SEPS, a. s. interests in the international organisations UCTE, ETSO and CENTREL.
 - Establishment of proper working conditions for SEPS, a. s. employees in accordance with

legislation, safety at work requirements and results of collective bargaining.

- Continuous modernisation and innovation of equipment and systems, as allowed by the existing conditions and to the maximal possible extent to achieve the subject of SEPS, a. s. activity and mission.

The most significant development activities of the company:

- Solution of impacts of the premature EBO V1 shutdown (in accordance with 220 kV grid attenuation – the solution is based on the installation of new transformation capacities of 400/110 kV and 400 kV Križovany Switchyard reconstruction).
- Fulfilment of approved concept of the transmission system development by enforcing the role of 400 kV grid and gradual relief/attenuation of 220 kV, including the reconstruction of Transformer Station Medzibrod from 220/110 kV to 400/110 kV.
- Realisation of Compensating Equipment Construction Programme (compensating chokes

témy na naplnenie predmetu činnosti a poslania SEPS, a. s.

Najvýznamnejšie rozvojové aktivity spoločnosti:

- Riešenie dôsledkov predčasného odstavenia EBO V1 z prevádzky (v súlade s útlmom 220 kV siete - riešenie spočíva v inštalácii nových transformačných výkonov 400/110 kV a v rekonštrukcii rozvodne 400 kV Križovany).
- Plnenie prijatej koncepcie rozvoja prenosovej sústavy v zmysle posilňovania úlohy 400 kV siete a postupného odľahčovania/útlmu siete 220 kV, vrátane rekonštrukcie transformovne Medzibrod z 220 kV/110 kV na 400/110 kV.
- Realizácia programu výstavby kompenzačných prostriedkov (inštalácia tlmiviek do terciárnych obvodov transformátorov 400/110 kV pre optimálnu reguláciu napäťa v prenosovej súštave, resp. k eliminácii niektorých prípadov zvyšovania napäťa v PS nad dovolené hranice).
- Posilňovanie kapacít medzištátnych prepojení prenosovej sústavy SR s okolitými prenosovými sústavami (v spolupráci s prevádzkovateľmi prenosových

sústav v susedných štátoch ukončiť spracovanie expertíz na prípravu výstavby nových 400 kV vedení s Poľskom, Maďarskom a Rakúskom).

- Plnenie programu znižovania strát v PS.
- Systémové riešenie problematickej situácie v PS v oblasti východného Slovenska (náhrada dožívajúcich vedení 220 kV vedeniami 400 kV) a v oblasti južného Slovenska (príprava výstavby 400 kV vedenia Gabčíkovo - Veľký Ďur).
- Plnenie programu zvyšovania technickej a technologickej úrovne hlavných technologických zariadení Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s., v nasledujúcich rozhodujúcich oblastiach:
 - zabezpečenie programu prechodu na diaľkové riadenie elektrických staníc zo SED, vrátane riešenia úloh v oblasti ekológie, požiarnej ochrany, stráženia objektov ES a zabezpečenia nových riešení vlastnej spotreby v jednotlivých el. staniciach oddelene od zariadení distribučných spoločností,
 - technická podpora rozhodujúcich činností spoločnosti v oblasti telekomunikácií, automatizovaného zberu dát, fakturácie a dispečerského riadenia nasadením nových moderných technológií,
 - inovácia a modernizácia ochrán.

installation into the tertiary circuits of 400/110 kV transformers for the optimal voltage regulation in the transmission system, or in order to eliminate certain cases of voltage increase in the transmission system exceeding the authorised limits).

- Enforcement of capacities of the international interconnections of the Slovak transmission system with the neighbouring transmission systems (in co-operation with the transmission system operators in the neighbouring countries the completion of expertises concerning the new 400 kV lines construction with Poland, Hungary and Austria).
- Fulfilment of the programme aiming at decreasing the losses in the transmission system.
- System solution of the problem situation in the transmission system in the field of eastern Slovakia (replacement of 220 kV lines at the end of their service life by 400 kV lines)

and in the south Slovakia (preparation of 400 kV line Gabčíkovo – Veľký Ďur construction).

- Fulfilment of the programme aiming at upgrading the technical and technological level of main technological equipment in Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s., in the following crucial areas:
 - provision of the programme of transition to remote control of electric stations from SED (Slovak Power Dispatching Centre), including the solution of tasks in the field of environment, fire prevention, guarding the power system facilities and provision of the new solutions concerning the self-consumption in the respective electric stations separately from the facilities of distribution companies,
 - technical support of the company's crucial activities in the field of telecommunications, automated data collection, invoicing and dispatching control using new modern technologies,
 - innovation and modernisation of the protections.

Pri zabezpečení hlavného poslania spoločnosti bezpečne, spoľahlivo, ekologicky a ekonomicky prenášať a dodávať elektrickú energiu, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. sa riadi princípmi environmentálnej politiky:

- vykonáva všetky činnosti v súlade s environmentálnymi zákonomi a predpismi Slovenskej republiky a ostatnými záväzkami, ktoré spoločnosť prijala,
- chráni životné prostredie zavádzaním moderných technológií pri zbere zaolejovaných vôd, operatívnym riadením produkcie svojich odpadov a ďalších znečistení v procese výstavby, prevádzky a výradovania zariadení,
- stanovuje a skúma vplyvy na životné prostredie a v prípade nesúladu vykonáva opatrenia na ich odstránenie,
- zabezpečuje sústavné zlepšovanie a prevenciu znečisťovania vo vzťahu k ochrane životného prostredia,
- koordinuje spoločné aktivity s regionálnymi rozvodnými energetickými akciovými spoločnosťami na efektívnom vynakladaní investičných a prevádz-

kových prostriedkov s cieľom minimalizovať negatívne vplyvy na všetky zložky životného prostredia,

- udržuje otvorený dialóg s verejnosťou, s dotknutými orgánmi štátnej správy a štátnymi orgánmi dozoru nad ochranou životného prostredia,
- koná transparentne voči verejnosti a pravidelne zverejňuje informácie o ochrane životného prostredia v podmienkach Slovenskej elektrizačnej prenosovej sústavy, a. s.

Environmentálne činnosti spoločnosť zabezpečuje komplexne v zmysle požiadaviek platnej legislatívy. V roku 2003 to boli najmä otázky týkajúce sa prehodnocovania povolení na vypúšťanie vyčistených odpadových vôd a inventarizácia nebezpečných látok v jednotlivých prevádzkach. Množstvo vypúšťaných vyčistených odpadových vôd je v značnej

ENVIRONMENTÁLNA POLITIKA

ENVIRONMENTAL POLICY

When securing the main mission of the company, i.e. to transmit and to supply electricity safely, reliably and environmentally-friendly, SEPS, a. s. is respecting the principles of environmental policy as follows:

- all activities are performed in accordance with the environmental legislation of the Slovak Republic and with the other commitments taken by the company,
- the company protects the environment through introduction of modern technologies for the collection of oil waters, operative management of waste production and other pollution in the process of facilities construction, operation and decommissioning,
- the company determines and examines the environmental impacts and in case of non-conformity it takes measures to remove the non-conformity,
- the company provides for the continuous improvement and pollution prevention in relation with the environmental protection,

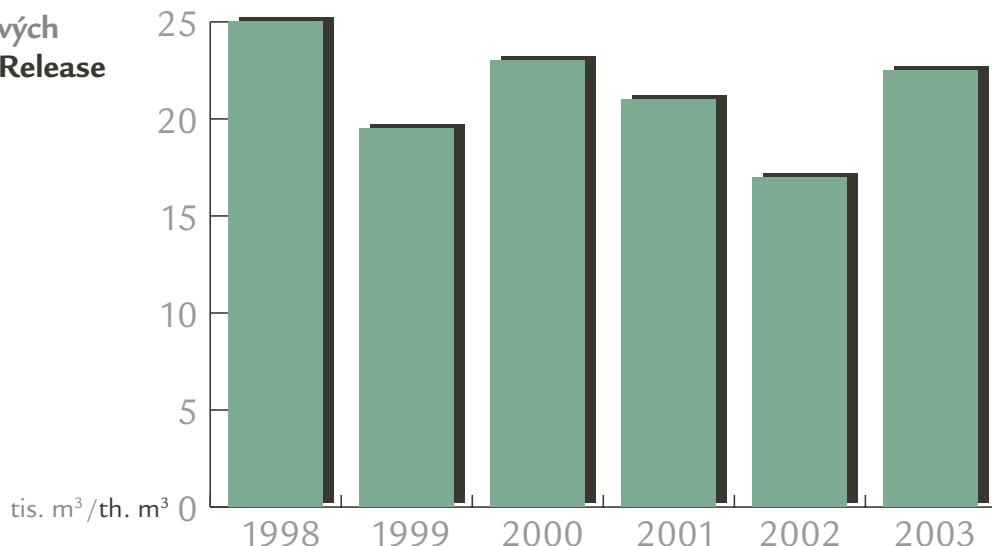
- the company co-ordinates the common activities with the regional distribution companies aimed at efficient use of the investment and operating funds in order to minimise the negative impacts on all elements of the environment,
- the company stays in an open dialogue with the public, with the respective state authorities and state environmental regulatory authorities,
- the company acts in a transparent manner towards the public and publishes regularly the information on the environmental protection in conditions of SEPS, a. s.

Environmental activities are provided in a

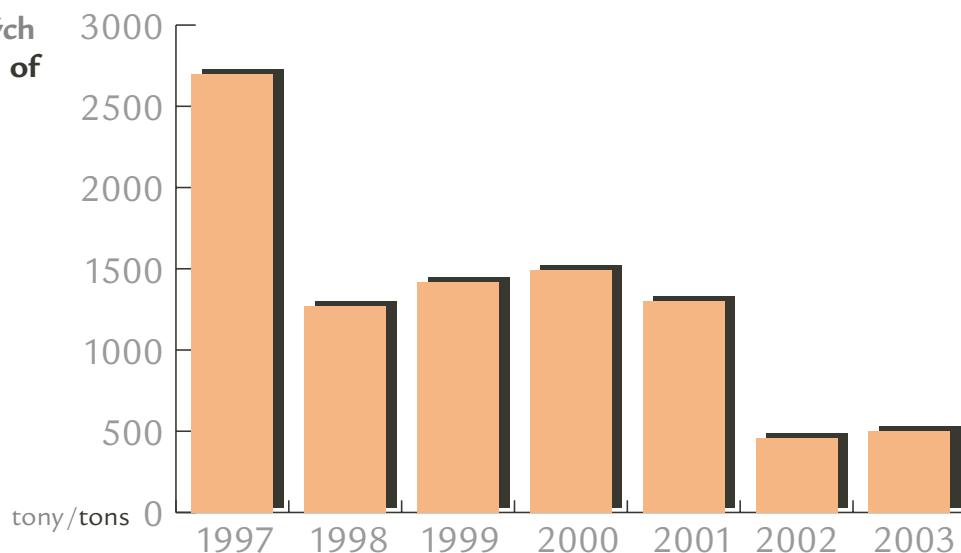
miere závislé od poveternostných podmienok. Dobré výsledky v zabezpečovaní ochrany a tvorby životného prostredia boli dosiahnuté v oblastiach vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a ochrany prírody.

Hlavným environmentálnym cieľom je prechod zo súčasného prístupu k tvorbe a ochrane životného prostredia charakterizovaného hľavne dodržiavaním právnych predpisov pod hrozobou sankcií, na prístup aktívneho presadzovania filozofie environmentálneho systémového manažérstva.

Vypúšťanie odpadových vôd / Wastewaters Release



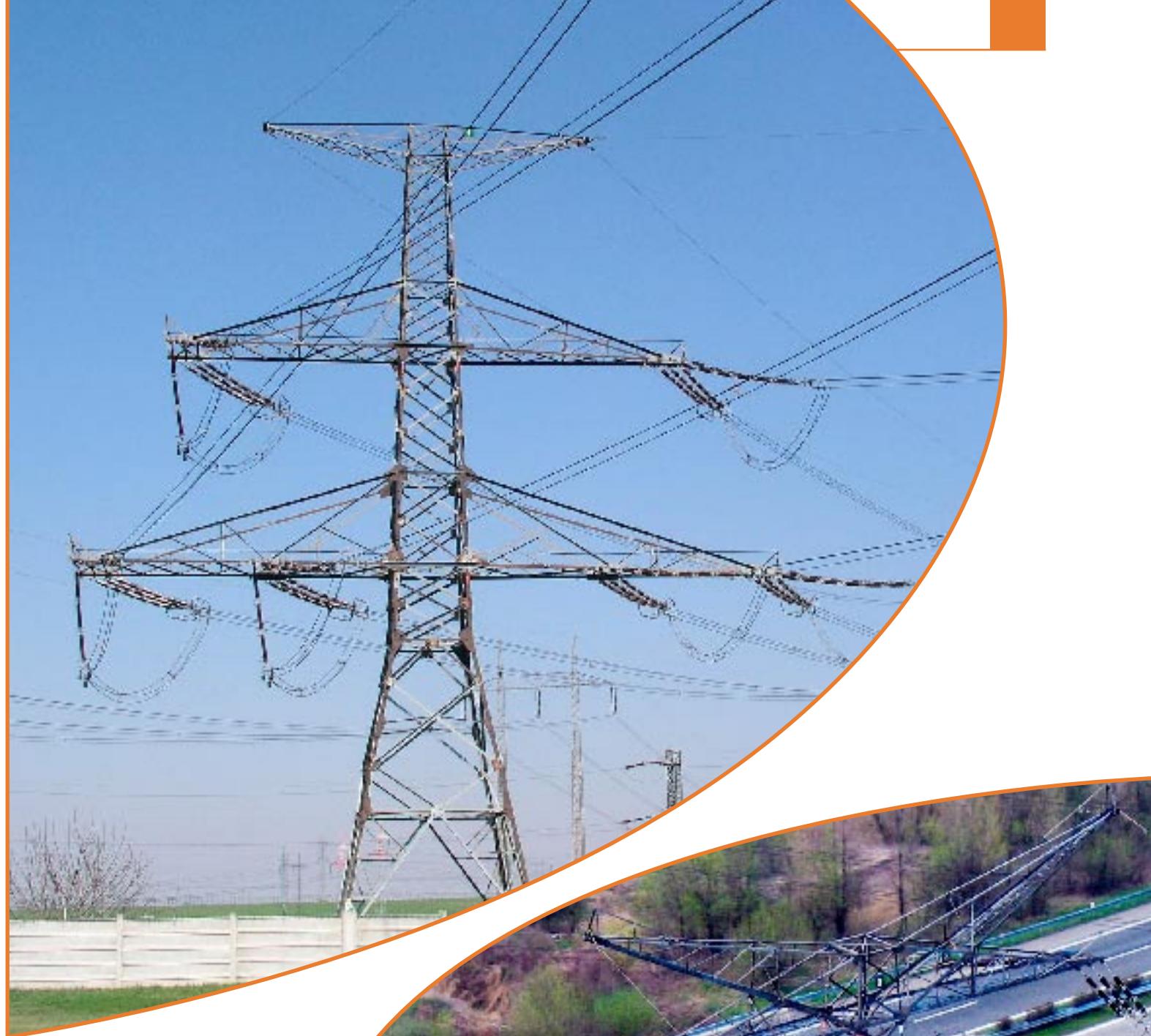
Produkcia nebezpečných odpadov / Production of Dangerous Wastes



complex manner by the company in accordance with the legislative requirements. In 2003, mainly the questions concerning the re-assessment of permissions of treated wastewaters release and dangerous substances inventory in the respective operations have been concerned. Amount of the released treated wastewaters depends to a large extent on the weather conditions.

Good results in the field of environmental protection have been achieved in the field of water management, waste management and nature protection.

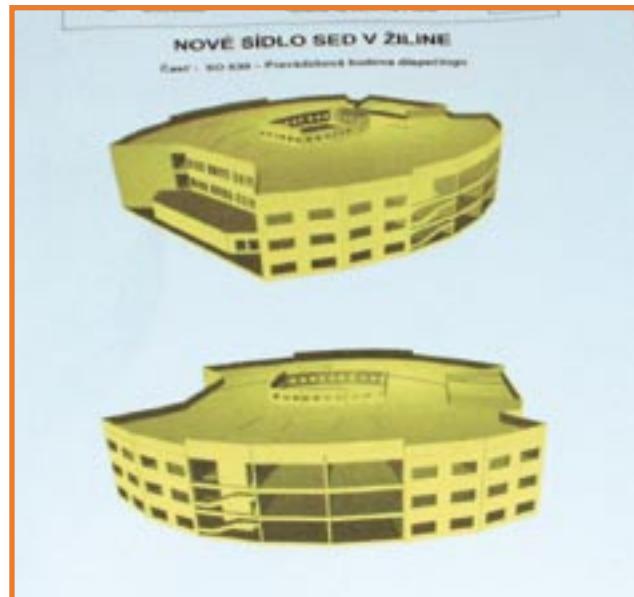
Principle environmental objective is the transition from current approach towards the environmental protection characterised mainly by meeting the legislation under the threat of sanctions to the active enforcement of the environmental system management philosophy.



Investičná činnosť v roku 2003 bola sústredená na dokončenie rozostavaných stavieb a na prípravu nových investičných projektov. Majú spoločný cieľ - zabezpečenie spoľahlivého chodu prenosovej sústavy. Ako už tradične, investičná činnosť na rekonštrukciách a výmene dožitých a neekologických zariadení bola úzko spätá s možnosťami vypínania prevádzkovaného zariadenia podľa možností prevádzky elektrizačnej siete a výrobní elektriny, ktoré sú v riadení Slovenského elektroenergetického dispečingu Žilina.

Prioritou investičného programu boli investičné projekty bezprostredne späté s činnosťami SED a to „Inovácia Riadiaceho a informačného systému (RIS) SED Žilina“ a „Nové sídlo SED Žilina“, ktorých realizácia začala v roku 2003.

Pokračoval tiež ďalší prioritný investičný projekt „Križovany 400 kV, rekonštrukcia 1. stavba“. Plánované práce - to znamená prekladka 1 poľa 400 kV a vybudovanie nového poľa 400 kV boli ukončené a zariadenie bolo uvedené do prevádzky. Realizácia rekonštrukcie rozvodne 400 kV Križovany je okrem iného vyvolaná nutnosťou vybudovania priamej transformá-



cie 400/110 kV v tejto lokalite z dôvodu plánovaného odstavenia JE - V1 Jaslovské Bohunice z prevádzky. Tento projekt bude pokračovať už v tomto roku aj s pomocou finančného grantu z fondu BIDSF.

Skončila realizácia ostatných rozhodujúcich pláno-

INVESTÍCIE

INVESTMENT

Investment activities in 2003 were concentrated on the completion of facilities in construction and on the preparation of new investment projects, having one common objective – to provide for reliable operation of the transmission system. The investment activity relating to re-constructions and replacements of equipment after its service life or ecologically unacceptable has traditionally been connected with the possibilities to switch off the operating facility according to the possibilities of power system and

electricity generation facilities operation, being managed by the Slovak Power Dispatching Centre in Žilina (hereinafter referred to as “SED”).

Investment projects connected with the activities of SED, i.e. “SED Žilina Innovation of the Control and Information System” (hereinafter referred to as “CIS”) and “SED Žilina New Seat”, are considered to be the priorities of the investment programme. Realisation of both projects has started in 2003.

Another priority investment project “Križovany 400 kV, Reconstruction – 1st Construction” has also continued. Planned works – 1st 400 kV Field Transhipment and the new 400 kV Field Construction have been completed and the equipment was put into operation. Re-construction of 400 kV Switchyard in Križovany is apart from the other reasons raised by necessity to construct direct transformation of 400/110 kV in this locality due to the planned shutdown of Nuclear Power Plant V1 – Jaslovské Bohunice. This project will continue this year with the financial assistance from BIDSF fund.



vaných kapacít v ďalších 14 investičných projektoch. Začali práce na poslednej etape rekonštrukcie (2003 - 2004) rozvodne 220 kV Lemešany a pokračovali práce na postupnom nasadzovaní CIS-u a nových ochrán v rozvodni 400 kV Podunajské Biskupice. V elektrických staniciach V. Kapušany a Horná Ždaňa skončili investičné akcie v oblasti úpravy vlastnej spotreby, ktoré boli zabezpečované v súvislosti s plnením podmienok UCTE. Zrealizovaná bola 1. časť investičného projektu Lemešany - náhrada kompenzačných tlmiek 34 kV a jedna tlmivka (TL2) bola už aj uvedená do prevádzky. V rámci investičného programu smerovalo niekoľko akcií do oblasti obchodu s elektrickou energiou. Okrem iného bol uvedený do prevádzky „Aukčný elektronický portál SEPS, a. s.“ na podporu cezhraničných prenosov a automatizovaný fakturačný systém bol rozšírený o technické a programové prostriedky, ktoré zabezpečili požadovanú ochranu pred neautorizovaným prístupom. Ďalej automatizovaný zber dát s centrálou DG C2000 bol upravený na priebežný zber dát celkom z 21 objektov elektrických staníc nadradenej sústavy a VE Gabčíkovo.

V rámci ekologickejho programu skončila 1. etapa (plánovaná na roky 2001 - 2003) výmeny zastaralých

prístrojových transformátorov za nové v elektrických staniciach prenosovej sústavy a realizácia dvoch čističiek odpadových vôd v elektrických staniciach Rimavská Sobota a Moldava.



Realisation of other crucial planned capacities in 14 investment projects was completed. Works on the last stage of 220 kV Lemešany Switchyard Reconstruction (2003-2004) has started and works on gradual CIS and the new protections setting in 400 kV Switchyard in Podunajské Biskupice have continued. The investment activities in the electric stations Veľké Kapušany and Horná Ždaňa have been completed in the field of self-consumption adaptation. The activities were carried out in connection with the fulfilment of UCTE requirements. The 1st part of the investment project Lemešany – Replacement of 34 kV Compensating Chokes has been implemented and one choke (TL2) has already been put into operation. In the framework of the investment programme, several activities were directed to the area of trade with electricity. “SEPS, a. s. Auction Electronic Portal” to support cross-border transmissions has been put into operation and the automated invoicing system has been extended by technical and program means providing for the required protection against unauthorised access. Automated data collection with DG C2000 Centre has been modified for the continuous data collection from totally 21 objects of electric stations of the superior

system and Gabčíkovo Hydro Power Plant.

The 1st stage (planned for 2001 – 2003) of old instrument transformers replacement by the new ones in the electric stations of the transmission system and construction of two Water Treatment Plants Rimavská Sobota and Moldava have been completed in the framework of the environmental program.



V súvislosti s plnením úloh, vyplývajúcich z významného postavenia SEPS, a. s. v slovenskej elektroenergetike, bol rok 2003 náročný na prácu v oblasti riadenia ľudských zdrojov.

V priebehu roka 2003 v nadväznosti na vývoj spoločnosti a jej potreby boli realizované zmeny organizačnej a funkčnej schémy, pričom bol uplatnený princíp budovania prevádzkových správ. Boli tiež realizované úlohy vyplývajúce z riešenia vlastného systému zberu dát na fakturáciu elektrickej energie.

V súvislosti s reštrukturalizáciou akciovej spoločnosti Západoslovenská energetika bolo dôležité vyriešiť zabezpečenie obsluhy v Elektrických staniciach Bošáca a Veľký Ďur, ktoré sú osobitne významné z počtu zberu dát na fakturáciu elektrickej energie.

ĽUDSKÉ ZDROJE

HUMAN RESOURCES

Concerning the fulfilment of tasks arising from the significant role of SEPS, a. s. in the Slovak power industry, the year 2003 was very demanding regarding the activities in the area of human resources management.

Changes in the organisational and functional structure of the company have been implemented in 2003 following the company and its needs development. Principle of operational administrations establishment has been applied. Tasks arising from the solution of own data collection system for the electricity invoicing have been fulfilled.

Concerning the restructuring of joint stock company Západoslovenská energetika, securing the service in Bošáca and Veľký Ďur electric stations was of key importance. Both stations are of significant importance from view of reliable power transmission from the nuclear power stations. Both electric stations are included in the organisational and functional structure of SEPS, a. s. since 1 July 2003.

The company was employing 449 registered employees as of 31 December 2003 that represents the

z atómových elektrární. Tieto elektrické stanice boli od 1.7.2003 zaradené do organizačnej a funkčnej štruktúry SEPS, a. s.

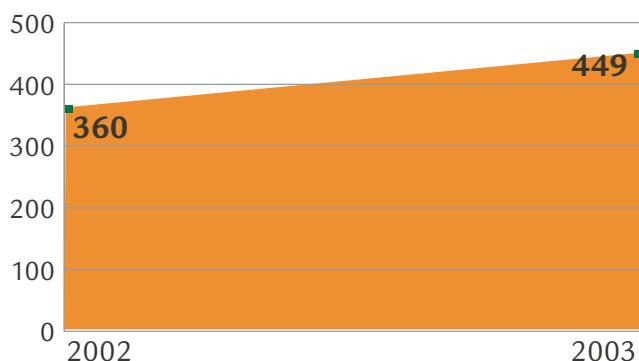
K 31.12.2003 mala spoločnosť v evidenčnom stave 449 zamestnancov, čo oproti roku 2002 predstavuje nárast o 89 zamestnancov. Z uvedeného počtu bolo 317 technicko-správnych zamestnancov a 132 zamestnancov v robotníckych profesiách. Spoločnosť zamestnávala 96 žien, čo predstavuje 21 % z celkového počtu zamestnancov.

Veková štruktúra zamestnancov:

do 30 rokov veku	89 zamestnancov
od 31 do 40 rokov veku	128 zamestnancov
od 41 do 50 rokov veku	119 zamestnancov
od 51 do 60 rokov veku	105 zamestnancov
nad 60 rokov veku	8 zamestnancov

Vo vekovej štruktúre zamestnancov, oproti roku 2002, nenastali výraznejšie zmeny

Vývoj zamestnanosti / Development of employment



increase by 89 employees in comparison with 2002; 317 employees were technical-administrative and 132 were employed in labour professions. The company was employing 96 women, representing 21% of the whole number of employees.

Age Structure of Employees

up to 30 years of age	89 employees
31 to 40 years of age	128 employees
41 to 50 years of age	119 employees
51 to 60 years of age	105 employees
above 60 years of age	8 employees

No significant changes have been recorded in comparison with 2002:

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov

základné vzdelanie	1 zamestnanec
stredoškolské vzdelanie	237 zamestnancov
vysokoškolské vzdelanie	211 zamestnancov

V roku 2003 vzrástol podiel zamestnancov s vysokoškolským vzdelaním na 53 %.

V oblasti prípravy zamestnancov bola činnosť spoločnosti zameraná na zvyšovanie kvality vzdelávania a zefektívnenie vynakladania schválených finančných prostriedkov na všetky typy školení. Výsledný prehľad realizovaných vzdelávacích akcií za uplynulý rok ukazuje, že pri priemernom evidenčnom prepočte zamest-

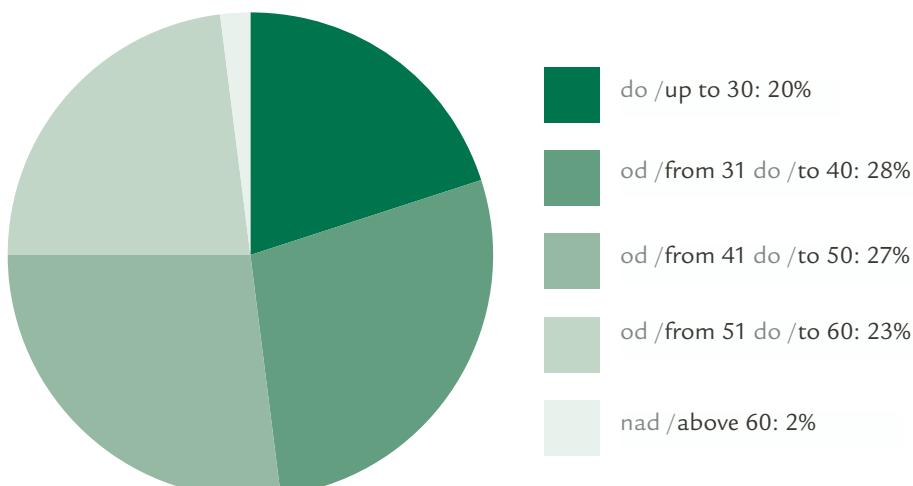
nancov - t.j. 409 osôb, sa zamestnanci zúčastnili na 1183 školeniach s prevahou účasti na profesijných prípravách. Vyplýva to tiež z hlavnej činnosti spoločnosti SEPS, a. s., ktorá si vyžaduje odbornú spôsobilosť zamestnancov na vysokej úrovni.

Zamestnanci si systematicky dopĺňali vedomosti tiež v oblasti legislatívnych zmien.

V súvislosti s modernizáciou informačnej technológie spoločnosť začala s prípravou a ďalším plánovaním nadstavbových školení v oblasti informatiky.

V nadväznosti na zmenu organizačnej a funkčnej schémy sa oproti predchádzajúcemu roku úmerne zvýšil počet zamestnancov, ktorí sa počas roka vzdelávali v oblasti jazykovej prípravy. Súviselo to tiež s

Veková štruktúra zamestnancov v roku 2003 / Age Structure of Employees in 2003



Structure of Employees according to their Education

elementary education	1 employee
secondary education	237 employees
university education	211 employees

In 2003, the share of employees having university education increased to 53%.

Concerning the training of employees, the activities of company were focused on the improvement of quality of training and on the more efficient use of funds reserved for all types of training. Final survey of all activities realised over the last year shows, that concerning the average number of registered employees, i.e. 409 employees, the employees have

participated in 1,183 trainings; the professional trainings prevailed due to the main activity of SEPS, a. s., requiring the high-level expert qualification of employees.

The employees have been regularly trained in the field of legislative changes.

Concerning the information technology modernisation, the company has started with further planning of supplementary trainings in the field of informatics.

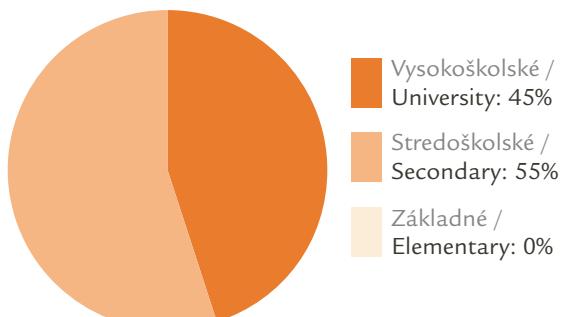
Following the change in organisational and functional structure, the number of employees being trained in languages has increased accordingly. This is, apart from the other reasons, required by the forthcoming membership of the Slovak Republic to the EU, asking for the partial reassessment of qualification

bližiacim sa vstupom SR do EU, ktorý so sebou nesie požiadavky čiastočne prehodnotiť kvalifikačné predpoklady na jednotlivých pracovných pozíciách.

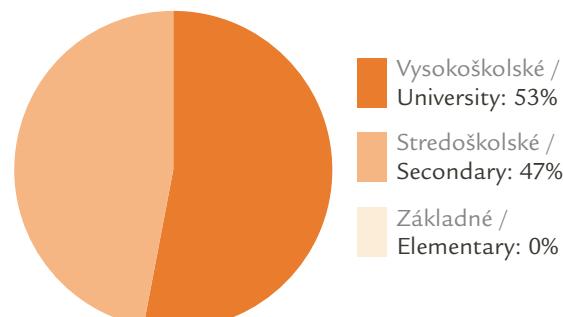
Spoločnosť si je vedomá, že vývoj potrieb spoločnosti kladie dôraz na ďalší rozvoj ľudských zdrojov

a z toho vyplývajúce skvalitňovanie ich ďalšieho vzdelávania.

Vzdelanostná štruktúra v roku 2002 / Structure of Employees according to their Education in 2002



Vzdelanostná štruktúra v roku 2003 / Structure of Employees according to their Education in 2003



Podiel finančných nákladov jednotlivých typov prípravy v roku 2003 / Share of Financial Costs on the individual types of training in 2003



Podiel jednotlivých druhov vzdelávacích akcií na celkovom počte v roku 2003 / Share of individual Types of Training in 2003



requirements on the working positions. The company is aware of the fact, that the development of company needs requires further advancement of human

resources and improved quality of their further training.

V roku 2003 dosiahla SEPS, a. s. celkové výnosy 15.029.268 tis. Sk pri celkových nákladoch (s daňou z príjmu) 14.339.676 tis. Sk. Zisk pred zdanením predstavuje 936.011 tis. Sk.

Pridaná hodnota bola vytvorená vo výške 2.069.168 tis. Sk a predstavuje 421,6 tis. Sk na zamestnanca a mesiac. Priemerný evidenčný počet zamestnancov v roku 2003 bol 409.

Zisk po zdanení (strata) za rok 2003 bol vytvorený vo výške 689.592 tis. Sk.

Výnosy

Celkové výnosy dosiahli v roku 2003 čiastku 15.029.268 tis. Sk. Štruktúra výnosov vychádza z rozsahu činností a služieb, ktoré SEPS, a. s. poskytovala.

Celkové výnosy za služby prevádzkovateľa prenosovej sústavy dosiahli v roku 2003 14.874.293 tis. Sk, čo je 99,0 % z celkových výnosov, z toho:

- tržby za prenosové služby boli 2.941.559 tis. Sk, čo predstavuje 19,6 % z celkových výnosov,
- tržby za tranzit boli v čiastke 210.374 tis. Sk, čo je 1,4 % z celkových výnosov,
- tržby za systémové služby boli 8.098.098 tis. Sk, čo je 53,9 % z celkových výnosov,
- tržby za náklady systému boli 3.480.780 tis. Sk, čo je 23,2 % z celkových výnosov,
- tržby za odchýlky a činnosť operátora trhu boli v čiastke 143.482 tis. Sk, čo je 0,9 % z celkových výnosov.

VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA ZA ROK 2003

2003 FINANCIAL RESULTS

In 2003, total revenues of SEPS, a.s., amounted to SKK 15,029,268 thousands, whereas total costs (including the income tax) reached SKK 14,339,676 thousands. Profit before taxation represents SKK 936,011 thousands. Value added amounted to SKK 2,069,168 thousands and represents SKK 421.6 thousands per employee and per month. Average number of registered employees in 2003 represented 409 employees.

Profit (loss) after taxation reached SKK 689,592 thousands in 2003.

Revenues

Total revenues amounted to SKK 15,029,268 thousands in 2003. Structure of revenues reflects the scope of activities and services provided by SEPS, a.s.

Total revenues for services provided by the operator of the transmission system amounted to SKK 14,874,293 thousands that represents 99.0% of total revenues:

- sales of transmission services amounted to SKK 2.941.559 thousands, representing 19.6% of total revenues,
- sales of transit amounted to SKK 210.374 thousands, representing 1.4% of total revenues,
- sales of system services amounted to SKK 8.098.098 thousands, representing 53.9% of total revenues,
- sales of system costs amounted to SKK 3.480.780 thousands, representing 23,2% of total revenues,
- sales of deviations and activities of market operator amounted to SKK 143,482 thousands, representing 0.9 % of total revenues.

Other operational revenues consist of the services for external customers (activities of

Štruktúra celkových výnosov SEPS, a.s. (v tis. Sk)
Structure of SEPS, a.s. total revenues (SKK thousands)

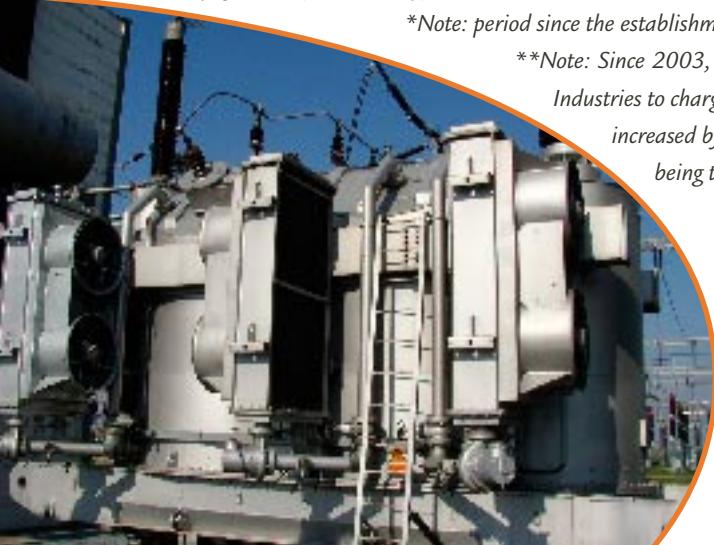
	2002*	2003**
Prevádzkové výnosy Operational Revenues	2.373.348	14.984.604
z toho / thereof:		
Tržby za služby prevádzkovateľa prenosovej sústavy Sales of services provided by the transmission system operator	2.282.536	14.874.293
z toho / thereof:		
tržby za prenosové služby sales of transmission services	2.020.654	2.941.559
tržby za tranzit sales of transit	261.882	210.374
tržby za systémové služby sales of system services	-	8.098.098
tržby za náklady systému sales of the system costs	-	3.480.780
tržby za odchýlky a za činnosť operátora trhu sales of deviations and of market operator activities	-	143.482
Ostatné prevádzkové výnosy Other operational revenues	90.812	110.311
Finančné výnosy Financial Revenues	10.849	44.664
Mimoriadne výnosy Extraordinary Revenues	3.629	0
Výnosy celkom Total Revenues	2.387.826	15.029.268
Priemerný evidenčný počet zamestnancov Average registered number of employees	339	409

*pozn.: obdobie hospodárenia od vzniku spoločnosti (21.01. - 31.12.2002)

**pozn.: od roku 2003 bola SEPS, a.s. rozhodnutiami ÚRSO poverená účtovaním poplatkov za systémové služby a náklady systému, v dôsledku ktorých sa spoločnosti zvýšili tržby o 11,579 mld. Sk, a ktoré spoločnosť v plnej výške „transferuje“ SE, a.s. ako ich konečnému príjemcovi (vid: Náklady).

**Note: period since the establishment of the company (21 January – 31 December 2002)*

***Note: Since 2003, SEPS, a.s. is authorised by decisions of the Office for Regulation of Network Industries to charge the fees for system services and system costs, due to which the company's sales increased by SKK 11.579 billions and which are in their full amount transferred to SE, a.s. being their final recipient (see: Costs).*



Ostatné prevádzkové výnosy tvoria služby pre cudzích odberateľov (diagnostické činnosti, rozbory olejov, overovanie prístrojových transformátorov), aktivácia majetku, predaj z likvidácie vyradeného majetku, zmluvné pokuty, ostatné výnosy z hospodárskej činnosti, zúčtovanie ostatných rezerv a opravných položiek. Ostatné prevádzkové výnosy dosiahli čiastku 110.311 tis. Sk, čo predstavuje 0,7 % z celkových výnosov.

Finančné výnosy, ktoré tvoria predovšetkým výnosové úroky a kurzové zisky, v roku 2003 boli 44.664 tis. Sk, čo je 0,3 % z celkových výnosov.

V roku 2003 boli výnosy na zamestnanca a mesiac 3.062,2 tis. Sk.

Náklady

Celkové náklady bez dane z príjmov dosiahli v roku 2003 čiastku 14.093.257 tis. Sk.

Prevádzkové náklady v čiastke 13.853.383 tis. Sk (98,3 % z celkových nákladov) tvorí spotreba materiálu a energie, opravy a údržba, náklady na služby, osobné náklady, dane a poplatky, iné prevádzkové náklady, odpisy, tvorba ostatných rezerv a opravných položiek.

diagnostics, oil analyses, validation of instrumental transformers), capitalisation of assets, sale from the disposal of released property, liquidated damages, other economic revenues, clearing of other reserves and correction items. Other operational revenues amounted to SKK 110,311 thousands, representing 0.7% of total revenues.

Financial revenues, consisting mainly of the interest revenues and exchange rate gains, amounted to SKK 44,664 thousands in 2003 that represents 0.3% of total revenues.

Revenues per employee and per months amounted to SKK 3,062.2 thousands in 2003.

Costs

In 2003, total costs excluded payable income tax amounted to 14,093,257 thousands.

Operational costs amounting to SKK 13,853,383 thousands (98.3% of total costs) are comprised of the consumption of material and energy, repairs and maintenance, costs of services, personal costs, taxes and fees, other operational costs, depreciation, other

Výrobná spotreba v čiastke 12.906.279 tis. Sk predstavuje 91,6 % z celkových nákladov, z toho nákup el. energie na krytie strát 2,2 %, náklady na podporné služby 57,5 %, náklady na náklady systému 24,7 % a náklady na odchýlky 1,0 % z celkových nákladov. Osobné náklady tvoria 1,4 %, odpisy 3,9 % a ostatné prevádzkové náklady 1,4 % z celkových nákladov. Finančné a mimoriadne náklady v sume 239.874 tis. Sk tvoria 1,7 % celkových nákladov SEPS, a. s.

Hospodársky výsledok po zdanení a daň z príjmov

Hospodársky výsledok po zdanení je vo výške 689.592 tis. Sk. Daň z príjmov splatná je vo výške 280.801 tis. Sk. Daň z príjmov odložená je vo výške - 34.382 tis. Sk a vznikla z dočasných rozdielov medzi účtovnou hodno-



reserves (other reserves creation) and corrective items. Purchased consumables and services amounting to SKK 12,906,279 thousands represent 91.6% of total costs; electricity purchase to cover losses represents 2.2% thereof, costs of supporting services represent 57.5%, system costs 24.7% and costs of deviations 1.0% of total revenues. Personal costs represent 1.4%, depreciation 3.9% and other operational costs 1.4% of total costs. Financial and extraordinary costs amounting to SKK 239,874 thousands represent 1.7% of total SEPS, a.s. costs.

Profit after taxation and income tax

Profit after taxation amounts to SKK 689,592 thousands. Payable income tax amounts to SKK 280,801 thousands. Deferred income tax amounts to SKK 34,382 thousands and results from the difference between the accounting and tax value of liabilities recorded in the Balance Sheet and their tax base (these differences represent deductible temporary differences in case of deferred tax receivable and taxable temporary differences in case of tax liability).

Štruktúra celkových nákladov SEPS, a.s. (v tis. Sk)
Structure of SEPS, a.s. costs (SKK thousands)

		2002*	2003**
Prevádzkové náklady Operational Costs	1.682.380	13.853.383	
z toho: výrobná spotreba thereof: purchased consumables and services		1.111.799	12.906.279
z toho: nákup el. energie na krytie strát thereof: electricity purchase to cover losses		198.666	312.125
náklady na podporné služby costs of supporting services		-	8.098.098
náklady na náklady systému costs of system costs		-	3.480.780
náklady na odchýlky costs of deviations		-	142.082
osobné náklady personal costs		162.128	202.543
odpisy depreciation		390.267	549.103
ostatné prevádzkové náklady other operational costs		18.186	195.458
Finančné náklady Financial Costs		221.237	239.777
Mimoriadne náklady Extraordinary Costs		1.925	97
Náklady pred zdanením celkom Total Costs before Taxation	1.905.542		14.093.257

*pozn.: obdobie hospodárenia od vzniku spoločnosti (21.01. - 31.12.2002)

**pozn.: súčasťou nákladov spoločnosti sú od roku 2003 aj náklady na podporné služby a náklady systému vo výške 11,579 mld. Sk, ktoré v zmysle rozhodnutí ÚRSO spoločnosť hradí vo výške tržieb za systémové služby a náklady systému SE, a.s. ako konečnému príjemcovi (transfer tržieb - vid. Výnosy).

*Note: period since the establishment of the company (21 January – 31 December 2002)

**Note: Since 2003, costs of supporting services and system costs

amounting to SKK 11.579 billions create a part of the company's costs and pursuant to decisions of the Office for Regulation of Network Industries these costs are paid by the company to SE, a.s. being the final recipient in the amount of sales of system services and system costs (transfer of sales – see: Revenues).



tou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahе a ich daňovou základňou (tieto rozdiely predstavujú odpočitatelné dočasné rozdiely pri odloženej daňovej pohľadávke a zdaniteľné dočasné rozdiely pri daňovom záväzku).

Štruktúra majetku

Celková hospodárska bilancia spoločnosti dosiahla k 31.12. 2003 hodnotu 7.611.742 tis. Sk v netto cenách.

Majetok (predtým aktíva)

Neobežný majetok (netto) v hodnote 6.000.391 tis. Sk tvorí dlhodobý hmotný a nehmotný majetok v používaní a dlhodobý finančný majetok.

Podiel neobežného majetku na celkovom majetku netto predstavuje 78,8 %. Zvýšenie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku o 405.944 tis. Sk predstavuje nárast 7,3 %. Nákup dlhodobého majetku za vykazované obdobie bol vyšší ako odpisy zo zaradeného majetku.

Obežný majetok (netto) v hodnote 1.569.812 tis. Sk

(20,6 % tis. Sk celkového majetku netto) tvoria zásoby materiálu, dlhodobé pohľadávky, krátkodobé pohľadávky a finančný majetok.

V roku 2003 sa zvýšil obežný majetok o 905.055 tis. Sk (nárast o 136,2 %):

- o krátkodobé pohľadávky z obchodného styku, pohľadávky z dane z pridanej hodnoty a pohľadávky voči zamestnancom,
- o odloženú daňovú pohľadávku,
- o zásoby,
- o finančný majetok (zvýšený celkový obrat spoločnosti).

Časové rozlíšenie (netto) v hodnote 41.539 tis. Sk (0,6 % celkového majetku netto) tvoria náklady budúcich období vzťahujúce sa na poistenie, leasingy, telefónne poplatky, elektrickú energiu, časopisy, noviny a príjmy budúci období za poskytnuté služby v roku 2003 (spôsobené dofakturáciou služieb za náklady systému a systémové služby) a za prenájmy a úroky. Zvýšenie časového rozlíšenia majetku o 5.176 tis. Sk predstavuje nárast o 14,2 %.

Structure of Assets

Total economic balance amounted to SKK 7,611,742 thousands as of 31 December 2003 denominated in net prices.

Equity (assets)

Non-current assets (net) amounting to SKK 6,000,391 thousands are composed of the long-term tangible and intangible assets in use and long-term financial assets.

The share of non-current assets on total net assets represents 78.8%. Increase in long-term tangible and non-tangible assets by SKK 405,944 thousands represents the increase by 7.3%. Purchase of the long-term assets during the reported period was higher than depreciation of the registered assets.

Current assets (net) amounting to SKK 1,569,812 thousands (20.6% of total net assets) comprise of the inventory of material, long-term receivables, short-term receivables and financial assets. In 2003, the current assets increased by SKK 905,055 thousands (increase by 136.2%) due to increase in:

- short-term receivables from business activities, receivables from value added tax and receivables against employees,
- deferred tax receivable,
- inventories,
- financial assets (increase in total company's return on capital).

Adjustment and revaluation (net) amounting to SKK 41,539 thousands (0.6% of total net assets) is comprised of prepaid expenses relating to insurance, leasing, telephone fees, electricity, magazines, newspapers and accrued income for provided services in 2003 (due to the completion of the invoicing for services concerning the system costs and system services) and for leasing and interests. Increase in adjustment and revaluation by SKK 5,176 thousands represents the increase by 14.2 %.

Equity and liabilities

Equity amounting to SKK 3,620,147 thousands at the end of 2003 increased by SKK 553,635 thousands (increase by 18.1%), i.e. by the legal reserve fund from profit distribution, non-distributed profit for the

Vlastné imanie a záväzky (predtým pasíva)

Vlastné imanie na konci roku 2003 v čiastke 3.620.147 tis. Sk sa zvýšilo o 553.635.tis. Sk (nárast o 18,1 %), t. j. o zákonný rezervný fond z rozdelenia zisku, o nerozdelený zisk minulých rokov, o odloženú daň za rok 2002 a o hospodársky výsledok bežného obdobia. Predstavuje 47,6 % z celkového vlastného imania a záväzkov. Vlastné imanie tvorí základné imanie, kapitálové fondy, fondy zo zisku a výsledok hospodárenia minulých rokov.

Záväzky v celkovej výške 3.382.104 tis. Sk (44,4 % z celkového vlastného imania a záväzkov) sú zvýšené o 818.628 tis. Sk (nárast o 31,9 %). Ide najmä:

- o zvýšenie krátkodobých záväzkov z obchodného styku,
- o zvýšenie rezerv vytvorených na obchodné riziko,
- o zvýšenie dlhodobého úveru z Dexia banka Slovensko, a.s.
- o zvýšenie rezerv vytvorených na nevyčerpané dovolenky v roku 2003, ročné odmeny, odvody do poisťovní, odchodné do dôchodku,
- o zvýšenie rezerv vytvorených na realizované služ-

by, avšak nevyfakturované,

- o zvýšenie sociálneho fondu, keď jeho tvorba z nákladov a z rozdelenia zisku za rok 2002 je vyššia oproti čerpaniu.

Záväzky tvoria rezervy, dlhodobé záväzky, krátkodobé záväzky a bankové úvery a výpomoci.

Časové rozlíšenie v sume 609.491 tis. Sk (8,0 % z celkového vlastného imania a záväzkov) bolo znížené o 56.088 tis. Sk (pokles o -8,4 %). Toto zníženie tvorí hlavne rozpúšťanie čiastky do výnosov (ATEL). Časové rozlíšenie tvoria výdavky budúcich období a výnosy budúcich období.

Investičná činnosť

Celkový objem vynaložených nákladov na investičnú činnosť v roku 2003 bol 957.248 tis. Sk.

Financovanie investičných potrieb bolo čiastočne zabezpečované z vlastných zdrojov, úverom z Dexia banka Slovensko, a.s. na rekonštrukciu TR Križovany a dodávateľským úverom na transformátory od firmy RITZ Messwandler Rakúsko a ARTECHE Španielsko.

previous accounting periods, deferred tax for 2002 and profit or loss of current year. It represents 47.6% of total equity and liabilities. Equity is created by registered capital, capital funds, funds created from profit and retained profit or loss from the previous accounting periods.

Liabilities amounting totally to SKK 3,382,104 thousands (44.4% of total equity and liabilities) increased by SKK 818,628 thousands (increase by 31.9%), mainly due to increase in:

- short-term liabilities from business activities,
- reserves created to cover business risks,
- long-term loan from Dexia Bank Slovensko, a.s.
- reserves created for un-used holidays in 2003, yearly premiums, levies to insurance authorities, retirement benefits,
- reserves created for realised non-invoiced services
- social fund in case if its creation from costs and 2002 profit distribution exceeds its drawing.

Liabilities are created by reserves, long-term liabilities, short-term liabilities and bank loans and borrowings.

Adjustment and revaluation amounting to SKK 609,491 thousands (8.0% of total equity and liabilities) decreased by SKK 56,088 thousands (decrease by 8.4% in total equity and liabilities). Decrease is mainly due to the item transfer into costs (ATEL). Adjustment and revaluation is created by prepaid expenses and accrued income.

Investment Activity

Total amount of costs spent on investment activity in 2003 amounted to SKK 957,248 thousands.

Investment needs funding was partially covered from own resources, loan from Dexia Bank Slovensko, a. s. (re-construction of transformer station in Križovany) and via supplier loan on transformers from RITZ Messwandler Austria and ARTECHE Spain.

Company Funding

SEPS, a. s. financial assets amounted to SKK 397,200 thousands as of 31 December 2003. Company funding experienced no problems in 2003.

The company has entered into the loan agreement



Financovanie spoločnosti

Finančný majetok SEPS, a. s. predstavoval k 31. 12. 2003 hodnotu 397.200 tis. Sk. Financovanie spoločnosti prebiehalo v roku 2003 bez problémov.

Spoločnosť má uzavretú zmluvu o termínovanom úvere s Dexia banka Slovensko, a.s. v celkovej hodnote 94 mil. Sk. K 31. 12. 2003 bol tento úver vyčerpaný

v plnej čiastke na investičnú výstavbu TR 400 Križovany a taktiež bola splatená prvá splátka v čiastke 2 mil. Sk.

Úroveň finančných ukazovateľov dosiahnutých za rok 2003 vypovedá o tom, že ekonomická a finančná situácia je stabilná a jednotlivé ukazovatele sa pohybujú na úrovni hodnôt obvyklých pre dané odvetvie.

Vývoj hlavných finančných ukazovateľov / Main financial indicators

	2002*	2003
Okamžitá likvidita Immediate liquidity	0,4 (koef. / coef.)	0,2 (koef. / coef.)
Bežná likvidita Current liquidity	0,8 (koef. / coef.)	0,9 (koef. / coef.)
Celková likvidita Total liquidity	0,8 (koef. / coef.)	0,9 (koef. / coef.)
Doba obratu aktív Return on assets	2,5 (roky / years)	0,5 (roky / years)
Celková zadlženosť (aktív) Total indebtedness (of assets)	40,4 %	44,4 %
Úverová zadlženosť (aktív) Loan indebtedness (of assets)	0,2 %	1,2 %
Rentabilita vlastného kapitálu - ROE Return on equity - ROE	11,6 %	19,1 %
Rentabilita celkového kapitálu - ROI Return on investments - ROI	8,7 %	11,5 %
Rentabilita aktív - ROA Return on assets - ROA	5,6 %	9,1 %
Rentabilita tržieb Return on sales	15,0 %	4,6 %
Stupeň opotrebovania (odpísanosti) investičného majetku Degree of amortization (depreciation) of investment assets	48,2 %	48,9 %
Produktivita práce z tržieb Labour Productivity from Sales	6.969,2 (tis. Sk / SKK 1,000)	36.588,3 (tis. Sk / SKK 1,000)

*pozn.: obdobie hospodárenia od vzniku spoločnosti (21.01. - 31.12.2002)

*Note: period since the establishment of the company (21 January – 31 December 2002)

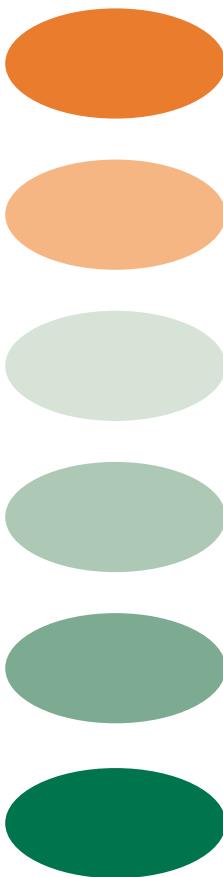
with Dexia Bank Slovakia, a.s., totally amounting to SKK 94 millions. The loan was fully used on investments – 400 kV transformer station in Križovany; the first repayment amounting to SKK 2 millions was paid.

Level of financial indicators achieved in 2003 shows that the economic and financial situation of the company is stable and the respective indicators are reaching the levels usual in the sector.



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.

049

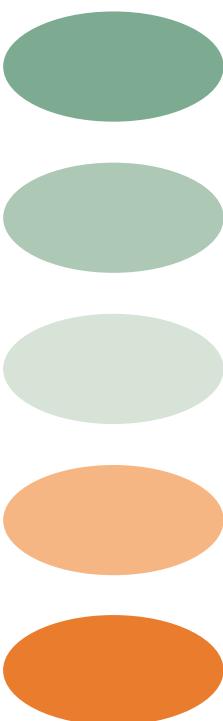


Účtovná závierka k 31. decembra 2003 spoločnosti
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

Financial statements as at 31 December 2003 of the company
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.



Deloitte & Touche spol. s r.o.
B.B.C., Prílepková 12
Bratislava 821 03
Slovenská republika
Učesodný register
Ukresneného súdu Bratislava I
Účidelní číslo:
Vložka č. 4444/2
ICU: 81 543 414
Tel: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
www.deloitte.sk

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

Správa nezávislého audítora

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Slovenská elektrizačná a prenosová sústava, a.s.:

Vykonalí sme audit nekontrolorovanej (o konsolidovanej) účtovnej závierky spoločnosti Slovenská elektrizačná a prenosová sústava, a.s., („spoločnosť“) za rok 2003, ktorá obsahuje súvethu zostavenu k 31. decembru 2003, súvisiace výkaz rizkov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, zostavenej v súlade so slovenským zákonom o ľúčovníctve a súvisiacimi predpismi. Ke tejto účtovnej závierke sme dňa 31. marca 2004 vydali správu s nepodmienceným názorom. Táto účtovná závierka a audítorská správa sú súčasťou tejto výročnej správy.

Uverili sme súlad ostatných finančných informácií zahrnutých v tejto výročnej správe s uvedenou účtovnou závierkou. Za úplnosť a správnosť informácií zahrnutých vo výročnej správe zodpovedá predstavenstvo spoločnosti. Podľa našho názoru, ostatné finančné informácie zahrnuté v tejto výročnej správe sú v súlade vo všetkých významných súvislostiach s príslušnou účtovnou závierkou.

Bratislava 12. mája 2004

Deloitte & Touche
Deloitte & Touche spol. s r.o.
Licencie SKAU č. 014



Jurek
Ina. Helena Jureková
zodpovedný auditor
Licencie SKAU č. 390



Deloitte & Touche spol. s r.o.
BBC, Privozská 12
Bratislava 821 09
Slovenská republika
Ceskoslovenský register
Okresného súdu Bratislava I
Odbor: Šro
Vložka č. 4444/3
IČO: 31 343 474
Tel: +421 2 582 49 111
Fax: +421 2 582 49 222
www.deloitteesk

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

Independent Auditor's Report

To the Shareholders and Board of Directors of Slovenská elektrizačná a prenosová sústava, a.s.:

We have audited the unaudited (and consolidated) financial statements of Slovenská elektrizačná a prenosová sústava, a.s. (the "Company") for the year 2003, which include the balance sheet as of 31 December 2003, the related statement of profit and loss for the year then ended and notes, prepared in accordance with the Slovak Accounting Act and applicable regulations. We have issued our unqualified report thereon dated 31 March 2004. These financial statements and auditor's report are included in this annual report.

We have read other financial information included in this annual report for consistency with the above mentioned financial statements. The Board of Directors of the Company is responsible for the completeness and accuracy of the information included in this annual report. In our opinion, other financial information included in this annual report is consistent, in all material respects, with the relevant financial statements.

Bratislava, 12 May 2004

Deloitte & Touche
Deloitte & Touche spol. s r.o.
Licence SKAU No. 014



Lucie Jirčenová
Ing. Helena Jirčenová
Responsible auditor
Licence SKAU No. 390



SÚVAVA/BALANCE SHEET
k 31. decembru 2003/as at 31 December 2003
(v tis. Sk)/(in thousand of Sk)

mesiac rok/
month year mesiac rok/
month year
za obdobie od do
for the period from 1 2003 31 2003

Účtovná závierka/
Financial statement

Účtovné príverky/
Financial statements

- diaľna/ordinary
 - nenechaná/ex-ordinary
 - ohraničená/interim

- začasená/prepared
 - schválená/approved

vyznačuje sa krížom/
 mark with a cross

IČO/ Identification No.

35823111



Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky/ Business name of the reporting enterprise

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

Právna forma účtovnej jednotky/ Legal form of the reporting enterprise

akciová spoločnosť/joint-stock company

Štát/Účtovnej jednotky, ulica a číslo/ Seat of the reporting enterprise, street and number

Milíčová 2

PSČ/ Postal code Názov obce/ Name of locality

824 84 Bratislava

Sínečkové číslo telefónu/

Phone Routing Code

Číslo telefónu/

Phone No.

Číslo faxu/

Fax No.

CZ 50 69 29 82

E-mail/ E-mail

Pozastavená dňa/ Prepared on:	Podpisový zápis na členskej štatutárnej alebo fyzickej osobe, ktorá je účtovnou jednotkou/ Signature of a member of the statutory body of the reporting enterprise or a natural person acting as a reporting enterprise:	Podpisový zápis na osobe odpovednej za zhotovenie účtovnej závierky/ Signature of the person responsible for the preparation of the financial statements:	Podpisový zápis na osobu zodpovedajúcu za vedenie účtovníctva/ Signature of the person responsible for managing
31.03.2004	Ing. V. Rigázs	Ing. Ján Gráč	E. Vörösová
Schválená dňa/ Approved on:	Ing. Š. Bugár	JPSd	N. Vörös

SÚVAHA / BALANCE SHEET

Označenie Description	STRANA AKTÍV/ASSETS	č.r. line	Bežné účtovné obdobie Current accounting period			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately preceding accounting period	
			a	b	c		
				1 (v tis. Sk) Gross (Sk'000)	2 (v tis. Sk) Provision (Sk'000)	3 (v tis. Sk) Net (Sk'000)	4 (v tis. Sk) Net (Sk'000)
	Spolu majetok Total assets	001	13 413 397	5 801 655	7 611 742	6 295 567	
A.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie Amounts receivable for subscribed capital	002	-	-	-	-	-
B.	Neobežný majetok Non-current assets	003	11 752 122	5 751 731	6 000 391	5 594 447	
B.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet Total intangible fixed assets	004	103 051	60 401	42 650	16 768	
B.I.1.	Zriaďovacie náklady Incorporation expenses	005	-	-	-	-	
B.I.2.	Aktivované náklady na vývoj Research and development costs	006	-	-	-	-	
B.I.3.	Softvér Software	007	79 819	60 051	19 768	10 799	
B.I.4.	Oceniteľné práva Valuable rights	008	-	-	-	-	
B.I.5.	Goodwill	009	-	-	-	-	
B.I.6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok Other intangible assets	010	350	350	-	-	
B.I.7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok Intangible fixed assets in acquisition	011	22 882	-	22 882	5 969	
B.I.8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok Advance payments for intangible fixed assets	012	-	-	-	-	
B.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet Total tangible fixed assets	013	11 649 071	5 691 330	5 957 741	5 577 679	
B.II.1.	Pozemky Land	014	80 016	-	80 016	78 571	
B.II.2.	Stavby Structures	015	5 440 189	2 215 140	3 225 049	3 395 052	
B.II.3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí Separate movable assets and sets of moveables	016	5 175 708	3 461 423	1 714 285	1 709 725	
B.II.4.	Pestovateľské celky trvalých porastov Natural agricultural assets	017	21	17	4	5	
B.II.5.	Základné stádo a ťažné zvieratá Livestock and draught animals	018	-	-	-	-	
B.II.6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok Other tangible fixed assets	019	17 962	10 903	7 059	2 553	
B.II.7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok Tangible fixed assets in acquisition	020	932 808	2 585	930 223	382 729	
B.II.8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok Advance payments for tangible fixed assets	021	2 367	1 262	1 105	9 044	
B.II.9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku Correction item to acquired assets	022	-	-	-	-	
B.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet Total long-term financial investments	023	-	-	-	-	
B.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v ovládanej osobe Shares and ownership interests in subsidiaries	024	-	-	-	-	

SÚVAHA / BALANCE SHEET

B.III.2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom	025	-	-	-	-
	Shares and ownership interests in associates					
B.III.3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely	026	-	-	-	-
	Other long-term securities and ownership interests					
B.III.4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku	027	-	-	-	-
	Loans to entities in consolidation field					
B.III.5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok	028	-	-	-	-
	Other long-term financial assets					
B.III.6.	Pôžičky s dobowou splatnosťou najviac jeden rok	029	-	-	-	-
	Loans due in one year					
B.III.7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok	030	-	-	-	-
	Long-term financial assets in acquisition					
B.III.8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	031	-	-	-	-
	Advance payments for long-term financial assets					
C.	Obežný majetok	032	1 619 736	49 924	1 569 812	664 757
C.I.	Zásoby súčet	033	1 286	-	1 286	1 265
	Total inventory					
C.I.1.	Materiál	034	988	-	988	900
	Material					
C.I.2.	Nedokončená výroba a polotovary	035	-	-	-	-
	Work-in-progress and semi-finished products					
C.I.3.	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok	036	-	-	-	-
	Construction contracts with anticipated expiry period exceeding one year					
C.I.4.	Výrobky	037	-	-	-	-
	Finished products					
C.I.5.	Zvieratá	038	-	-	-	-
	Livestock					
C.I.6.	Tovar	039	-	-	-	-
	Merchandise					
C.I.7.	Poskytnuté preddavky na zásoby	040	298	-	298	365
	Advance payments for inventory					
C.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet	041	18 011	-	18 011	462
	Total long-term receivables					
C.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku	042	-	-	-	-
	Trade receivables					
C.II.2.	Pohľadávky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe	043	-	-	-	-
	Receivables from subsidiaries and controlling entity					
C.II.3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	044	-	-	-	-
	Other receivables from entities in consolidation field					
C.II.4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	045	-	-	-	-
	Receivables from partners, members, and consortium					
C.II.5.	Iné pohľadávky	046	310	-	310	462
	Other receivables					
C.II.6.	Odložená daňová pohľadávka	047	17 701	-	17 701	-
	Deferred tax asset					
C.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet	048	1 203 239	49 924	1 153 315	342 694
	Total short-term receivables					
C.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku	049	990 005	49 924	940 081	342 406
	Trade receivables					
C.III.2.	Pohľadávky voči ovládanej osobe					

SÚVAHA / BALANCE SHEET

	a ovládajúcej osobe	050	-	-	-	-
	Receivables from subsidiaries and controlling entity					
C.III.3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	051	-	-	-	-
	Other receivables from entities in consolidation field					
C.III.4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom združenia	052	-	-	-	-
	Receivables from partners, members, and consortium					
C.III.5.	Sociálne zabezpečenie	053	-	-	-	-
	Social security					
C.III.6.	Daňové pohľadávky	054	212 659	-	212 659	-
	Tax assets					
C.III.7.	Iné pohľadávky	055	575	-	575	288
	Other receivables					
C.IV.	Finančné účty súčet	056	397 200	-	397 200	320 336
	Total financial accounts					
C.IV.1.	Peniaze	057	1 412	-	1 412	442
	Cash in hand					
C.IV.2.	Účty v bankách	058	395 788	-	395 788	319 894
	Bank accounts					
C.IV.3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	059	-	-	-	-
	Bank accounts bound for period exceeding one year					
C.IV.4.	Krátkodobý finančný majetok	060	-	-	-	-
	Short-term financial assets					
C.IV.5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok	061	-	-	-	-
	Short-term financial assets in acquisition					
D.I.	Časové rozlíšenie	062	41 539	-	41 539	36 363
	Total accrued and deferred items					
D.I.1.	Náklady budúcich období	063	23 430	-	23 430	35 516
	Prepaid expenses					
D.I.2.	Príjmy budúcich období	064	18 109	-	18 109	847
	Accrued income					
	Kontrolné číslo súčet	888	53 612 049	23 206 620	30 405 429	25 145 905
	Control number total					

Označenie Descrip-tion	STRANA PASÍV/EQUITY AND LIABILITIES	č.r. line	Bežné účtovné obdobie Current accounting period		Bezprostredne účtovné obdobie Immediately preceding accounting period
			5 (v tis. Sk) (Sk'000)	6 (v tis. Sk) (Sk'000)	
a	b	c			
	Spolu vlastné imanie a záväzky	065	7 611 742	6 295 567	
	Total liabilities and equity				
A.	Vlastné imanie	066	3 620 147	3 066 512	
	Equity				
A.I.	Základné imanie súčet	067	2 465 252	2 465 252	
	Total registered capital				
A.I.1.	Základné imanie	068	2 465 252	2 465 252	
	Registered capital				
A.I.2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	069	-	-	
	Treasury stock and treasury shares				
A.I.3.	Zmena základného imania	070	-	-	
	Changes in registered capital				
A.II.	Kapitálové fondy súčet	071	246 525	246 525	
	Total capital funds				

SÚVAHA / BALANCE SHEET

A.II.1.	Emisné ážio Share premium	072	-	-
A.II.2.	Ostatné kapitálové fondy Other capital funds	073	-	-
A.II.3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov Legal reserve fund (Non-distributable fund) from capital contributions	074	246 525	246 525
A.II.4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov Asset and liability revaluation reserve	075	-	-
A.II.5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí Financial investments revaluation reserve	076	-	-
A.II.6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri splynutí a rozdelení Revaluation reserve from mergers and separations	077	-	-
A.III.	Fondy zo zisku súčet Total funds from profits	078	127 563	-
A.III.1.	Zákonný rezervný fond Legal reserve fund	079	127 563	-
A.III.2.	Nedeliteľný fond Non-distributable fund	080	-	-
A.III.3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy Statutory and other funds	081	-	-
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov Profit/loss from prior years	082	91 215	-
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov Non-distributed profit from prior years	083	91 215	-
A.IV.2.	Neuhradená strata minulých rokov Accumulated losses from prior years	084	-	-
A.V.	Hodpodársky výsledok za účtovné obdobie Profit/loss for current accounting period	085	689 592	354 735
B.	Záväzky Liabilities	086	3 382 104	2 563 476
B.I.	Rezervy súčet Total provisions	087	137 517	19 992
B.I.1.	Rezervy zákonné Legal provisions	088	-	-
B.I.2.	Ostatné dlhodobé rezervy Other long-term provisions	089	6 127	-
B.I.3.	Krátkodobé rezervy Current provisions	090	131 390	19 992
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet Total long-term liabilities	091	1 443 339	1 744 027
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku Long-term trade liabilities	092	-	-
B.II.2.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky Long-term liabilities unbilled	093	-	-
B.II.3.	Dlhodobé záväzky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe Long-term liabilities to subsidiaries and controlling entity	094	-	-
B.II.4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku Other long-term liabilities to entities in consolidation field	095	-	-
B.II.5.	Dlhodobé prijaté preddavky Long-term advance payments received	096	-	-
B.II.6.	Dlhodobé zmenky na úhradu Long-term bills of exchange to be paid	097	-	-
B.II.7.	Vydané dlhopisy Bonds issued	098	-	-
B.II.8.	Záväzky zo sociálneho fondu Social fund payable	099	3 427	3 027

SÚVAHA / BALANCE SHEET

B.II.9.	Ostatné dlhodobé záväzky Other long-term payables	100	1 439 912	1 722 718
B.II.10.	Odložený daňový záväzok Deferred tax liability	101	-	18 282
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet Total short-term liabilities	102	1 709 248	786 439
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku Trade payables	103	1 258 718	288 174
B.III.2.	Nevyfakturované dodávky Short-term liabilities unbilled	104	22 557	-
B.III.3.	Záväzky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe Liabilities to subsidiaries and controlling entity	105	-	-
B.III.4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku Other liabilities to entities in consolidation field	106	-	-
B.III.5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu Payable to partners and consortium	107	-	-
B.III.6.	Záväzky voči zamestnancom Employee liabilities	108	24 224	12 025
B.III.7.	Záväzky zo sociálneho zabezpečenia Social security payables	109	6 796	5 289
B.III.8.	Daňové záväzky a dotácie Tax liability and subsidies	110	123 317	211 395
B.III.9.	Ostatné záväzky Other payable	111	273 636	269 556
B.IV.	Bankové úvery a výpomoci súčet Total bank loans and financial assistance	112	92 000	13 018
B.IV.1.	Bankové úvery dlhodobé Long-term bank loans	113	84 000	11 018
B.IV.2.	Bežné bankové úvery Short-term bank loans	114	8 000	2 000
B.IV.3.	Krátkodobé finančné výpomoci Short-term financial assistance	115	-	-
C.	Časové rozlíšenie súčet Total accrued and deferred items	116	609 491	665 579
C.I.1.	Výdavky budúcich období Accrued expenses	117	724	182
C.I.2.	Výnosy budúcich období Deferred income	118	608 767	665 397
	Kontrolné číslo súčet Control number total	999	29 147 885	24 161 954

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT/ STATEMENT OF PROFIT AND LOSS

k 31. decembru 2003/ as at 31 December 2003

(v tis. Sk)/(in thousand of Sk)

mesiac/ rok/
month year
za obdobie od
for the period from **1 2 0 0 3** do
do **1 2 2 0 0 3**

účtovná závierka/
Financial statements

účtovná závierka/
Financial statements

- ťažná/ordinary
 - mimotiadna/extracrdinary
 - neobežná/uncomm

- zostavená/prepared
 - schválená/approved

*) vyznačuje sa krížikom/
*) mark with a cross

IČO/ Identification No.

3 5 8 2 9 1 4 1

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky/

Business name of the reporting enterprise

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.

Právna forma účtovnej jednotky/ Legal form of the reporting enterprise

akciová spoločnosť / joint-stock company

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo/

Seat of the reporting enterprise, street and number

Millettova 5

PSČ/ Postal code/ Názov obce/ Municipalij name

824 84 Bratislava

Smerové číslo telefónu/

Cílslo telefónu/

Cílslo faxu/

Phone Routing Code

Phone No.

Fax No.

02

50692982

e-mail/ E-mail

Pozostavená dňa/ Prepared on: 31.03.2004	Pripisový zápisný číslo členu statutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou/	Podpisový zápisný číslo odpovednej za zostavenie účtovnej závierky/	Podpisový zápisný číslo zodpovednej za vedenie účtovníctva/
Schválená dňa/ Approved on: 10.05.2004	Podpisový zápisný číslo členu statutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou/ Ing. V. Rigázs Ing. Š. Bugár	Podpisový zápisný číslo odpovednej za závierku účtovnej jednotky/ Ing. Ján Bráč	Podpisový zápisný číslo zodpovednej za vedenie účtovníctva/ E. Vörösová

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / STATEMENT OF PROFIT AND LOSS

Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu za rok končiaci 31. decembra 2003 Statement of Profit and Loss for the year ended 31 December 2003

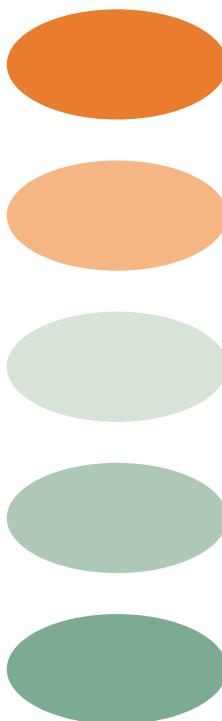
Ozna- čenie Descrip- tion	TEXT/ITEM	č.r. line	Skutočnosť/Reality	
			Bežné účtovné obdobie Current accounting period	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Immediately receding accounting period
a	b	c	1 (v tis. Sk) (Sk ,000)	2 (v tis. Sk) (Sk ,000)
I.	Tržby z predaja tovaru Sales of goods bought for resale	01	-	-
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru Costs of goods sold	02	-	-
+ Obchodná marža Gross margin		03	-	-
II.	Výroba Production	04	14 975 447	2 370 313
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb Sales of own products and services	05	14 963 148	2 361 578
II.2.	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob Changes in stock of finished products and work-in-progress	06	-	-
II.3.	Aktivácia Own work capitalized	07	12 299	8 735
B.	Výrobná spotreba Consumables and services purchased	08	12 906 279	1 111 799
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok Consumed material, energy and other non-inventory items	09	430 450	284 427
B.2.	Služby Services	10	12 475 829	827 372
+ Pridaná hodnota Added value		11	2 069 168	1 258 514
C.	Osobné náklady súčet Total personnel expenses	12	202 543	162 128
C.1.	Mzdové náklady Wages and salaries	13	132 424	111 744
C.2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva Remuneration of board and co-operative members	14	6 551	3 980
C.3.	Náklady na sociálne zabezpečenie Social insurance	15	43 915	36 773
C.4.	Sociálne náklady Other social security expenses	16	19 653	9 631
D.	Dane a poplatky Taxes and charges	17	6 423	5 675
E.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku Depreciation of intangible and tangible fixed assets	18	549 103	390 267
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu Sales of fixed assets and inventory	19	1 463	982
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu Net book value of fixed assets and inventory sold	20	418	81
IV.	Použitie a zrušenie rezerv do výnosov z hospodárskej činnosti a účtovanie vzniku komplexných nákladov budúcich období Use of and reversal of provisions recorded in operating income, and recognition of complex deferred expenses	21	3 416	-

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / STATEMENT OF PROFIT AND LOSS

G.	Tvorba rezerv na hospodársku činnosť a zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období Provisions created for operating activities, and amortization of complex deferred expenses	22	137 435	-
V.	Zúčtovanie a zrušenie opravných položiek do výnosov z hospodárskej činnosti Provisions reversed and recognised in operating income	23	174	1 553
H.	Tvorba opravných položiek do nákladov na hospodársku činnosť Provisions created in operating costs	24	42 626	5 766
VI.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti Other operating income	25	4 104	500
I.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť Other operating expenses	26	8 556	6 664
VII.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti Transfer of operating income	27	-	-
J.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť Transfer of operating expenses	28	-	-
* Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti Operating profit or loss		29	1 131 221	690 968
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov Proceeds from sale of securities and ownership interests	30	-	-
K.	Predané cenné papiere a podiely Security and ownership interest disposals	31	-	-
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku Revenues from long-term financial investments	32	-	-
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v ovládanej osobe a v spoločnosti s podstatným vplyvom Revenues from securities and ownership interests in subsidiaries and associates	33	-	-
IX.2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov Revenues from other long-term securities and ownership interests	34	-	-
IX.3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku Revenues from other long-term financial investments	35	-	-
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku Revenues from short-term financial assets	36	-	-
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok Expenses related to short-term financial assets	37	-	-
XI.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií Gains from revaluation of securities and financial derivative instrument transactions	38	-	-
M.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie Expenses related to revaluation of securities and financial derivative instrument transactions	39	-	-
XII.	Výnosové úroky Interest income	40	26 629	7 335
N.	Nákladové úroky Interest expense	41	189 148	191 590
XIII.	Kurzové zisky Foreign exchange gains	42	17 576	3 465
O.	Kurzové straty Foreign exchange losses	43	18 354	6 135
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti Other revenue from financing activities	44	124	49
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť Other costs of financing activities	45	32 275	21 915
XV.	Použitie a zrušenie rezerv do výnosov z finančnej činnosti Provisions used and reversed in revenues from financing activities	46	335	-
Q.	Tvorba rezerv na finančnú činnosť Provisions created for financing activities	47	-	335
XVI.	Zúčtovanie a zrušenie opravných položiek do výnosov z finančnej činnosti Provisions reversed and recognised in revenues from financing activities	48	-	-

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / STATEMENT OF PROFIT AND LOSS

R.	Tvorba opravných položiek do nákladov na finančnú činnosť ^t	49	-	1 262
	Provisions created in costs for financing activities			
XVII.	Prevod finančných výnosov	50	-	-
	Transfer of financial revenues			
S.	Prevod finančných nákladov	51	-	-
	Transfer of financial costs			
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	52	(195 113)	(210 388)
	Profit/loss from financing activities			
T.	Daň z príjmov z bežnej činnosti	53	246 419	126 965
	Income taxes on ordinary activities			
T.1.	- splatná	54	280 801	166 045
	- Current			
T.2.	- odložená	55	(34 382)	(39 080)
	- Deferred			
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	56	689 689	353 615
	Profit/loss from ordinary activities			
XVIII.	Mimoriadne výnosy	57	-	3 629
	Extraordinary revenue			
U.	Mimoriadne náklady	58	97	1 925
	Extraordinary expense			
V.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	59	-	584
	Income taxes on extraordinary activities			
V.1.	- splatná	60	-	584
	- Current			
V.2.	- odložená	61	-	-
	- Deferred			
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti	62	(97)	1 120
	Profit/loss from extraordinary activities			
Z.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom	63	-	-
	Profits of partnership transferred to partners			
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	64	689 592	354 735
	Profit/loss for accounting period			
	Kontrolné číslo súčet	99	62 084 092	10 641 270
	Control number total			

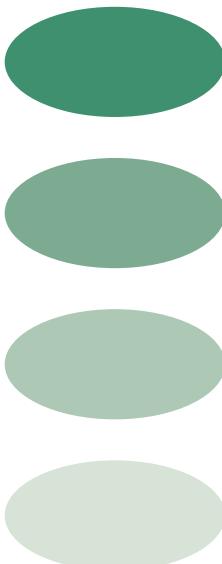


POZNÁMKY K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM ZA ROK

2003



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.



Obchodné meno spoločnosti:
Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.
Sídlo: Miletičova 5, 824 84 Bratislava
IČO: 35829141



POZNÁMKY K ÚČTOVNÝM VÝKAZOM ZA ROK 2003

Všetky údaje a informácie uvedené v týchto poznámkach vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v tisícoch Sk (pokiaľ nie je uvedené inak). Čísla uvedené za položkou v záťvorkách alebo v stĺpcoch sú odvovádky na riadok alebo stĺpec príslušného výkazu (súvaha alebo výkaz ziskov a strát).

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno a sídlo	Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. Miletičova 5, 824 84 Bratislava
Dátum založenia	13. decembra 2001
Dátum vzniku (podľa obchodného registra)	21. januára 2002
Hospodárska činnosť	výkon činnosti licencie pre rozvod a tranzit elektrickej energie

2. Zamestnanci

Priemerný počet zamestnancov k 31. decembru 2003	409
Z toho vedúci zamestnanci	6

3. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka za Slovenskú elektrizačnú prenosovú sústavu, a. s.. Bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2003 podľa slovenských právnych predpisov, a to zákona o účtovníctve a postupov účtovania pre podnikateľov.

4. Schválenie účtovnej závierky za rok 2002

Účtovnú závierku spoločnosti Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. za rok 2002 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 25. júla 2003.

5. Členovia orgánov spoločnosti

Orgán	Funkcia	Meno
Predstavenstvo	predseda	Ing. Alexander Kšiňan do 30. 6. 2003
	podpredseda	Ing. Štefan Bugár od 30. 6. 2003
	člen	Ing. Karol Česnek do 30. 6. 2003
	člen	Ing. Roman Krasňanský od 30. 6. 2003 do 24. 10. 2003
	člen	Ing. Bohumil Markech od 28. 10. 2003 do 28. 11. 2003
	člen	Ing. Vladimír Rigász, M. A. od 28. 11. 2003
	člen	Ing. Ivan Maník do 30. 6. 2003
	člen	Ing. Alena Šalamonová do 30. 6. 2003
	člen	Ing. Bohumil Markech od 30. 6. 2003 do 28. 10. 2003
	člen	Ing. Vladimír Rigász, M. A. od 24. 10. 2003 do 28. 11. 2003
Dozorná rada	predseda	Ing. František Pecho
	podpredseda	Ing. Ivan Bajchy od 28. 11. 2003
	podpredseda	Ing. Stanislav Hudcovský od 30. 6. 2003
	člen	Ing. Branislav Ďurajka do 28. 3. 2003
	člen	Ing. Jozef Jurica od 28. 3. 2003

pokračovanie:

066



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.

pokračovanie:

	člen	prof. Ing. František Janíček do 28. 3. 2003
	člen	Ing. Michal Merga do 28. 3. 2003
	člen	Ing. Dagmar Repčeková do 28. 3. 2003
	člen	Ing. Jozef Urmín do 28. 3. 2003
	člen	Ing. Ivan Črep od 28. 3. 2003 do 24. 10. 2003
	člen	Ing. Ján Hrušík od 28. 3. 2003 do 24. 10. 2003
	člen	Ing. Katarína Blašková od 30. 6. 2003 do 24. 10. 2003
	člen	RNDr. Pavol Kvačkay od 28. 3. 2003 do 30. 6. 2003
	člen	Ing. Štefan Lovas od 24. 10. 2003
	člen	Ing. Róbert Machovič od 24. 10. 2003
	člen	Ing. Juraj Elenič
	člen	Ing. Vladimír Černák od 24. 10. 2003
	člen	Ing. Miroslav Janega
	člen	Ing. Gabriel Agársky
	člen	Ing. Alojz Oparty od 28. 3. 2003
	člen	Ing. Milan Roháčik
	člen	Ing. Alexander Skyslák od 28. 3. 2003
Výkonné vedenie	generálny riaditeľ	Ing. Alexander Kšiňan do 30. 6. 2003
	vrchný riaditeľ úseku prevádzky a údržby	Ing. Štefan Bugár od 30. 6. 2003
	vrchný riaditeľ úseku SED Žilina	Ing. Karol Česnek do 30. 6. 2003
	vrchný riaditeľ úseku financií a obchodu	Ing. Bohumil Markech od 30. 6. 2003 do 31. 12. 2003
	vrchný riaditeľ úseku investičnej výstavby	Ing. Jozef Adamko
	vrchný riaditeľ úseku rozvoja a medzinárodnej spolupráce	Ing. Ivan Maník do 30. 6. 2003
		Ing. Roman Krasňanský od 30. 6. 2003 do 5. 11. 2003
		Ing. Vladimír Rigász, M. A. od 6. 11. 2003
		Ing. František Pecho
		Ing. Alena Šalamonová do 30. 6. 2003
		Ing. Stanislav Hudcovský od 30. 6. 2003

6. Štruktúra akcionárov a ich podiel na základnom imaní

Aкционári	Podiel na základnom imaní v tis. Sk	v %	Hlasovacie práva v %
Fond národného majetku	2 465 252	100	100

II. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

- Spoločnosť uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vede v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v slovenských korunách.
- Účtovná závierka za rok 2003 bola spracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti.
- Účtovníctvo sa vede na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
- Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
- Moment zaúčtovania výnosov. Výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.
- Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky. Pohľadávky a záväzky sa v súvahе vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazuje v súvahе ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
- Použitie odhadov. Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie podniku vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu účtovnej závierky, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov lísiť.

8. Vykázané dane. Slovenské daňové právo je relativne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri ich uplatňovaní pri rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.

9. Spôsob ocenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – prvé ocenenie

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien). Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

- a) dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou – obstarávacou cenou; obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (prepravné a clo),
- b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi alebo reprodukčnou obstarávacou cenou, ak sú vlastné náklady vyššie ako reprodukčná obstarávacia cena tohto majetku; vlastné náklady zahŕňajú priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť; reprodukčná obstarávacia cena je cena, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa oňom účtuje,
- c) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou - vlastnými nákladmi; vlastné náklady zahŕňajú priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť, a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť,
- d) zásoby obstarané kúpou:
 - nakupovaný materiál – obstarávacou cenou; pri úbytku rovnakého druhu zásob sa používa metóda FIFO; do vedľajších nákladov vstupuje clo, prepravné a provízie; vedľajšie náklady sa rozvrhujú ako odchýlka podľa podielu súčtu stavu a prírastku odchýlky na súčte stavu a prírastku zásob,
- e) pohľadávky:
 - pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
- f) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou,
- g) záväzky:
 - pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
 - pri prevzatí - obstarávacou cenou,
- h) rezervy – v očakávanej výške záväzku,
- i) pôžičky, úvery:
 - pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
 - pri prevzatí - obstarávacou cenou;

Úroky z pôžičiek a úverov sa účtujú do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia,

- j) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou,
- k) prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci sa v súvahe nevykazuje, je vedený na podsúvahom úcte v lízingovej cene; akontácia pri finančnom lízingu sa časovo rozlišuje a rozpúšta do nákladov počas doby prenájmu,
- l) daň z príjmov splatná – podľa slovenského zákona o daniach z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pri sadzbe 25 %, po úpravách o niektoré položky na daňové účely,
- m) daň z príjmov odložená – úctuje sa pri dočasných rozdieloch medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov vykázanou v súvahе a ich daňovou základňou, pri možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti a pri možnosti previesť nevyužité daňové odpočty do budúcich období; pri určení výšky odloženej dane z príjmov sa použila sadzba dane z príjmov platná v nasledujúcom účtovnom období, t. j. 19 %.

10. Spôsob ocenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – nasledujúce ocenenie

Predpokladané riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov, sa vyjadrujú prostredníctvom rezerv, opravných položiek a odpisov.

- **Rezervy** – účtujú sa v očakávanej výške záväzku. Spoločnosť vytvára rezervu na odchodné.

Spoločnosť má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, ktorý sa vypláca na základe zákona a odmeny pri životných jubileách, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Spoločnosť tvorila rezervu na jednomesačný príspevok pri odchode do dôchodku vyplácaného podľa zákona.

- **Opravné položky**

- k zastaveným investíciám na základe individuálneho posúdenia,
- k pohľadávkam, ktorých doba splatnosti presiahla 365 dní, alebo sú podané žaloby na odberateľov alebo sú posúdené ako veľmi rizikové vo výške 100 %.

- **Odpisový plán**

Dlhodobý majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol schválený v Dozornej rade 15. januára 2003 s ohľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Účtovné odpisy sú rovnomerné. Oproti roku 2002 sa skrátila ekonomická životnosť budov a stavieb zo 40 rokov na 30 a 20, strojov a zariadení z 15 na 12, inventáru z 8 a 15 na 6 a 12 rokov. Zmena bude premietnutá v budúcych obdobiach.

Dôvodom skrátenia životnosti je potreba intenzívnejšej obmeny zariadení z dôvodu potrebnej modernizácie a zvyšovania spoľahlivosti prevádzky siete.

Ak by sa odpisy účtovali s použitím odpisových sadzieb používaných pred zmenou životnosti, odpisy v roku 2003 by boli nižšie o približne 120 mil. Sk.

Priemerné životnosti podľa odpisového plánu sú:

Druh majetku	Životnosť	Ročná odpisová sadzba
Budovy a stavby	30,20 rokov	3,4;5 %
Stroje a zariadenia	12 rokov	8,4 %
Dopravné prostriedky	4 roky	25,0 %
Inventár	6,12 rokov	16,7;8,4 %
Softvér	4 roky	25,0 %

Dlhodobý hmotný majetok do 30 000 Sk a dlhodobý nehmotný majetok do 50 000 Sk sa neviduje ako dlhodobý majetok, ale pri vydávaní do spotreby sa odpisuje v plnej výške do nákladov. K uvedenému dlhodobému hmotnému a nehmotnému majetku sa vedia operatívna evidencia.

Daňové odpisy sa uplatňujú podľa sadzieb uvedených v zákone o daniach z príjmov platných pre rovnomerné odpošovanie.

11. Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú menu

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenskú menu kurzom určeným v kurzovom lístku NBS ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke ku dňu jej zostavenia. Pri kúpe a predaji cudzej meny za slovenskú menu sa použil kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

12. Zmeny účtovných metód

Od 1. januára 2003 platí nový zákon o účtovníctve (č. 431/2002 Z. z.) a postupy účtovania pre podnikateľov. Taktiež došlo k zmene účtovných výkazov a to v obsahovom vymedzení položiek a v usporiadaní položiek účtovných výkazov. Spoločnosť postupuje v zmysle týchto nových zmien. Zostatky súvahových a výsledkových účtov vykázané za predchádzajúce účtovné obdobie boli upravené tak, aby sa prispôsobili obsahovému vymedzeniu a usporiadaniu položiek vo výkazoch platných od 1. januára 2003.

V súlade so zákonom o účtovníctve platnom od 1. januára 2003 zmenila spoločnosť spôsob výpočtu odloženej dane. Odložená daň bola takto vypočítaná prvýkrát k 1. januáru 2003 a zaúčtovaná voči nerozdelenému zisku minulých rokov, pozri tiež poznámku 3.4.

Spoločnosť po prvý krát vykázala záväzok súvisiaci so zamestnaneckými požitkami.

Spoločnosť ďalej revidovala životnosti dlhodobého hmotného majetku, ako je uvedené viššie.

III. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok (r. 004 a 013 súvahy)

1.1. Pohyby na účtoch dlhodobého nehmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

	Zriaďovacie náklady	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky	Celkom
Riadok súvahy	005	006	007	010	011	012	004
Obstarávacia cena							
K 1. januáru 2003	-	-	64 521	350	5 969	-	70 840
Prírastky	-	-	-	-	32 211	-	32 211
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-
Presuny	-	-	15 298	-	(15 298)	-	-
K 31. decembru 2003	-	-	79 819	350	22 882	-	103 051
Oprávky							
K 1. januáru 2003	-	-	53 722	350	-	-	54 072
Ročný odpis	-	-	6 287	-	-	-	6 287
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-
Presuny	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2003	-	-	60 009	350	-	-	60 359
Opravná položka							
K 1. januáru 2003	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	42	-	-	-	42
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-
Presuny	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2003	-	-	42	-	-	-	42
Zostatková hodnota							
K 1. januáru 2003	-	-	10 799	-	5 969	-	16 768
K 31. decembru 2003	-	-	19 768	-	22 882	-	42 650

1.2. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ľažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky	Celkom
Riadok súvahy	014	015	016	017	018	019	020	021	013
Obstarávacia cena									
K 1. januáru 2003	78 571	5 376 709	4 872 390	21	-	8 539	385 421	10 306	10 731 957
Prirástky	-	-	5 377	-	-	2 200	931 169	-	938 746
Úbytky	-	(3 158)	(10 535)	-	-	-	-	(7 939)	(21 632)
Presuny	1 445	66 638	308 476	-	-	7 223	(383 782)	-	-
K 31. decembru 2003	80 016	5 440 189	5 175 708	21	-	17 962	932 808	2 367	11 649 071
Oprávky									
K 1. januáru 2003	-	1 981 657	3 162 665	16	-	5 986	-	-	5 150 324
Ročný odpis	-	236 242	303 916	1	-	2 657	-	-	542 816
Prirástky	-	399	5 377	-	-	2 200	-	-	7 976
Úbytky	-	(3 158)	(10 535)	-	-	-	-	-	(13 693)
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2003	-	2 215 140	3 461 423	17	-	10 843	-	-	5 687 423
Opravná položka									
K 1. januáru 2003	-	-	-	-	-	-	2 692	1 262	3 954
Prirástky	-	-	-	-	-	60	-	-	60
Úbytky	-	-	-	-	-	-	(107)	-	(107)
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-
K 31. decembru 2003	-	-	-	-	-	60	2 585	1 262	3 907
Zostatková hodnota									
K 1. januáru 2003	78 571	3 395 052	1 709 725	5	-	2 553	382 729	9 044	5 577 679
K 31. decembru 2003	80 016	3 225 049	1 714 285	4	-	7 059	930 223	1 105	5 957 741

Na prírástkoch obstarávaného dlhodobého majetku sa najväčšimi podielmi stavebné a technologické práce, dodávka ochrán, dodávka odpojovačov, dodávka transformátora do TR Horná Ždaňa, uvedenie poľa č. 9 a 10 v TR Križovany do prevádzky a dodávky a montážne práce RIS SED Žilina..

Stavby predstavujú najmä prevádzkové budovy elektrických staníc, elektrické vedenia, základky pod stroje a zariadenia, byty, administratívne budovy a sklady. Samostatné hnuteľné veci reprezentujú hlavne transformátory, výpočtová technika, riadiace informačné systémy, ochranné systémy zariadení a súbory technického vybavenia rozvodní.



1.3. Spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Predmet poistenia	Druh poistenia	Poistná suma		Názov poistovne
		2003	2002	
budovy	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, voda z vodovodných zariadení, všeobecná zodpovednosť	2 873 555 892 Sk	2 629 807 822 Sk	UNIQA
stroje, prístroje a zariadenia	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, voda z vodovodných zariadení, všeobecná zodpovednosť, poistenie krádež, lúpež, poistenie lomu strojov	7 295 212 380 Sk	6 811 945 365 Sk	UNIQA
trafostanice a transformátory	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, voda z vodovodných zariadení, všeobecná zodpovednosť	2 163 930 230 Sk	2 023 275 122 Sk	UNIQA
rozvodne	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, voda z vodovodných zariadení, všeobecná zodpovednosť	970 528 222 Sk	889 163 785 Sk	UNIQA
vedenie nadzemné	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, všeobecná zodpovednosť	20 868 615 794 Sk	19 112 872 937 Sk	UNIQA
káble VN/NN	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, všeobecná zodpovednosť	33 116 369 Sk	30 384 904 Sk	UNIQA
RRB (rádioreléový bod)	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, všeobecná zodpovednosť	90 058 950 Sk	82 329 099 Sk	UNIQA
kancelárska technika	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, voda z vodovodných zariadení, všeobecná zodpovednosť	44 409 401 Sk	44 400 000 Sk	UNIQA
inventár	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, voda z vodovodných zariadení, všeobecná zodpovednosť, poistenie krádež, lúpež	8 784 167 Sk	8 780 000 Sk	UNIQA
vrtuľník	poistenie zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou lietadla, poistenie kaska lietadla	1 505 000 EUR	1 505 000 EUR	Česká poistovňa Slovensko

1.4. Záložné právo a obmedzenie disponovania s dlhodobým nehmotným a hmotným majetkom

Spoločnosť má k 31. decembru 2003 na základe úverovej zmluvy s Dexia bankou Slovensko, a. s. zo dňa 12. decembra 2002 založený majetok v účtovnej zostatkovej cene 86 131 tis. Sk. Založený majetok predstavuje pozemky, stavby a príslušné technológie v oblasti Križovany nad Dudváhom.

2. Zásoby (r. 033 súvahy)

2.1. Spôsob a výška poistenia zásob

Predmet poistenia	Druh poistenia	Výška poistenia		Názov poistovne
		2003	2002	
zásoby	požiarne nebezpečia, živelné nebezpečia, voda z vodovodných zariadení, poistenie krádež, lúpež	2 300 000 Sk	2 300 000 Sk	UNIQA

3. Pohľadávky (r. 041 a 048 súvahy)

3.1. Členenie pohľadávok z obchodného styku:

31. december 2003

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti					Celkom
		< 30 dní	< 90 dní	< 180 dní	< 360 dní	> 360 dní	
Dlhodobé r. 042	-	-	-	-	-	-	-
Krátkodobé r. 049	966 206	296	38	108	145	23 212	990 005

31. december 2002

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti					Celkom
		< 30 dní	< 90 dní	< 180 dní	< 360 dní	> 360 dní	
Dlhodobé r. 042	-	-	-	-	-	-	-
Krátkodobé r. 049	322 668	18 398	1 040	79	221	7 468	349 874

Lehoty splatnosti pohľadávok podľa termínov dohodnutých v zmluvách sú 3 až 30 dní.

3.2. Pohľadávky voči významným odberateľom

Položka	Spoločnosť	Suma k 31. 12. 2003
Krátkodobé pohľadávky		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 049)	SE, a. s. 257 517 ZSE, a. s. 324 055 SSE, a. s. 167 821 VSE, a. s. 174 139	
Celkom	X	923 532

Položka	Spoločnosť	Suma k 31. 12. 2002
Krátkodobé pohľadávky		
Pohľadávky z obchodného styku (r. 049)	SE, a. s. 242 916 ZSE, a. s. 8 377 SSE, a. s. 27 083 VSE, a. s. 31 757	
Celkom	X	310 133

Pohľadávky voči významným odberateľom predstavujú hlavne pohľadávky za prístup k prenosovej sústave, systémové služby, náklady systému, straty, odchýlky, prenájom optických vláken, telekomunikačné služby, služby riadiaceho a informačného systému (RIS), diagnostické a iné služby.

3.3. Opravné položky k pohľadávkam

Položky súvahy, ku ktorým sú tvorené opravné položky:

Položka	Riadok	Stav k 1. 1. 2003	Tvorba	Zniženie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2003
Krátkodobé pohľadávky						
Pohľadávky z obchodného styku	049	7 468	42 524	-	(68)	49 924
Spolu	x	7 468	42 524	-	(68)	49 924

Spoločnosť vytvára opravné položky k pohľadávkam po lehote splatnosti nad 360 dní vo výške 100 % a k pohľadávkam v lehote splatnosti, ktoré sú posúdené ako veľmi rizikové v hodnote 26 791 tis. Sk (tiež sú vytvorené vo výške 100 %).

3.4. Odložená daňová pohľadávka (r. 47 súvahy)

Popis	2003	2002
Odložená daňová pohľadávka/ (záväzok) k 31. decembru	(18 282)	(57 362)
Odložená daň z príjmov zúčtovaná k 1. januáru do vlastného imania (účet 428)	1 601	-
Odložená daň z príjmov zúčtovaná v bežnom roku do výkazu ziskov a strát (účet 592, 594) – (náklad)/výnos	34 382	39 080
Odložená daňová pohľadávka k 31. decembru	17 701	(18 282)

K 1. januáru 2003 vstúpil do platnosti nový zákon o účtovníctve a postupy účtovania pre podnikateľov, na základe ktorých spoločnosť prepočítala odloženú daň zo všetkých dočasných rozdielov medzi účtovnou a daňovou hodnotou majetku a záväzkov a doúčtovala ju do vlastného imania.

Spoločnosť má odloženú daňovú pohľadávku z odpočítateľných dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou. Tieto odpočítateľné dočasné rozdiely zahŕňajú:

- účtovná hodnota majetku je z titulu opravných položiek nižšia ako ich daňová základňa o 1 164 tis. Sk,
- účtovná hodnota pohľadávok je z titulu opravných položiek nižšia ako ich daňová základňa o 49 901 tis. Sk,
- účtovná hodnota záväzkov daňovo uznaných až po zaplatení je vyššia ako ich daňová základňa o 6 331 tis. Sk,
- účtovná hodnota záväzkov je z titulu nerealizovaných kurzových strát vyššia ako ich daňová základňa o 76 tis. Sk,
- účtovná hodnota rezerv je vyššia ako ich daňová základňa o 123 400 tis. Sk.

Spoločnosť má odložený daňový záväzok zo zdaniteľných dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou. Tieto zdaniteľné dočasné rozdiely zahŕňajú:

- účtovná zostatková cena dlhodobého majetku je z titulu rozdielu medzi účtovnými a daňovými odpismi vyššia než jeho daňová základňa o 83 030 tis. Sk,
- účtovná hodnota záväzkov je z titulu nerealizovaných kurzových ziskov nižšia ako ich daňová základňa o 4 682 tis. Sk.

Odložená daňová pohľadávka aj odložený daňový záväzok k 31. decembru 2003 sa vzťahuju na toho istého daňovníka a ide o ten istý daňový úrad, preto sa v súvahe vykazuje iba výsledný zostatok účtu 481 na r. 47 súvahy vo výške 17 701 tis. Sk.

4. Finančné účty (r. 056 súvahy)

4.1. Spoločnosť má finančný majetok v štruktúre

Položka	2003	2002
Peňažné prostriedky		
Pokladňa	127	54
Ceniny	1 285	388
Účty v bankách		
Bankové účty bežné	126 118	14 505
Bankové účty termínované	269 670	305 389
Spolu	397 200	320 336

5. Časové rozlíšenie (r. 062 súvahy)

Položka	Riadok	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2003
Náklady budúcich období: z toho: predplatené nájomné ostatné	063	18 279	5 151	23 430
Príjmy budúcich období	064	7 384 10 895 18 109	5 151 -	12 535 10 895 18 109
Spolu	062	36 388	5 151	41 539

Položka	Riadok	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2002
Náklady budúcich období:				
z toho:	063	24 393	11 123	35 516
predplatené nájomné		10 550	10 612	21 162
ostatné		13 843	511	14 354
Príjmy budúcich období	064	847	-	847
Spolu	062	25 240	11 123	36 363

IV. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie (r. 066 súvahy)

1.1. Informácie o vlastnom imaní

Základné imanie pozostáva z 2 382 akcií na doručiteľa s menovitou hodnotou jednej akcie 1 000 000 Sk, 793 akcií na doručiteľa v menovitej hodnote 1 000 Sk, 82 akcií na meno v menovitej hodnote 1 000 000 Sk a 459 akcií na meno v menovitej hodnote 1 000 Sk podľa notárskej zápisnice ustanovujúceho valného zhromaždenia dňa 13. decembra 2001.

Zákonný rezervný fond dosahuje výšku povinnej minimálnej tvorby podľa Obchodného zákonníka.

Zisk na akcii sa vypočítal ako podiel čistého zisku po zdanení a váženého priemeru akcií v obehu v bežnom účtovnom období. V roku 2003 bol zisk na akcii 279 725 Sk na akcie s menovitou hodnotou 1 000 000 Sk a 280 Sk na akcie s menovitou hodnotou 1 000 Sk (v roku 2002 143 894 Sk na akcie s menovitou hodnotou 1 000 000 Sk a 144 Sk na akcie s menovitou hodnotou 1 000 Sk).

1.2. Rozdelenie účtovného zisku za rok 2002

Druh prídelu	Schválené rozdelenie zisku roku 2002
Prídel do zákonného rezervného fondu	127 563
Dividendy	123 263
Nerozdelený zisk minulých rokov	89 613
Prídel do sociálneho fondu	1 880
Tantiémy	8 869
Iné rozdelenie zisku - zamestnanci	3 547
Zisk na rozdelenie spolu	354 735

2. Rezervy (r. 087 súvahy)

2.3. Ostatné dlhodobé rezervy (r. 089 súvahy)

Charakteristika rezervy	Stav k 1. 1. 2003	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2003
Rezerva na odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	-	6 127	-	-	6 127
Spolu	-	6 127	-	-	6 127

Spoločnosť po prvýkrát vytvorila rezervu na odchodné v roku končiacom sa 31. decembra 2003 na základe § 76 ods. 6 Zákonníka práce matematickým výpočtom.

Program dlhodobých zamestnaneckých požitkov začal v spoločnosti fungovať jej založením. Je to program so stanovenými požitkami, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku vo výške jednomesačnej priemernej mzdy podľa Zákonníka práce.

2.2. Krátkodobé rezervy (r. 090 súvahy)

Charakteristika rezervy	Stav k 1. 1. 2003	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2003
Rezerva z regulačných vzťahov	-	116 500	-	-	116 500
Ostatné rezervy	19 992	14 781	(19 883)	-	14 890
Spolu	19 992	131 281	(19 883)	-	131 390

Ostatné rezervy spoločnosť tvorila na obstaranie dlhodobého majetku, na opravy, služby (vo výške 701 tis. Sk), nevyčerpané dovolenky (vo výške 12 220 tis. Sk), sociálne poistenie a škody na pozemkoch.

Z rozhodnutia Úradu pre reguláciu sietových odvetví („URSO“) je spoločnosť zaviazaná platiť dodávateľom podporných služieb za ich služby sumu určenú regulátorom na základe rozhodnutia. Prostriedky na úhradu týchto služieb má spoločnosť inkasovať na základe iného rozhodnutia URSO na základe predpokladanej spotreby elektriny prostredníctvom zvláštnej tarify. Na základe nových informácií poskytnutých jedným významným odberateľom elektrickej energie sa po určení tarifu zo strany URSO významne revidoval odhad celkovej spotreby elektrickej energie. Toto spôsobí spoločnosti deficit prostriedkov potrebnych na vykrytie platieb za podporné služby. Z dôvodu plnenia regulačných aj zmluvných vzťahov spoločnosť predpokladá v roku 2004 realizovať stratu v hodnote 116 500 tis. Sk, ktorá nebude kompenzovaná neskôr prostredníctvom tejto tarify ani iným spôsobom. Pre túto stratu vyplývajúcu zo zmluvných a regulačných povinností spoločnosti platných ku koncu účtovného obdobia spoločnosť vytvorila rezervu v plnej výške 116 500 tis. Sk.

3. Záväzky (r. 091 a 102 súvahy)

3.1. Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti:

31. december 2003

Položka	Splatnosť		
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote
Záväzky z obchodného styku (r. 103)	1 180 430	78 061	227
Nevyfakturované dodávky (r. 104)	22 557	-	-
Záväzky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (r. 105)	-	-	-
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 106)	-	-	-
Záväzky voči spoločníkom a združeniu (r. 107)	-	-	-
Záväzky voči zamestnancom (r. 108)	24 224	-	-
Záväzky zo sociálneho zabezpečenia (r. 109)	6 796	-	-
Daňové záväzky a dotácie (r. 110)	123 317	-	-
V tom			
Účet 341	118 165	-	-
Účet 342	5 145	-	-
Účet 345	7	-	-
Ostatné záväzky (r. 111)	273 636	-	-
Spolu k 31. decembru 2003	1 630 960	78 061	227

31. december 2002

Položka	Splatnosť		
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote
Záväzky z obchodného styku (r. 103)	276 480	10 851	843
Nevyfakturované dodávky (r. 104)	-	-	-
Záväzky voči ovládanej osobe a ovládajúcej osobe (r. 105)	-	-	-
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r. 106)	-	-	-
Záväzky voči spoločníkom a združeniu (r. 107)	-	-	-
Záväzky voči zamestnancom (r. 108)	12 025	-	-
Záväzky zo sociálneho zabezpečenia (r. 109)	5 289	-	-
Daňové záväzky a dotácie (r. 110)	211 395	-	-
Ostatné záväzky (r. 111)	269 556	-	-
Spolu k 31. decembru 2002	774 745	10 851	843

076



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.

3.2. Dlhodobé záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti

31. decembra 2003

Položka	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Spolu
Dlhodobé záväzky z obchodného styku	-	27 488	-	27 488
Záväzky zo sociálneho fondu	3 427	-	-	3 427
Ostatné dlhodobé záväzky	-	1 076 132	336 292	1 412 424
Spolu k 31. decembru 2003	3 427	1 103 620	336 292	1 443 339

31. decembra 2002

Položka	Do 1 roka	Od 1 do 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Spolu
Dlhodobé záväzky z obchodného styku	-	41 261	-	41 261
Záväzky zo sociálneho fondu	3 027	-	-	3 027
Ostatné dlhodobé záväzky	-	1 076 132	605 324	1 681 457
Spolu k 31. decembru 2002	3 027	1 117 394	605 324	1 725 745

Dlhodobé záväzky predstavuje najmä záväzok voči Slovenským elektrárňam, a. s., Bratislava, vo výške 1 412 424 tis. Sk (v roku 2002 vo výške 1 681 457), ktorý vznikol v rámci zrušenia pôvodných Slovenských elektrární, a. s., a vzniku troch nových spoločností vrátane Slovenskej elektroviačnej prenosovej sústavy, a. s. rozhodnutím Valného zhromaždenia Slovenských elektrární, a. s., dňa 13. decembra 2001. Dlhodobý záväzok je úročený sadzbou 10% p. a.

3.3. Záväzky voči významným dodávateľom

Položka	Spoločnosť	Suma k 31. 12. 2003
Dlhodobé záväzky:		
Dlhodobé záväzky z obchodného styku (r. 092)	SE, a. s.	16 389
Ostatné dlhodobé záväzky (r. 100)	SE, a. s.	1 412 424
Krátkodobé záväzky:		
Záväzky z obchodného styku (r. 103)	SE, a. s.	664 467
	ZSE, a. s.	85 898
	SSE, a. s.	17 329
	VSE, a. s.	4 513
Ostatné záväzky (r. 111)	SE, a. s.	269 033
Celkom	x	2 470 053

Položka	Spoločnosť	Suma k 31. 12. 2002
Dlhodobé záväzky:		
Dlhodobé záväzky z obchodného styku (r. 092)	SE, a. s.	25 752
Ostatné dlhodobé záväzky (r. 100)	SE, a. s.	1 681 457
Krátkodobé záväzky:		
Záväzky z obchodného styku (r. 103)	SE, a. s.	108 863
	ZSE, a. s.	5 127
	SSE, a. s.	16 326
	VSE, a. s.	12 890
Ostatné záväzky (r. 111)	SE, a. s.	269 033
Celkom	x	2 120 448

Záväzky z obchodného styku predstavujú najmä záväzky za náklady systému, za odchýlky, podporné služby, prenájom zariadení informačných systémov, nákup elektrickej energie, údržbu a obsluhu rozvodných zariadení, nájomné za technické zariadenia a iné.

3.4. Záväzky zo sociálneho fondu (r. 099 súvahy)

	Suma
Počiatočný stav k 1. januáru 2003	3 027
Tvorba celkom:	
Z nákladov	3 758
Zo zisku	1 878
Čerpanie celkom:	1 880
Príspevok na závodné stravovanie	(3 358)
Rekreácie a dovolenky	(562)
Ostatné	(1 138)
Konečný stav k 31. decembru 2003	3 427

4. Bankové úvery a výpomoci (r. 112 súvahy)

4.1. Bankové úvery dlhodobé (r. 113 súvahy)

Banka/veriteľ	Účel	Mena	Suma v tis. Sk 2003	Suma v tis. Sk 2002	Úroková sadzba
Dexia banka Slovensko,a.s.	Križovaný - rekonštrukcia - 1. stavba	Sk	92 000	13 018	3M BRIBOR+0,75 %
Celkom	x	x	92 000	13 018	x
Banka/veriteľ	Splatnosť	Ručenie	Časť splatná v nasledujúcom roku (r. 114)	Časť splatná po nasledujúcom roku (r. 113)	
Dexia banka Slovensko,a.s.	december 2010	nehnuteľný a hnuteľný majetok	8 000	84 000	
Celkom	x	x	8 000	84 000	

Záložné právo je zriadené na zabezpečenie zaplatenia istiny, úrokov, poplatkov a ďalších pohľadávok záložného veriteľa (Dexia banka Slovensko, a. s.) z úveru poskytnutého vo výške 94 000 tis. Sk na základe zmluvy o termínovanom úvere č. 10/095/2002 zo dňa 12. decembra 2002. Celková hodnota založeného majetku v trhovej hodnote je 176 209 tis. Sk, v účtovnej zostatkovej hodnote vo výške 86 131 tis. Sk.

5. Časové rozlíšenie (r. 116 súvahy)

Položka	Riadok	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2003
Výdavky budúcich období	117	724	-	724
Výnosy budúcich období	118	56 630	552 137	608 767
Spolu	116	57 354	552 137	609 491
Položka	Riadok	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2002
Výdavky budúcich období	117	182	-	182
Výnosy budúcich období	118	56 630	608 767	665 397
Spolu	116	56 812	608 767	665 579

Ku dňu svojho vzniku spoločnosť prevzala od zrušenej spoločnosti Slovenské elektrárne, a. s. zmluvu na poskytnutie práva tranzitu elektrickej energie, ktorú má spoločnosť Atel (Švajčiarsko) k dispozícii na 16 rokov od podpisania zmluvy v roku 1998 (t. j. do 30. septembra 2014), za čo pôvodnej spoločnosti boli poskytnuté financie vo výške 38 000 tis. CHF, z ktorých k 31. decembru 2003 zostáva na účte výnosov budúcich období čiastka 608 767 tis. Sk.

1. Výnosy z hospodárskej činnosti

1.1. Tržby za predaj tovaru, vlastných výrobkov a služieb (r. 01, 05 výkazu ziskov a strát)

Teritoriálna štruktúra predajov výrobkov, tovaru a služieb

Teritórium	2003		2002	
	v tis. Sk	%	v tis. Sk	%
Tuzemsko	14 743 857	98,53	2 229 491	94,40
Zahraničie celkom, z toho:	219 291	1,47	132 087	5,60
Švajčiarsko	201 651	1,35	130 809	5,54
Veľká Británia	2 510	0,02	818	0,04
Francúzsko	-	-	460	0,02
Maďarsko	551	-	-	-
Česká republika	14 579	0,10	-	-
Predaj celkom	14 963 148	100,00	2 361 578	100,00

Komoditná štruktúra predajov výrobkov, tovaru a služieb

Komodita	2003		2002	
	v tis. Sk	%	v tis. Sk	%
Služby PS	14 874 293	99,41	2 282 536	96,65
Ostatné služby	88 855	0,59	79 042	3,35
Predaj celkom	14 963 148	100,00	2 361 578	100,00

V rámci reštrukturalizácie elektroenergetiky v súvislosti s otváraním trhu s elektrinou a novým spôsobom regulácie v tomto odvetví prostredníctvom ÚRSO, vznikli v elektroenergetike nové kategórie poplatkov a cien, ktorých vyberaním, zúčtovaním a finančným vysporiadaním bola poverená spoločnosť. Jedná sa o poplatky za prístup k PS, prenos elektriny (straty), náklady systému, systémové a podporné služby a odchýlky, ktoré určilo svojimi rozhodnutiami ÚRSO. Výnosy spoločnosti zahŕňajú tržby z fakturácie týchto poplatkov za služby poskytované spoločnosťou, ktoré sú určené na krytie nákladov na ich zabezpečenie. Výnosy v predchádzajúcom roku 2002 tvorili najmä tržby za prístup k PS a prenos elektriny, čo predstavuje násobne nižšie čiastky v porovnaní s rokom 2003.

1.2. Aktivácia (r. 07 výkazu ziskov a strát)

Položka	2003	2002
Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	11 915	8 735
Aktivácia materiálu	384	-
Aktivácia spolu	12 299	8 735

1.3. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti

Položka	Riadok	2003	2002
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu V tom: Dlhodobý hmotný majetok Materiál	19	1 463	982
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	25	4 104	500

1.4. Výnosy z hospodárskej činnosti s významnými odberateľmi

Položka	Spoločnosť	2003	2002
Výnosy z hospodárskej činnosti	ZSE, a. s.	5 857 393	332 021
	SSE, a. s.	4 119 717	345 526
	VSE, a. s.	3 413 961	8 739
	SE, a. s.	561 117	1 427 506

Výnosy z hospodárskej činnosti predstavujú hlavne výnosy za prístup k prenosovej sústave, systémové služby, náklady systému, straty na prenose elektrickej energie, odchýlky, prenájom optických vláken, telekomunikačné služby, služby riadiaceho a informačného systému (RIS), diagnostické a iné služby.

2. Výnosy z finančnej činnosti

Položka	Riadok	2003	2002
Výnosové úroky	40	26 629	7 335
Z toho:			
Tatra Banka, a. s.		21 214	6 564
VÚB, a.s.		1	2
Dexia banka Slovensko, a. s.		5 414	769
Kurzové zisky	42	17 576	3 465
Realizované		12 894	3 465
Nerealizované		4 682	-
Ostatné výnosy z finančnej činnosti	44	124	49

3. Mimoriadne výnosy (r. 57 výkazu ziskov a strát)

Položka		2003	2002
Týkajúce sa bežného obdobia:		-	1 012
Poistné/manká a škody		-	900
Ostatné		-	112
Týkajúce sa predchádzajúcich období:		-	2 617
Opravy minulých účtovných období		-	2 617
Spolu		-	3 629

VI. NÁKLADY

1. Náklady z hospodárskej činnosti

1.1. Výrobná spotreba (r. 09 a 10 výkazu ziskov a strát)

Položka	Riadok	2003	2002
Spotreba materiálu	09	98 183	64 882
Spotreba energie	09	332 267	219 545
Služby,	10	12 475 829	827 372
Z toho:			
Opravy a údržba		327 185	415 512
Cestovné		11 093	8 273
Náklady na reprezentáciu		8 713	4 077
Nájomné		47 296	96 386
Nájomné za veci s právom kúpy		23 538	3 578
Výkony spojov		77 457	57 962
Obsluha staníc		75 850	60 756
Ochrana a udržovanie pásma		25 883	25 987
Revízie, kontroly a strážna služba		14 243	13 959
Biologická rekultivácia		25 404	28 288

pokračovanie:

080



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.

pokračovanie:

Geodetické a inžinierske služby	23 081	14 051
Technicko - právne služby	9 324	15 991
Služby spojené s výpočtovou technikou a reklama	24 642	28 161
Služby technického charakteru	5 300	11 895
Náklady za podporné služby	8 098 098	-
Náklady za náklady systému	3 480 780	-
Náklady za odchýlky	142 082	-
Externé dodávky prác a služieb	5 999	2 697
Ostatné služby	49 861	39 799

V súvislosti s nárastom výnosov spoločnosti, vzrástli výrazne aj náklady vynaložené na ich dosiahnutie. Tento nárast súvisí s nárastom rozsahu služieb a činností spoločnosti v roku 2003, kedy na spoločnosť bola prenesená zodpovednosť okrem prenosových služieb aj za systémové služby, náklady systému a zúčtovanie odchýlok. Poskytovanie týchto služieb je spojené s nákupom podporných služieb, fakturáciou nákladov systému zo strany SE, a. s. a finančným vysporiadaním zúčtovania odchýlok. Najväčšiu časť nákladov v predchádzajúcom roku predstavovali iba náklady na prenosové služby (prístup k PS a straty).

1.2. Ostatné náklady z hospodárskej činnosti

Položka	Riadok	2003	2002
Osobné náklady	12	202 543	162 128
Dane a poplatky	17	6 423	5 675
Odpisy	18	549 103	390 267
Dlhodobého nehmotného majetku		6 287	3 821
Dlhodobého hmotného majetku		542 816	386 446
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu	20	418	81
Dlhodobý nehmotný majetok		-	-
Dlhodobý hmotný majetok		399	76
Materiál		19	5
Tvorba rezerv na hospodársku činnosť	22	137 435	-
Tvorba opravných položiek	24	42 626	5 766
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	26	8 556	6 664

Nárast odpisov v roku 2003 je spôsobený zmenou odpisového plánu (viď bod 10 Použité účtovné zásady). Zvýšenie miezd v roku 2003 je zapríčinené nárastom zamestnancov z dôvodu rozšírenia budovania štruktúr jednotlivých úsekov pre potreby zabezpečenia nových obchodných a finančných vzťahov. Nárast rezerv je spôsobený najmä zaúčtovaním rezervy na obchodné riziko a tvorbou dlhodobej rezervy na odchodné (pozri pozn. 2 Rezervy v časti IV).

1.3. Náklady z hospodárskej činnosti s významnými odberateľmi

Položka	Spoločnosť	2003	2002
Náklady z hospodárskej činnosti	ZSE, a. s.	151 421	46 413
	SSE, a. s.	67 033	62 376
	VSE, a. s.	46 153	45 354
	SE, a. s.	12 032 906	333 463

Náklady z hospodárskej činnosti predstavujú hlavne náklady za podporné služby, za náklady systému, za odchýlky, za údržbu a obsluhu rozvodných zariadení a vedenia, nákup elektrickej energie, prenájom informačných systémov, nájomné za technické zariadenia, telekomunikačné služby a iné.

2. Finančné náklady

Položka	Riadok	2003	2002
Nákladové úroky	41	189 148	191 590
Kurzové straty	43	18 354	6 135
Realizované		18 278	6 135
Nerealizované		76	-
Ostatné náklady na finančnú činnosť	45	32 275	21 915

Úrokové náklady vo výške 184 896 tis. Sk (rok 2002: 191 114 tis. Sk) súvisia s dlhodobými záväzkami od Slovenských elektrární, a. s.

3. Mimoriadne náklady

Položka	2003	2002
Týkajúce sa bežného obdobia:	-	1 015
Poistné/manká a škody	-	1 015
Ostatné	-	-
Týkajúce sa predchádzajúcich období:	97	910
Opravy minulých účtovných období	97	910
Spolu	97	1 925

VII. DAŇ Z PRÍJMOV

Sadzba dane z príjmov pre rok 2003 je 25 %. Spoločnosť nemala žiadne úľavy z daní.

Na výpočet odloženej dane bola použitá sadzba dane z príjmov právnických osôb 19 %, ktorá je v platnosti od 1. januára 2004.

Vzťah splatnej a odloženej dane z príjmov a výsledku hospodárenia

Položka	2003	2002
Splatná daň z príjmov		
Z bežnej činnosti	280 801	166 045
Z mimoriadnej činnosti	-	584
Odložená daň z príjmov		
Z bežnej činnosti	(34 382)	(39 080)
Z mimoriadnej činnosti	-	-
Daň z príjmov celkom	246 419	127 549

Položka	2003	2002
Zisk pred zdanením	936 011	482 284
Daň z príjmov pri sadzbe 25%	234 003	120 571
Vplyv upravujúcich položiek:		
Odpočítateľné položky	(1 669)	(1 034)
Pripočítateľné položky	8 496	8 012
Vplyv zmeny sadzby	5 589	-
Daň z príjmov celkom	246 419	127 549

VIII. PODSÚVAHOVÉ ÚČTY

1. Prenajatý majetok

V podsúvahе je evidovaný najatý majetok v lízingovej cene v členení:

Položka	2003	2002
Osobné automobily	16 659	13 909
Nákladné automobily	17 458	12 293
Prenosové zariadenia	53 854	53 854
Spolu	87 971	80 056

	2003	2002
Záväzky z finančného lízingu		
Splatné do 1 roka	13 269	10 673
Splatné po 1 roku	10 398	18 644

2. Zmenky

V podsúvahе sú evidované zmenky bez protestu voči ČSOB Leasing, a. s. v sume 13 552 tis. Sk. Zmenky znižujú riziko zmenkového veriteľa z nezaplatenia lízingových splátok viažúcich sa k prenosovým zariadeniam evidovaným v podsúvahе v lízingovej cene 53 854 tis. Sk.

IX. INÉ AKTÍVA A INÉ PASÍVA

1. Budúce možné záväzky

Spoločnosť je ručiteľom za záväzky, ktoré sa previedli na nástupnícke spoločnosti po rozdelení bývalých Slovenských elektrární, a. s., na tri samostatné právnické subjekty. Záruka je do výšky vlastného imania spoločnosti vykázaného k 21. januáru 2002, čo predstavuje čiastku 2 711 777 tis. Sk.

2. Budúce práva a povinnosti

Spoločnosť má zmluvné záväzky vyplývajúce z uzatvorených zmlúv v roku 2003, ktoré majú plnenie až po 31. decembri 2003 na nákup neobežného majetku. Celková výška záväzku vyplývajúca zo zmlúv predstavuje sumu 245 487 tis. Sk. (K 31. decembru 2002 celková výška záväzku predstavovala sumu 163 277 tis. Sk).

Dňa 10. decembra 2003 bola uzavretá grantová zmluva medzi Slovenskou elektrizačnou prenosovou sústavou, a. s. a Európskou bankou pre obnovu a rozvoj (EBOR), v ktorej sa EBOR zaviazal poskytnúť spoločnosti grant vo výške 24 miliónov EUR na IPR „Križovaný 400 kW, rekonštrukcia – 2. stavba 2. časť a 3. stavba“. Grantové prostriedky budú čerpané v rozmedzí rokov 2004 – 2008.

3. Regulácia a liberalizácia elektroenergetiky

Spoločnosť je regulovaným subjektom zo strany URSO. Regulačný rámec je v platnosti relatívne krátke obdobie od 1. januára 2003 a k 1. júlu 2004 sa predpokladá jeho revízia. V súčasnosti sú teda skúsenosti z aplikácie regulačného rámca limitované s obmedzeným počtom precedensov, čo viedlo k určitým nepredpokladaným rozhodnutiam zo strany URSO. Z uvedených dôvodov existuje neistota v súvislosti s budúcou štruktúrou a výškou výnosov spoločnosti.

Ďalej sa očakáva v blízkom čase ďalšia liberalizácia odvetvia elektroenergetiky čo môže priniesť spoločnosti povinnosť vstúpiť do nových obchodných vzťahov s inými rizikovým profilom ako v súčasnosti.

X. PRÍJMY A VÝHODY ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH, DOZORNÝCH A INÝCH ORGÁNOV SPOLOČNOSTI

Mzdy (r. 14 účet 523) a odmeny (tantiémy) orgánov spoločnosti:

Orgán	Počet	2003	2002
Predstavenstvo	11	2 245	1 339
Dozorná rada	24	4 306	2 641
Výkonné vedenie	11	2 637	9 648
Spolu		9 187	13 628

XI. SPRIAZNENÉ OSOBY

Medzi spriaznené osoby patria akcionári, členovia predstavenstva, zamestnanci a spoločnosti, v ktorých vplyv členov predstavenstva spoločnosti v štatutárnych orgánoch týchto spoločností prevyšuje 20%.

Spoločnosť nemá významné transakcie a zostatky so spriaznenými osobami.

Obchody medzi týmito osobami a spoločnosťou sa uskutočňujú za obvyklých podmienok a za obvyklé ceny.



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.

083

XII. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA A DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Do dňa predloženia účtovnej závierky nenašli po 31. decembri 2003 žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti.

XIII. PREHĽAD ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

	Základné imanie	Kapitálové fondy	Fondy zo zisku	Výsledok hospodárenia minulých rokov	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie
Stav k 31. decembru 2002	2 465 252	246 525	-	-	354 735
Zvýšenie:					
Prídel zo zisku	-	-	127 563	-	-
Odložená daň doúčtovaná k 1. januáru 2003	-	-	-	1 602	-
Čistý zisk za obdobie	-	-	-	-	689 592
Rozdelenie zisku za rok 2002				354 735	(354 735)
Zníženie:					
Prídel do rezervného fondu	-	-	-	(127 563)	-
Vyplatené dividendy	-	-	-	(123 263)	-
Prídel do sociálneho fondu	-	-	-	(1 880)	-
Podiel zamestnancov na zisku	-	-	-	(3 547)	-
Tantiémy	-	-	-	(8 869)	-
Stav k 31. decembru 2003	2 465 252	246 525	127 563	91 215	689 592

XIV. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Prehľad peňažných tokov je uvedený v prílohe, v tabuľke č. 1.

Spoločnosť kompenzovala hrubé príjmy a výdavky vo výške 71 146 tis. Sk.

Zložky peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov a súlad medzi sumami v prehľade o peňažných tokoch a ekvivalentnými položkami v súvahe:

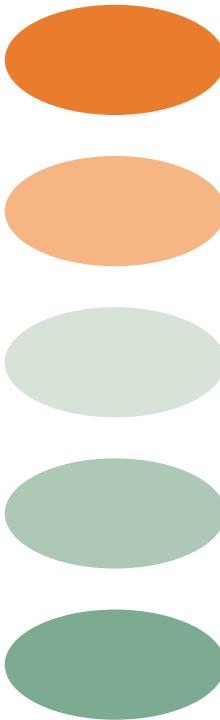
Položka	2003	2002
Peniaze	1 412	442
Účty v bankách	395 788	319 894
Spolu	397 200	320 336

Pre určenie štruktúry peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov spoločnosť použila nepriamu metódu.

	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:
Zostavené dňa: 30. 3. 2004	Ing. Štefan Bugár		
Schválené dňa: Ing. Vladimír Rigász, M. A.		Ing. Ján Oráč	Eva Vörösová

Tabuľka 1 - Prehľad peňažných tokov

Označenie	Názov položky	Skutočnosť v tis. Sk		
		Bežné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie	
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti				
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	936 108	480 580	
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	821 542	518 533	
	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)	549 103	390 267	
	Zmena stavu rezerv (+/-)	117 525	335	
	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	42 451	5 476	
	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	(40 750)	(61 573)	
	Úroky úctované do nákladov (+)	185 202	191 590	
	Úroky úctované do výnosov (-)	(26 630)	(7 335)	
	Kurzové rozdiely (+/-)	(4 606)	2 671	
	Výsledok z predaja dlhodobého majetku, s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)	(839)	(227)	
	Ostatné položky nepeňažného charakteru (+/-)	86	(2 671)	
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu, na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	91 566	184 316	
	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	(853 012)	(841 885)	
	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	944 599	1 025 934	
	Zmena stavu zásob (-/+)	(21)	267	
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-), (súčet Z/S+A.1.+A.2.)				
	Prijaté úroky (+)	26 630	7 335	
	Výdavky na zaplatené úroky (-)	(185 202)	(191 590)	
	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky (-/+)	(314 288)	(14 977)	
	Príjmy mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (+)	-	900	
	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (-)	(1 204)	-	
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	1 375 152	985 097	
Peňažné toky z investičnej činnosti				
	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	(32 211)	(13 328)	
	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	(918 175)	(305 982)	
	Príjmy z predaja dlhodobého hmotného majetku (+)	1 238	303	
	Platené úroky (-)	(3 946)	(8 514)	
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	(953 094)	(327 521)	
Peňažné toky z finančnej činnosti				
C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní	-	-	
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti	(345 194)	(471 276)	
	Príjmy z úverov (+)	80 982	13 018	
	Výdavky na splácanie úverov (-)	(2 000)	-	
	Výdavky na úhradu záväzkov z finančného lízingu (-)	(20 514)	(30 776)	
	Výdavky na splácanie ostatných dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov vyplývajúcich z finančnej činnosti účtovnej jednotky (-)	(280 399)	(453 518)	
	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku (-)	(123 263)	-	
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	(345 194)	(471 276)	
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-) (súčet A+B+C)	76 864	186 300	
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	320 336	134 036	
F.	Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	-	-	
G.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia	397 200	320 336	



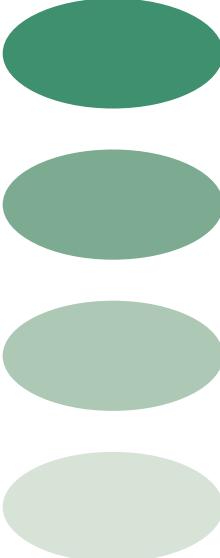
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR



2003



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.



Business name of the Company: Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a. s.
Seat: Miletičova 5, 824 84 Bratislava
IČO: 35829141



NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS FOR 2003

All data and information disclosed in these notes arise from bookkeeping and are linked to financial statements. Value figures are in thousands of Slovak crowns (Sk) unless stipulated otherwise. Figures in brackets or columns next to items represent cross-references to lines or columns in relevant financial statements (Balance Sheets or Statements of Profit and Loss).

I. GENERAL INFORMATION

1. Essential information on the Company

Business name and seat	Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. Miletičova 5, 824 84 Bratislava
Date of establishment	13 December 2001
Date of incorporation (according to the Commercial Register)	21 January 2002
Business activities	Performing licence for the distribution and transmission of electricity

2. Staff

Average number of employees as at 31. 12. 2003	409
Thereof managers	6

3. Legal basis for preparing financial statements

These financial statements represent the full individual financial statements of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. They were prepared for the accounting period from 1 January to 31 December 2003 according to Slovak legal regulations, i.e. the Act on Accounting and Accounting Procedures for Businesses.

4. Approval of the 2002 Financial Statements

On 25 July 2003, the General Meeting approved the 2002 financial statements of Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

5. Members of the Company's bodies

Body	Function	Name
Board of Directors	Chairman	Ing. Alexander Kšiňan to 30. 6. 2003
	Vice-chairman	Ing. Štefan Bugár from 30. 6. 2003
	Member	Ing. Karol Česnek to 30. 6. 2003
	Member	Ing. Roman Krasňanský from 30. 6. 2003 to 24. 10. 2003
	Member	Ing. Bohumil Markech from 28. 10. 2003 to 28. 11. 2003
	Member	Ing. Vladimír Rigász, M. A. from 28. 11. 2003
	Member	Ing. Ivan Maník to 30. 6. 2003
	Member	Ing. Alena Šalamonová to 30. 6. 2003
	Member	Ing. Bohumil Markech from 30. 6. 2003 to 28. 10. 2003
	Member	Ing. Vladimír Rigász, M. A. from 24. 10. 2003 to 28. 11. 2003
Supervisory Board	Chairman	Ing. Branislav Ďurajka to 28. 3. 2003
	Vice-chairman	Ing. Jozef Jurica from 28. 3. 2003
	Vice-chairman	Ing. Jozef Adamko
	Member	RNDr. Dušan Jurčák to 28. 3. 2003
	Member	Ing. Roman Krasňanský from 28. 3. 2003 to 30. 6. 2003

continuing:

continuing:

Member	Ing. Michal Merga to 28. 3. 2003
Member	Ing. Dagmar Repčeková to 28. 3. 2003
Member	Ing. Jozef Urmín to 28. 3. 2003
Member	Ing. Ivan Črep from 28. 3. 2003 to 24. 10. 2003
Member	Ing. Ján Hrušík from 28. 3. 2003 to 24. 10. 2003
Member	Ing. Katarína Blašková from 30. 6. 2003 to 24. 10. 2003
Member	RNDr. Pavol Kvačkay from 28. 3. 2003 to 30. 6. 2003
Member	Ing. Štefan Lovas from 24. 10. 2003
Member	Ing. Róbert Machovič from 24. 10. 2003
Member	Ing. Juraj Elenič
Member	Ing. Vladimír Černák from 24. 10. 2003
Member	Ing. Miroslav Janega
Member	Ing. Gabriel Agárdy
Member	Ing. Alojz Oparty from 28. 3. 2003
Member	Ing. Milan Roháčik
Member	Ing. Alexander Skyslák from 28. 3. 2003
Výkonné vedenie	General Director Operation and Maintenance Division Executive Director SED Žilina Executive Director Finance and Commerce Division Executive Director Investment Division Executive Director International Cooperation Development Division Executive Director
	Ing. Alexander Kšiňan to 30. 6. 2003 Ing. Štefan Bugár from 30. 6. 2003 Ing. Karol Česnek to 30. 6. 2003 Ing. Bohumil Markech from 30. 6. 2003 to 31. 12. 2003 Ing. Jozef Adamko Ing. Ivan Maník to 30. 6. 2003 Ing. Roman Krasňanský from 30. 6. 2003 to 5. 11. 2003 Ing. Vladimír Rigász, M. A. from 6. 11. 2003 Ing. František Pecho Ing. Alena Šalamonová to 30. 6. 2003 Ing. Stanislav Hudcovský from 30. 6. 2003

6. Shareholders' structure and their shares in registered capital

Shareholders	Share in registered capital		Voting rights in %
	Sk'000	%	
Fond národného majetku	2 465 252	100	100

II. ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS APPLIED

1. The Company applies accounting principles and procedures pursuant to the Accountancy Act and Accounting Procedures for Businesses effective in the Slovak Republic. The books are kept in the monetary units of Slovak currency, i.e. in Slovak crowns.
2. The 2003 financial statements were prepared based on the going concern assumption.
3. Revenues and costs are recognised as they are earned or incurred under the accrual basis of accounting. All revenues and costs relating to the accounting period are used as a basis regardless of their settlement date.
4. When measuring assets and liabilities, prudent policy principles are followed, i.e. all risks, losses and impairments relating to assets and liabilities and known as at the financial statements date are used as a basis.
5. The moment of accounting for revenues – revenues are accounted for upon the fulfilment of delivery terms, since at that moment significant risks and ownership rights are transferred to the customer.
6. Long-term and short-term receivables, payables, loans and interest-bearing borrowings – receivables and payables are disclosed on the balance sheet as either long-term or short-term following their residual maturities as at the financial statements date. Portions of long-term receivables and/or payables due within one year from the financial statements date are disclosed on the balance sheet as short-term receivables and/or payables.
7. Estimates made – compilation of financial statements requires that the Company's management prepare estimates and assumptions which influence the disclosed amounts of assets and liabilities as at the financial statements date, as well as the disclosed amount of revenues and expenses during the year. The actual results may differ from these estimates.

8. Reported tax – Slovak tax legislation is relatively new, lacks precedents, and is subject to continuous amendments. Since various interpretations of tax laws and regulations in their application to various transaction types exist, the amounts disclosed in the financial statements may later change, based on the ultimate opinion of the tax authorities.

9. Recognition of individual items of assets and liabilities – initial measurement

In acquisition of assets, the principle of acquisition costs is applied (i.e. historical costs method), and individual items of assets and liabilities are measured as follows:

- a) Tangible and intangible fixed assets purchased – at acquisition costs. Acquisition costs include acquisition price and costs related to an acquisition (transport costs and customs duties).
- b) Intangible fixed assets created with own capacities – at the lower of own costs and replacement costs of assets; own costs include direct cost associated with production or costs associated with other activities and all associated indirect costs; the replacement cost is the amount of the consideration given to acquire the assets at the time when recorded.
- c) Tangible fixed assets created with own capacities – at own costs; own costs include direct cost associated with production or costs associated with other activities and all associated indirect costs.
- d) Inventories purchased:
 - Purchased material – at cost; if identical inventories were disposed of, a FIFO method is used; by-costs include customs duties, transportation costs, and commissions; by-costs are scheduled as a deviation according to the ratio between total balances and additions to deviations in totals of balances and additions to inventories,
- e) Receivables:
 - When incurred – at face value.
- f) Accrued accounts receivable – at face value anticipated.
- g) Liabilities:
 - When incurred – at face value,
 - Where assumed – at acquisition cost.
- h) Provisions for liabilities – at anticipated amount payable.
- i) Interest-bearing borrowings, loans:
 - When incurred – at face value,
 - Where assumed – at acquisition cost.

Interest on interest-bearing borrowings, and loans, is recorded on an accrual basis.

- j) Accrued accounts payable – at face value anticipated.
- k) Assets under lease agreements and assets acquired under finance lease agreements are not disclosed on the balance sheet; they are recorded in off-balance sheet accounts at leasing price; finance lease down payments are accrued and expensed over the lease term.
- l) Current income taxes – pursuant to the Slovak Income Tax Act, current income taxes are determined based on accounting profits at the rate of 25% after adjustments for certain items for tax purposes.
- m) Deferred income taxes – are accounted for where temporary differences arise between the book value of assets and liabilities disclosed on the balance sheet and their tax basis, where there is a possibility to carry forward tax losses and transfer the unused tax depreciation charges into future periods. To determine the amount of deferred income taxes, the tax rate applicable in the subsequent accounting period was applied, i.e. 19%.

10. Recognition of individual items of assets and liabilities – measurement subsequent to initial measurement

- a) Estimated risks, losses and impairments relating to assets and liabilities are reflected in provisions for liabilities, provisions and depreciation charges.

- Provisions for liabilities – are recognised at the anticipated amount of payable. The Company creates a provision for employee benefits.

The Company has a Long-term Employee Benefit Plan comprising lump-sum cash payments to participants to the Plan upon their retirement under the law and jubilee payments, for which no separate funds were allocated. The Company created a provision for a one-month payment upon the retirement paid under the law.

- Provisions:

- Provisions for discontinued investments are created based on individual assessment
- For receivables outstanding for more than 365 days, or where charges have been pressed against suppliers, or which are assessed as high-risk at 100%.

- Depreciation plan

Fixed assets are depreciated according to a depreciation plan approved by the Supervisory board on 15 January 2003 that takes into account an estimate of a real economic life. A linear accounting depreciation method is applied. Compared to 2002, economic useful life of buildings and structures shortened from 40 to 30 and 20 years, of machines and equipment from 15 to 12 years, and of fixtures and fittings from 8 and 15 to 6 and 12 years. The change will be reflected in future periods.

The reason for shortening of useful life is a need for more intense replacement of facilities due to necessary modernisation and increase of the network operation reliability.

If depreciation charges were accounted for using depreciation rates before the change in useful lives, depreciation charges in 2003 had to be decreased by approximately Sk 120 million.

Average useful lives in the depreciation plan are as follows:

Type of assets	Useful life	Annual depreciation rate
Buildings and constructions	30, 20 years	3.4; 5 %
Machines and equipment	12 years	8.4 %
Transportation means	4 years	25.0 %
Fixtures & fittings	6, 12 years	16.7; 8.4 %
Software	4 years	25.0 %

Tangible fixed assets up to Sk 30 000 and intangible fixed assets up to Sk 50 000 are not recorded as fixed assets, but rather expensed in full when put into use. Supporting listings are maintained for these tangible and intangible fixed assets.

Linear, tax depreciation is applied using the rates as per the Income Tax Act.

11. Translation of amounts denominated in foreign currencies to Slovak currency

Assets and liabilities denominated in foreign currency are translated to Slovak currency at the NBS exchange rate valid as at the transaction date and in the financial statements as at the financial statements date. For foreign currency purchases and sales the exchange rates at which these amounts were purchased or sold were applied.

12. Changes in accounting methods

The new Accounting Act (No. 431/2002 Coll.) and new Accounting Procedures for Businesses have entered into force on 1 January 2003. Also, there have been changes in the financial statements concerning the content and arrangement of items included in the financial statements. The Company observed these new changes. The balances in balance sheet accounts and profit and loss statement accounts reported for the previous accounting period were adjusted to correspond to the content and arrangement of items included in the financial statements valid from 1 January 2003.

Pursuant to the Accounting Act effective from 1 January 2003, the Company changed the method of calculating deferred tax. The deferred tax under this method was calculated as at 1 January 2003 for the first time and setoff against non-distributed profit from prior years, also see Note 3.4.

For the first time the Company recognised a liability related to employee benefits.

The Company also revised the useful life of tangible fixed assets, as stated above..

III. DATA DISCLOSED ON THE ASSETS SIDE OF THE BALANCE SHEET

1. Intangible and tangible fixed assets (lines 004 and 013 of the Balance sheet)

1.1. Movements in accounts of intangible fixed assets, accumulated depreciation, provisions and net book value

Balance Sheet line	Incorporation expenses	Research and development	Software	Other intangible fixed assets	Intangible fixed assets in acquisition	Total
	005	006	007	010	011	004
Acquisition costs						
As at 1 January 2003	-	-	64 521	350	5 969	70 840
Additions	-	-	-	-	32 211	32 211
Disposals	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	15 298	-	(15 298)	-
As at 31 December 2003	-	-	79 819	350	22 882	103 051
Accumulated depreciation						
As at 1 January 2003	-	-	53 722	350	-	54 072
Annual depreciation	-	-	6 287	-	-	6 287
Additions	-	-	-	-	-	-
Disposals	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-
As at 31 December 2003	-	-	60 009	350	-	60 359
Provisions						
As at 1 January 2003	-	-	-	-	-	-
Additions	-	-	42	-	-	42
Disposals	-	-	-	-	-	-
Transfers	-	-	-	-	-	-
As at 31 December 2003	-	-	42	-	-	42
Net book value						
As at 1 January 2003	-	-	10 799	-	5 969	16 768
As at 31 December 2003	-	-	19 768	-	22 882	42 650

1.2. Movements in accounts of tangible fixed assets, accumulated depreciation, provisions and net book values

	Lands	Buildings	Separate movable assets and sets of movables	Natural agricultural assets	Livestock and draught animals	Other tangible fixed assets	Tangible fixed assets in acquisition	Advance payments paid	Total
Balance Sheet line	014	015	016	017	018	019	020	021	013
Acquisition costs									
As at 1 January 2003	78 571	5 376 709	4 872 390	21	-	8 539	385 421	10 306	10 731 957
Additions	-	(3 158)	5 377 (10 535)	-	-	2 200	931 169	(7 939)	938 746 (21 632)
Disposals	-	66 638	308 476	-	-	-	-	-	-
Transfers	1 445					7 223	(383 782)	-	-
As at 31 December 2003	80 016	5 440 189	5 175 708	21	-	17 962	932 808	2 367	11 649 071
Accumulated depreciation									
As at 1 January 2003	-	1 981 657	3 162 665	16	-	5 986	-	-	5 150 324
Annual depreciation	-	236 242	303 916	1	-	2 657	-	-	542 816
Additions	-	399	5 377	-	-	2 200	-	-	7 976
Disposals	-	(3 158)	(10 535)	-	-	-	-	-	(13 693)
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
As at 31 December 2003	-	2 215 140	3 461 423	17	-	10 843	-	-	5 687 423
Provisions									
As at 1 January 2003	-	-	-	-	-	-	2 692	1 262	3 954
Additions	-	-	-	-	-	60	-	-	60
Disposals	-	-	-	-	-	-	(107)	-	(107)
Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
As at 31 December 2003	-	-	-	-	-	60	2 585	1 262	3 907
Net book value									
As at 1 January 2003	78 571	3 395 052	1 709 725	5	-	2 553	382 729	9 044	5 577 679
As at 31 December 2003	80 016	3 225 049	1 714 285	4	-	7 059	930 223	1 105	5 957 741

Additions to fixed assets in acquisition mainly represented construction and technological work, supply of protection devices and isolators, supply of a transformer to transformation station Horná Ždaňa, putting of items under 9 and 10 in transformation station Križovany into operation and supply and installation work of RIS SED Žilina.

The construction work represents mainly construction of technical buildings of electric stations, lines, foundations required for machines and equipment, apartments, administrative premises and warehouses. Separate movable items include transformers, switches, measuring devices, information technology, control systems, protection devices and sets of technical equipment for distribution stations.

1.3. Type and amount of insurance of intangible and tangible fixed assets

Insured object	Type of insurance	Amount 2003	Amount 2002	Name of the insurance company
Buildings	Against fire, natural disaster, water from pipes, comprehensive third party liability	2 873 555 892 Sk	2 629 807 822 Sk	UNIQA
Machines, tools and equipment	Against fire, natural disaster, water from pipes, comprehensive third party liability, robbery, theft, machine cracks	7 295 212 380 Sk	6 811 945 365 Sk	UNIQA
Transformer stations and transformers	Against fire, natural disaster, water from pipes, comprehensive third party liability	2 163 930 230 Sk	2 023 275 122 Sk	UNIQA
Substations	Against fire, natural disaster, water from pipes, comprehensive third party liability	970 528 222 Sk	889 163 785 Sk	UNIQA
Elevated power lines	Against fire, natural disaster, comprehensive third party liability	20 868 615 794 Sk	19 112 872 937 Sk	UNIQA
VN/NN cables	Against fire, natural disaster, comprehensive third party liability	33 116 369 Sk	30 384 904 Sk	UNIQA
RRB (radio relay point)	Against fire, natural disaster, comprehensive third party liability	90 058 950 Sk	82 329 099 Sk	UNIQA
Office equipment	Against fire, natural disaster, water from pipes, comprehensive third party liability	44 409 401 Sk	44 400 000 Sk	UNIQA
Fixtures and fittings	Against fire, natural disaster, water from pipes, comprehensive third party liability, theft, robbery	8 784 167 Sk	8 780 000 Sk	UNIQA
Helicopter	Liability for damage as a result of operating an aircraft, CASCO Policy	1 505 000 EUR	1 505 000 EUR	Česká poistovňa Slovensko

1.4. Assets under lien and restricted handling of tangible and intangible fixed assets

As at 31 December 2003, under a loan agreement with Dexia banka Slovensko, a. s. dated 12 December 2002, the Company pledged assets with net book value of Sk 86 131 thousand. Assets pledged include land, buildings and related technologies in Križovany nad Dudváhom area.

2. Inventories (Balance sheet line 033)

2.1. Type and amount of insurance of inventory

Insured object	Type of insurance	Amount 2003	Amount 2002	Name of the insurance company
Inventories	Against fire, natural disaster, water from pipes, theft, robbery	2 300 000 Sk	2 300 000 Sk	UNIQA

3. Receivables (Balance sheet lines 041 and 048)

4.1. Breakdown of trade receivables:

31 December 2003

Category of receivables	Within maturity	Overdue			Total		
		< 30 days	< 90 days	< 180 days			
Long-term, line 042	-	-	-	-	-		
Short-term, line 049	966 206	296	38	108	145	23 212	990 005

31 December 2002

Category of receivables	Within maturity	Overdue			Total		
		< 30 days	< 90 days	< 180 days			
Long-term, line 042	-	-	-	-	-		
Short-term, line 049	322 668	18 398	1 040	79	221	7 468	349 874

Maturity periods under the terms agreed in contracts vary from 3 to 30 days.

3.2. Receivables from major customers

Item	Company	Amount as at 31. 12. 2003
Short-term receivables		
Trade receivables (line 049)	SE, a. s.	257 517
	ZSE, a. s.	324 055
	SSE, a. s.	167 821
	VSE, a. s.	174 139
Total	x	923 532

Item	Company	Amount as at 31. 12. 2002
Short-term receivables		
Trade receivables (line 049)	SE, a. s.	242 916
	ZSE, a. s.	8 377
	SSE, a. s.	27 083
	VSE, a. s.	31 757
Total	x	310 133

Receivables from major customers mainly include receivables from access to transmission grid, system services, system expenses, losses, deviations, optic fibre lease, telecommunications services, management and information system services, diagnostic and other services.

3.3. Provision for receivables

Balance sheet items for which provisions were created:

Item	Line	Balance as at 1. 1. 2003	Creation	Disposals	Release	Balance as at 31. 12. 2003
Short-term receivables						
Trade receivables	049	7 468	42 524	-	(68)	49 924
Total	X	7 468	42 524	-	(68)	49 924

The Company creates provisions for receivables overdue for more than 360 days at 100% and for receivables within due date in the amount of Sk 26 791 thousand assessed as high-risk (also at 100%).

3.4. Deferred tax receivable (Balance sheet line 047)

Description	2003	2002
Deferred tax receivable /(payable) as at 31 December	(18 282)	(57 362)
Deferred income taxes recorded in equity as at 1 January (Account 428)	1 601	-
Deferred income taxes recorded in current year (Accounts 592, 594) – (expenses)/revenues	34 382	39 080
Deferred tax receivable as at 31 December	17 701	(18 282)

As at 1 January 2003, the new Accounting Act and new Accounting Procedures for Businesses became effective, based on which the Company calculated deferred tax on all temporary differences between book and tax values of assets and liabilities and recorded it to equity.

The Company recorded a deferred tax asset from deductible temporary differences between the book value of assets and liabilities as recognised on the balance sheet and their tax base. These deductible temporary differences included as follows:

- due to provisions, the book value of assets was lower than their tax base by Sk 1 164 thousand,
- due to provisions, the book value of receivables was lower than their tax base by Sk 49 901 thousand,
- the book value of liabilities that are only tax deductible after their settlement exceeded their tax base by Sk 6 331 thousand,
- due to unrealised exchange rate losses, the book value of liabilities exceeded their tax base by Sk 76 thousand,
- the book value of provisions exceeded their tax base by Sk 123 400 thousand.

The Company recorded a deferred tax liability from taxable temporary differences between the book value of assets and liabilities as recognised on the balance sheet and their tax base. These deductible temporary differences included as follows:

- due to differences between book and tax depreciation charges, the net book value of fixed assets exceeded their tax base by Sk 83 030 thousand,
- due to unrealised exchange rate gains, the value of liabilities was lower than their tax base by Sk 4 682 thousand.

Deferred tax asset and liability as at 31 December 2003 related to the same taxpayer and the same tax authority. Accordingly, the balance sheet only included the closing balance of Account 481 in balance sheet line 47 in the amount of Sk 17 701 thousand.

4. Financial accounts (Balance sheet line 056)

4.1. The structure of the Company's financial assets is as follows:

Item	2003	2002
Cash		
Cash in hand	127	54
Valuables	1 285	388
Bank accounts		
Cash at bank – current accounts	126 118	14 505
Cash at bank – term deposits	269 670	305 389
Total	397 200	320 336

5. Accruals (Balance sheet line 062)

Item	Line	For clearing within 12 months	For clearing after 12 months	Total as at 31. 12. 2003
Prepaid expenses: thereof: prepaid rent	063	18 279	5 151	23 430
other		7 384	5 151	12 535
Accrued income	064	10 895	-	10 895
Total	062	36 388	5 151	41 539

Item	Line	For clearings within 12 month	For clearing after 12 months	Total as at 31. 12. 2002
Prepaid expenses: thereof:	063	24 393	11 123	35 516
prepaid rent		10 550	10 612	21 162
other		13 843	511	14 354
Accrued income	064	847	-	847
Total	062	25 240	11 123	36 363

VI. DATA DISCLOSED ON THE LIABILITIES SIDE OF BALANCE SHEET

1. Equity (Balance sheet line 066)

1.1. Description of Equity

According to the Notary Deed of the constitutive General Meeting, held on 13 December 2001, the registered capital comprises 2 382 bearer shares with face value of Sk 1 000 000 per share, 793 bearer shares with face value of Sk 1 000, 82 registered shares with face value of Sk 1 000 000, and 459 registered shares with face value of Sk 1 000.

The legal reserve fund is created in the minimum statutory amount according to the Commercial Code.

Earnings per share were calculated as the ratio of net profit after tax and the weighted average of outstanding shares in the current accounting period. In 2003, earnings per share amounted to Sk 279 725 per share with face value of Sk 1 000 000 and Sk 280 per share with face value of Sk 1 000 (in 2002: Sk 143 894 per share with face value of Sk 1 000 000 and Sk 144 per share with face value of Sk 1 000).

1.2. Distribution of profit for 2002

Allotment	Approved distribution of profit for 2002
Allotment to legal reserve fund	127 563
Dividends	123 263
Non-distributed profit from previous years	89 613
Allotment to social fund	1 880
Tantiems	8 869
Other distribution of profit – employees	3 547
Profit to be distributed – total	354 735

2. Provisions (Balance sheet line 087)

2.1. Other long-term provisions (Balance sheet line 089)

Provisions	Balance as at 1. 1. 2003	Creation	Use	Release	Balance as at 31. 12. 2003
Provision for retirement pay and other long-term employee benefits	-	6 127	-	-	6 127
Total	-	6 127	-	-	6 127

Pursuant to Article 76, par. 6 of the Labour Code, the Company created a provision for retirement pay for the first time as at 31 December 2003, based on mathematic calculation.

Long-term employee benefit plan was introduced from the incorporation of the Company. It is a defined benefit plan, under which employees are entitled to receive a lump sum benefit in the amount of an average monthly salary when qualifying for old-age or disability pension under the Labour Code.

2.2. Current provisions (Balance sheet line 090)

Provisions	Balance as at 1. 1. 2003	Creation	Use	Release	Balance as at 31. 12. 2003
Business risk provisions	-	116 500	-	-	116 500
Other provisions	19 992	14 781	(19 883)	-	14 890
Total	19 992	131 281	(19 883)	-	131 390

The Company created other provisions for acquisition of fixed assets, for repairs, services (in the amount of Sk 701 thousand), for unused vacation (in the amount of Sk 12 220 thousand), social security and damage to land.

Under the decision of the Regulatory Office for Network Industries ("URSO"), the Company is obliged to pay the providers of ancillary services an amount specified by the regulator under its decision. Proceeds to cover the payment of such services have to be collected by the Company under the other URSO decision based on the estimated energy consumption using a special tariff. According to the new information obtained from a significant electricity consumer, the estimate of total electricity consumption was considerably revised after setting the tariffs by URSO. This will result in the Company's deficit of proceeds necessary to cover payments for ancillary services. By fulfilling regulation and contractual relations, the Company expects to report a loss in 2004 in the amount of Sk 116 500 thousand which will not be compensated through this tariff or otherwise later. The Company created a full provision of Sk 116 500 thousand for the loss resulting from contractual and regulatory obligations of the Company valid at the end of the accounting period.

3. Liabilities (Balance sheet lines 091 and 102)

3.1. Payables within and after maturity:

31 December 2003

Item	Maturity		
	within maturity period	within 360 days overdue	more than 360 days overdue
Trade payables (line 103)	1 180 430	78 061	227
Liabilities unbilled (line 104)	22 557	-	-
Liabilities to subsidiaries and controlling entity (line 105)	-	-	-
Other liabilities to entities in consolidation field (line 106)	-	-	-
Payables to partners and consortium (line 107)	-	-	-
Employee liabilities (line 108)	24 224	-	-
Social security payables (line 109)	6 796	-	-
Tax liabilities and subsidies (line 110)	123 317	-	-
Thereof			
Account 341	118 165	-	-
Account 342	5 145	-	-
Account 345	7	-	-
Other liabilities (line 111)	273 636	-	-
Total as at 31 December 2003	1 630 960	78 061	227

31 December 2002

Item	Maturity		
	within maturity period	within 360 days overdue	more than 360 days overdue
Trade payables (line 103)	276 480	10 851	843
Liabilities unbilled (line 104)	-	-	-
Liabilities to subsidiaries and controlling entity (line 105)	-	-	-
Other liabilities to entities in consolidation field (line 106)	-	-	-
Payables to partners and consortium (line 107)	-	-	-
Employee liabilities (line 108)	12 025	-	-
Social security payables (line 109)	5 289	-	-
Tax liabilities and subsidies (line 110)	211 395	-	-
Other liabilities (line 111)	269 556	-	-
Total as at 31 December 2002	774 745	10 851	843

3.2. Long-term liabilities in breakdown by residual maturity

31 December 2003

Item	Within 1 year	From 1 to 5 years	More than 5 years	Total
Long-term trade liabilities	-	27 488	-	27 488
Social fund payables	3 427	-	-	3 427
Other long-term liabilities	-	1 076 132	336 292	1 412 424
Total as at 31 December 2003	3 427	1 103 620	336 292	1 443 339

31 December 2002

Item	Within 1 year	From 1 to 5 years	More than 5 years	Total
Long-term trade liabilities	-	41 261	-	41 261
Social fund payables	3 027	-	-	3 027
Other long-term liabilities	-	1 076 132	605 324	1 681 457
Total as at 31 December 2002	3 027	1 117 394	605 324	1 725 745

Long-term liabilities mainly include a liability to Slovenské elektrárne a. s., Bratislava, in the amount of Sk 1 412 424 thousand (in 2002 in the amount of Sk 1 681 457), which resulted from the split-up of the original Slovenské elektrárne, a. s., and the incorporation of three new companies including Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. by the decision of the General Meeting of Slovenské elektrárne, a. s. dated 13 December 2001. Long-term liability earns interest of 10% p.a.

3.3. Liabilities to major suppliers

Item	Company	Amount as at 31. 12. 2003
<i>Long-term liabilities:</i>		
Long-term trade liabilities (line 092)	SE, a. s.	16 389
Other long-term liabilities (line 100)	SE, a. s.	1 412 424
<i>Short-term liabilities:</i>		
Trade liabilities (line 103)	SE, a. s.	664 467
	ZSE, a. s.	85 898
	SSE, a. s.	17 329
	VSE, a. s.	4 513
Other liabilities (line 111)	SE, a. s.	269 033
Total	x	2 470 053

Item	Company	Amount as at 31. 12. 2003
<i>Long-term liabilities:</i>		
Long-term trade liabilities (line 092)	SE, a. s.	25 752
Other long-term liabilities (line 100)	SE, a. s.	1 681 457
<i>Short-term liabilities:</i>		
Trade liabilities (line 103)	SE, a. s.	108 863
	ZSE, a. s.	5 127
	SSE, a. s.	16 326
	VSE, a. s.	12 890
Other liabilities (line 111)	SE, a. s.	269 033
Total	x	2 120 448

Trade liabilities mainly include liabilities connected with grid expenses, deviations, ancillary services, lease of IT equipment, purchase of electricity, maintenance and servicing of switching facilities, lease payments for technological equipment, etc.

3.4. Social Fund payables (Balance sheet line 099)

	Amount
Opening balance as at 1 January 2003	3 027
Total creation:	
from expenses	3 758
from profit	1 878
Total drawing:	1 880
Catering allowances	(3 358)
Recreations and vacation	(562)
Other	(1 138)
Closing balance as at 31 December 2003	3 427

4. Bank loans and borrowings (Balance sheet line 112)

4.1. Long-term bank loans (Balance sheet line 113)

Bank/creditor	Purpose	Curr.	Amount in Sk'000		Interest rate
			2003	2002	
Dexia banka Slovensko, a. s.	Križovany - reconstruction – construction 1	Sk	92 000	13 018	3M BRIBOR + 0.75%
Total		x	92 000	13 018	x
Bank/creditor	Maturity	Guarantee	Portion due in next year (line 114)		Portion due after next year (line 113)
Dexia banka Slovensko, a. s.	December 2010	Intangible and tangible assets	8 000		84 000
Total		x	8 000		84 000

A lien has been created in order to secure the payment of the principal, interest, fees and other receivables of the pledgee (Dexia banka Slovensko, a. s.) from the loan in the amount of Sk 94 000 thousand extended under a term loan agreement No. 10/095/2002 dated 12 December 2002. The total market value of the assets pledged amounts to Sk 176 209 thousand, with their net book value at Sk 86 131 thousand.

5. Accruals (Balance sheet line 116)

Item	Line	For settlement within 12 months	For settlement after 12 months	Total as at 31. 12. 2003
Accrued expenses	117	724	-	724
Deferred income	118	56 630	552 137	608 767
Total	116	57 354	552 137	609 491

Item	Line	For settlement within 12 months	For settlement after 12 months	Total as at 31. 12. 2002
Accrued expenses	117	182	-	182
Deferred income	118	56 630	608 767	665 397
Total	116	56 812	608 767	665 579

As at the date of incorporation, the Company took over from the split-up company – Slovenské elektrárne – the contract for granting the right to electricity transmission, which was granted to Atel (Switzerland) for the period of 16 years starting from the signing of the contract in 1998 (i.e. until 30 September 2014), and for which the original company received payment in the amount of CHF 38 000 thousand, out of which the amount of Sk 608 767 thousand remains in „Deferred income“ account as at 31 December 2003.

V. REVENUES

1. Operating revenues

1.1. Sales of goods, own products and services (Income statement lines 01 and 05)

Territorial structure of sales of products, goods and services:

Territory	2003		2002	
	Sk'000	%	Sk'000	%
Inland	14 743 857	98.53	2 229 491	94.40
Total abroad, thereof:	219 291	1.47	132 087	5.60
Switzerland	201 651	1.35	130 809	5.54
Great Britain	2 510	0.02	818	0.04
France	-	-	460	0.02
Hungary	551	-	-	-
Czech Republic	14 579	0.10	-	-
Total sales	14 963 148	100.00	2 361 578	100.00

Commodity structure of sales of products, goods and services:

Commodity	2003		2002	
	Sk'000	%	Sk'000	%
Services connected with transmission grid	14 874 293	99.41	2 282 536	96.65
Other services	88 855	0.59	79 042	3.35
Total sales	14 963 148	100.00	2 361 578	100.00

New categories of charges and prices emerged in connection with the restructuring of electricity industry due to the opening of electricity market and new regulation of the industry through URSO. Collection, billing and financial settlement of the above charges and prices was delegated to the Company. These charges include fees for access to transmission grid and electricity transmission (losses), grid expenses, grid and ancillary services and deviations, as specified by URSO. The Company's revenues include income from invoicing these charges for services provided by the Company, which income is to be used for coverage of expenses incurred in connection with the provision of the above services. The 2002 revenues comprised mainly revenues from access to transmission grid and electricity transmission. As a result the amounts earned were several times lower than the 2003 revenues.

1.2. Capitalisation (Income statement line 07)

Item	2003	2002
Capitalisation of tangible fixed assets	11 915	8 735
Capitalisation of materials	384	-
Total capitalisation	12 299	8 735

1.3. Other operating revenues

Item	Line	2003	2002
Proceeds from sale of fixed assets and material	19	1 463	982
Thereof:			
Tangible fixed assets		1 238	303
Material		225	679
Other revenues from operations	25	4 104	500

1.4. Revenues from operating activities with respect to major customers

Item	Company	2003	2002
Revenue from operating activities	ZSE, a. s.	5 857 393	332 021
	SSE, a. s.	4 119 717	345 526
	VSE, a. s.	3 413 961	8 739
	SE, a. s.	561 117	1 427 506

Revenues from operating activities mainly include revenues from the access to transmission grid, system services, system expenses, losses in electricity transmission, deviations, lease of optic fibres, telecommunications services, management and information system services (RIS), diagnostic and other services.

2. Revenues from financial activities

Item	Line	2003	2002
Interest income	40	26 629	7 335
Thereof:			
Tatra Banka, a. s.		21 214	6 564
VÚB, a.s.		1	2
Dexia banka Slovensko, a. s.		5 414	769
Exchange rate gains	42	17 576	3 465
Realised		12 894	3 465
Unrealised		4 682	-
Other revenues from financial activities	44	124	49

3. Extraordinary revenues (Income statement line 57)

Item		2003	2002
Related to current period:			
Insurance/shortages and damage		-	1 012
Other		-	900
Related to prior periods:			
Other		-	112
Adjustments to prior accounting periods		-	2 617
Total		-	2 617
			3 629

VI. EXPENSES

1. Operating expenses

1.1. Consumables and services (Income statement lines 09 and 10)

Item	Line	2003	2002
Consumed material	09	98 183	64 882
Energy consumption	09	332 267	219 545
Services,	10	12 475 829	827 372
thereof:			
Repairs and maintenance		327 185	415 512
Travel expenses		11 093	8 273
Representation expenses		8 713	4 077
Rent		47 296	96 386
Finance lease		23 538	3 578
Communication services		77 457	57 962
Station service		75 850	60 756
Band protection and maintenance		25 883	25 987
Revisions, controls and safeguard services,		14 243	13 959
Biological recultivation		25 404	28 288

continuing:

continuing:

Geodetic and engineering services	23 081	14 051
Technical and legal services	9 324	15 991
IT services and advertising	24 642	28 161
Technical services	5 300	11 895
Ancillary services	8 098 098	-
Grid expenses	3 480 780	-
Expenses on deviations	142 082	-
Outsourcing of work and services	5 999	2 697
Other services	49 861	39 799

The increase in the Company's revenues significantly increased expenses incurred to achieve these revenues. This increase mainly relates to the increase in the scope of services and activities of the Company in 2003, when in addition to transmission services, the Company also assumed the responsibility for system services, system expenses and billing of deviations. The provision of these services is associated with the purchase of ancillary services, billing of grid expenses by SE, a. s. and with financial settlement of deviations billed. The major portion of expenses in the previous years represented expenses on transmission services (access to transmission grid and losses).

1.2. Other operating expenses

Item	Line	2003	2002
Personnel expenses	12	202 543	162 128
Taxes and charges	17	6 423	5 675
Depreciation	18	549 103	390 267
Intangible fixed assets		6 287	3 821
Tangible fixed assets		542 816	386 446
Net book value of sold fixed assets and sold materials	20	418	81
Intangible fixed assets		-	-
Tangible fixed assets		399	76
Material		19	5
Operating provisions	22	137 435	-
Provisions created	24	42 626	5 766
Other operating expenses	26	8 556	6 664

Increase in depreciation in 2003 was caused by the change in the depreciation plan (see Note 10 Accounting methods applied). Increase in wages and salaries for 2003 was caused by the increase in the number of employees due to the extended development of individual sections structures in order to ensure new business and financial relations. Increase in provisions was mainly caused by the recognition of a provision for business risk and the creation of long-term provision for retirement pay (see Note 2 Provisions in Section IV).

1.3. Operating expenses related to major customers

Item	Company	2003	2002
Operating expenses	ZSE, a. s.	151 421	46 413
	SSE, a. s.	67 033	62 376
	VSE, a. s.	46 153	45 354
	SE, a. s.	12 032 906	333 463

Operating expenses mainly include expenses on ancillary services, grid expenses, deviations, maintenance and servicing of distribution facilities and power lines, electricity purchase, lease of IT systems, lease payments for technological equipment, telecommunications services, etc.

2. Financial expenses

Item	Line	2003	2002
Interest expense	41	189 148	191 590
Exchange rate losses	43	18 354	6 135
Realised		18 278	6 135
Unrealised		76	-
Other expenses on financial activities	45	32 275	21 915

Interest expense in the amount of Sk 184 896 thousand (2002: Sk 191 114 thousand) relates to long-term liabilities from Slovenské elektrárne, a. s.

3. Extraordinary expenses

Item	2003	2002
Related to current period:		
Insurance/shortages and damage	-	1 015
Other	-	-
Related to prior periods:		
Adjustments to previous accounting periods	97	910
Total	97	1 925

VII. INCOME TAX

The income tax rate for 2003 amounts to 25%. The company applied no tax relief.

The corporate income tax rate amounting to 19%, effective 1 January 2004, was used for the calculation of deferred tax.

Relationship between income tax payable and deferred income tax and profit/loss.

Item	2003	2002
Income tax payable		
from ordinary activities	280 801	166 045
from extraordinary activities	-	584
Deferred income tax		
from ordinary activities	(34 382)	(39 080)
from extraordinary activities	-	-
Total income tax	246 419	127 549
Item	2003	2002
Profit before tax	936 011	482 284
Income tax under rate of 25%	234 003	120 571
Impact of adjusting items:		
deductible items	(1 669)	(1 034)
non-deductible items	8 496	8 012
Impact of change in tax rate	5 589	-
Total income tax	246 419	127 549

VIII. OFF BALANCE SHEET ACCOUNTS

1. Leased assets

Assets under lease are recorded on the off-balance sheet at lease cost in breakdown to:

Item	2003	2002
Passenger vehicles	16 659	13 909
Lorries	17 458	12 293
Transmission equipment	53 854	53 854
Total	87 971	80 056

Item	2003	2002
Liability from finance lease		
Due within 1 year	13 269	10 673
Due after 1 year	10 398	18 644

2. Bills of exchange

The off-balance sheet includes bills of exchange without protest in favour of ČSOB Leasing, a. s. in the amount of Sk 13 552 thousand. The bills of exchange mitigate the risk for the drawee arising from default on lease instalments on transmission equipment at lease cost of Sk 53 854 thousand.

IX. OTHER ASSETS AND OTHER LIABILITIES

1. Contingent liabilities

The Company is a guarantor for liabilities transferred to successor companies after the split-up of the former Slovenské elektrárne, a. s., to three independent legal entities. The guarantee is up to the amount of equity recognised as at 21 January 2002, which amounted to Sk 2 711 777 thousand.

2. Future rights and obligations

The Company has contractual obligations under the contracts for the purchase of fixed assets entered into in 2003, the performance of which is scheduled only after 31 December 2003. The total obligation under the contracts amounts to Sk 245 487 thousand (as at 31 December 2002, the total obligation amounted to Sk 163 277 thousand).

On 10 December 2003, a grant agreement was made between Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s. and the European Bank for Reconstruction and Development, in which EBRD undertook to provide the Company with a grant in the amount of EUR 24 million for IPR "Križovany 400 kW, reconstruction – construction 2, part 2 and construction 3". The grant will be drawn during 2004 – 2008.

3. Regulation and liberalisation of energy industry

The Company is an entity regulated by URSO. The regulation framework is valid for a relatively short period, i.e. from 1 January 2003 and its revision is expected as of 1 July 2004. At the present time, the experience with application of the regulation framework is limited, with a few precedents, which led to certain unexpected decisions taken by the URSO. Therefore, an uncertainty as to the future structure and amount of the Company's revenues persists.

The continuing liberalisation of the energy industry expected in foreseeable future may result in new commercial relations the Company will be required to enter, however bearing a different risk profile as at the present time.

X. INCOME AND BENEFITS OF MEMBERS OF STATUTORY, SUPERVISORY AND OTHER BODIES OF THE COMPANY

Salaries (line 14 account 523) and remuneration (tantiems) of Company's bodies:

Body	Number	2003	2002
Board of Directors	11	2 245	1 339
Supervisory Board	24	4 306	2 641
Executive management	11	2 637	9 648
Total		9 187	13 628

XI. RELATED PARTIES

Related parties include shareholders, members of the Board of Directors, employees and companies in which the influence of the Board of Directors members in the statutory bodies of such companies exceeds 20%.

The Company recorded no material transactions and balances with related parties.

Transactions between these parties and the Company are performed on an arm's length basis.

XII. EVENTS THAT OCCUR BETWEEN THE BALANCE SHEET DATE AND THE DATE WHEN THE FINANCIAL STATEMENTS ARE AUTHORIZED FOR ISSUE

From 31 December 2003 up to the date of issue of the financial statements, there were no such events that would have a significant impact on the Company's assets and liabilities.

XIII. STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

	Equity	Capital funds	Funds from profit	Profit/loss for prior years	Profit/loss for current year
Balance as at 31 December 2002	2 465 252	246 525	-	-	354 735
Increase:					
Allocation from profit	-	-	127 563	-	-
Additional deferred tax as at 1 January 2003	-	-	-	1 602	-
Net profit for the period	-	-	-	-	689 592
Distribution of profit for 2002				354 735	(354 735)
Decrease:					
Allocation to reserve fund	-	-	-	(127 563)	-
Dividends paid	-	-	-	(123 263)	-
Allocation to social fund	-	-	-	(1 880)	-
Share of employees in profit	-	-	-	(3 547)	-
Tantiems	-	-	-	(8 869)	-
Balance as at 31 December 2003	2 465 252	246 525	127 563	91 215	689 592

XIV. CASH FLOW STATEMENT

Cash flow statement is included in appendix, in table 1.

The Company offset gross revenues against gross expenses in the amount of Sk 71 146 thousand.

Cash and cash equivalents items and reconciliation of amounts recognised in the cash flow statement and in the balance sheet:

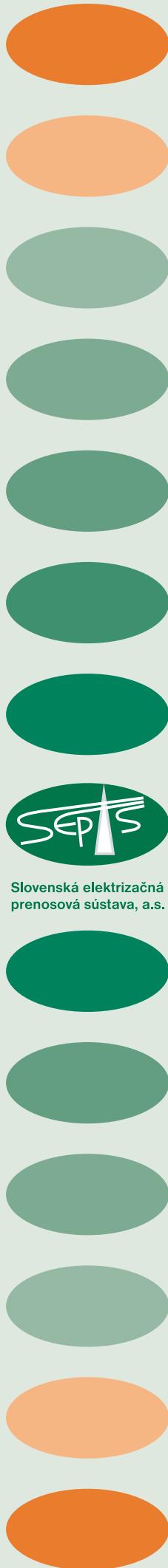
Item	2003	2002
Cash	1 412	442
Bank accounts	395 788	319 894
Total	397 200	320 336

The Company used indirect method to determine the structure of cash and cash equivalents.

	Signature of a member of the statutory body of the reporting enterprise or a person acting as a reporting enterprise:	Signature of the person responsible for the preparation of the financial statements:	Signature of the person responsible for bookkeeping:
Prepared on: 30 March 2004	Ing. Štefan Bugár		
Approved on:	Ing. Vladimír Rigász, M. A.	Ing. Ján Oráč	Eva Vörösová

Table 1 - Cash Flow Statement

Description	Item	Actual amount in Sk'000		
		Current acc. period	Previous acc. period	
Cash flows from operating activities				
Z/S	Profit/loss from ordinary activities before taxation by income taxes (+/-)	936 108	480 580	
A.1.	Non cash transactions effecting profit/loss from ordinary activities before taxation by income tax (+/-)	821 542	518 533	
	Depreciation of non-current intangible and non-current tangible assets (+)	549 103	390 267	
	Change in provisions for liabilities (+/-)	117 525	335	
	Change in provisions for assets (+/-)	42 451	5 476	
	Change in expense and revenues accruals (+/-)	(40 750)	(61 573)	
	Interest expense (+)	185 202	191 590	
	Interest income (-)	(26 630)	(7 335)	
	Foreign currency exchange rate differences (+/-)	(4 606)	2 671	
	Profit/loss on sale of non-current assets except for those assets considered as cash equivalents (+/-)	(839)	(227)	
	Other items of non-cash nature (+/-)	86	(2 671)	
A.2.	Effect of changes in working capital on profit/loss from ordinary activities	91 566	184 316	
	Change in receivables from operations (-/+)	(853 012)	(841 885)	
	Change in payables from operations(+/-)	944 599	1 025 934	
	Change in inventories (-/+)	(21)	267	
	Cash flow from operations except for income and expenditures which are separately listed in other sections of the cash flow statement (+/-), (aggregate Z/S+A.1+A.2.)	1 849 216	1 183 429	
	Interest received (+)	26 630	7 335	
	Interest paid (-)	(185 202)	(191 590)	
	Income tax paid (-/+)	(314 288)	(14 977)	
	Extraordinary income related to operations (+)	-	900	
	Extraordinary expenditures related to operations (-)	(1 204)	-	
A.	Net cash flow from operations	1 375 152	985 097	
Cash flows from investment activities				
	Expenditures for acquisition of non-current intangible assets (-)	(32 211)	(13 328)	
	Expenditures for acquisition of non-current tangible assets (-)	(918 175)	(305 982)	
	Income on sale of non-current tangible assets (+)	1 238	303	
	Interest paid (-)	(3 946)	(8 514)	
B.	Net cash flow from investment activity	(953 094)	(327 521)	
Cash flows from financial activities				
C.1.	Cash flows in equity	-	-	
C.2.	Cash flows arising from long-term and short-term payables from financial activities	(345 194)	(471 276)	
	Income on loans (+)	80 982	13 018	
	Repayment of loans (-)	(2 000)	-	
	Repayment of payables from financial leases (-)	(20 514)	(30 776)	
	Income on other long-term and short-term payables resulting from financial activities of the entity (+)	-	-	
	Repayment of other long-term and short-term payables resulting from financial activities of the entity (-)	(280 399)	(453 518)	
	Dividends paid and other profit sharing (-)	(123 263)	-	
C.	Net cash flows from financial activities	(345 194)	(471 276)	
D.	Net increase or net decrease of cash and cash equivalents (+/-), (aggregate A+B+C)	76 864	186 300	
E.	Cash and cash equivalents at the beginning of the accounting period	320 336	134 036	
F.	FX rate gains/losses for cash and cash equivalents as at the date of financial statements preparation (+/-)	-	-	
G.	Cash and cash equivalents at the end of the accounting period	397 200	320 336	



Slovenská elektrizačná
prenosová sústava, a.s.